

สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา  
รับทราบการให้ความเห็นชอบหลักสูตรนี้แล้ว  
เมื่อวันที่ 21 เมษายน 2563



รายละเอียดของหลักสูตรระดับปริญญาตรี  
หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต  
สาขาภาษาจีน  
(หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2562)  
(มคอ.2)

สำนักวิชาศิลปศาสตร์  
มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์

สป.อว. รับทราบการให้ความเห็นชอบหลักสูตรนี้แล้ว  
เมื่อวันที่ 21 เมษายน 2563

## บทนำ

สำนักวิชาศิลปศาสตร์ ได้เปิดสอนหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต ภาษาจีน (หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2555) ตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ พ.ศ.2552 มาตั้งแต่ปีการศึกษา 2555 มีผู้สำเร็จการศึกษาแล้ว จำนวน 48 คน (บัณฑิตปีการศึกษา 2560) ปัจจุบันปีการศึกษา 2561 มีนักศึกษาในหลักสูตรทุกชั้นปี จำนวนทั้งสิ้น 334 คน (ข้อมูลของศูนย์บริการการศึกษา ณ วันที่ 6 กันยายน 2561)

หลักสูตรมุ่งผลิตบัณฑิตที่มีความเป็นเลิศทางวิชาการ มีความรู้ในการใช้ภาษาได้เหมาะสมทั้งด้านการฟัง พูด อ่าน เขียนและแปล อีกทั้งผลิตบัณฑิตที่มีความรู้ความชำนาญในการปฏิบัติงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ มีความรู้เพียงพอที่จะศึกษาต่อคั่นคว้าในระดับที่ลึกซึ้งทั้งในและนอกประเทศ ตลอดจนเป็นผู้เรื่องปัญญาและคุณธรรม มีจิตสำนึกในการให้บริการแก่สังคม ซึ่งสอดคล้องกับปณิธานของมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์และปรัชญาสำนักศิลปศาสตร์ รวมถึงสอดคล้องกับแนวนโยบายการศึกษาแห่งชาติ ในประเด็นการปลูกฝังและเสริมสร้างศีลธรรม คุณธรรม จริยธรรม ค่านิยมและคุณลักษณะที่พึงประสงค์ในระบอบวิถีชีวิตที่ดีงาม เพิ่มสมรรถนะในการแข่งขันระดับนานาชาติ และสอดคล้องกับนโยบายกับมาตรการในการพัฒนาการเรียนการสอนภาษาในมหาวิทยาลัยของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาที่ขยายการรับนักศึกษาสาขาภาษาจีนตามศักยภาพและความต้องการที่เพิ่มขึ้น

อาจารย์ส่วนใหญ่ของหลักสูตรจบการศึกษาระดับปริญญาโทและปริญญาเอกจากประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน ตลอดทั้งอาจารย์ชาวจีนเจ้าของภาษา ซึ่งมีความรู้ความสามารถเชิงวิชาการด้านภาษาจีนจัดการเรียนการสอนได้อย่างมีคุณภาพและหลักสูตรยังมีระบบการจัดอาจารย์ที่ปรึกษาทางวิชาการให้นักศึกษา เนื่องจากอาจารย์ส่วนใหญ่พักอาศัยอยู่ในมหาวิทยาลัย ทำให้มีโอกาสใกล้ชิดกับนักศึกษา และมีปฏิสัมพันธ์กันสม่ำเสมอ โอกาสที่นักศึกษาจะพบปะพูดคุยเพื่อขอคำปรึกษาจึงมีมาก

การประเมินหลักสูตรภาษาจีนตามระยะเวลาของข้อกำหนดการประกันคุณภาพการศึกษา ได้นำไปสู่การปรับเปลี่ยนให้สอดคล้องกับสถานการณ์ปัจจุบัน ทำให้ทราบถึงปัญหาในการดำเนินงานจัดการเรียนการสอนที่ผ่านมา เป็นการตรวจสอบคุณภาพของหลักสูตรในประเด็นต่างๆ อย่างครบถ้วนเพื่อนำผลของการประเมินไปใช้ประโยชน์ในการปรับปรุงหลักสูตรได้อย่างมีทิศทางที่ถูกต้อง เหมาะสม และสอดคล้องกับสถานการณ์ที่เปลี่ยนแปลงไป

จากการจัดการเรียนการสอนและผลิตบัณฑิตมาเป็นระยะเวลาหนึ่งแล้ว ทำให้พบข้อควรพิจารณาหลายประการซึ่งควรมีการทบทวนและจัดการให้สอดคล้องกับความเปลี่ยนแปลงของตลาดแรงงาน ความต้องการของผู้เรียน และเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้มีประสบการณ์จริงในการใช้ภาษา ณ ประเทศเจ้าของภาษา โดยเน้นผลิตบัณฑิตที่มีคุณภาพตามความต้องการของสังคมทั้งระดับท้องถิ่น ระดับประเทศ ระดับประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน และระดับสากล ดังนั้นจึงได้จัดทำหลักสูตรภาษาจีนให้มีความเข้มข้นโดยเน้นทักษะเฉพาะด้านขึ้น

หลักสูตรนี้มีความโดดเด่นในเรื่องกระบวนการเรียนการสอนแบบเน้นผู้เรียนเป็นศูนย์กลางการเรียนรู้ที่เปิดโอกาสให้นักศึกษาฝึกทักษะต่าง ๆ ในห้องเรียน เปิดโอกาสให้มีการถามตอบทั้งในและนอกห้องเรียน หรือ การส่งเสริมให้นักศึกษาออกภาคสนามเพื่อนำความรู้ไปประยุกต์ใช้จริง ซึ่งผู้เรียนสามารถไปศึกษา ณ ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนเป็นเวลา 1 ปีการศึกษา เพื่อพัฒนาการสื่อสาร นอกจากนี้ยังมีการฝึกสหกิจศึกษาทั้งในและต่างประเทศ ซึ่งจะให้นักศึกษาได้เรียนรู้ทักษะการทำงาน การนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ และเพื่อเป็นการรับประกันคุณภาพของนักศึกษาก่อนเพื่อเข้าสู่ตลาดแรงงาน นักศึกษาต้องสอบผ่านการวัดระดับความรู้ภาษาจีน (Hanyu Shuiping Kaoshi : HSK) และได้รับประกาศนียบัตรระดับ 5 หรือข้อสอบมาตรฐานที่เทียบเท่าก่อนจบการศึกษาก่อนจบการศึกษา

สป.อว. รับทราบการให้ความเห็นชอบหลักสูตรนี้แล้ว

เมื่อวันที่ 21 เมษายน 2563

## สารบัญ

รายละเอียดของหลักสูตร	หน้า
<b>หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป</b>	
1. รหัสและชื่อหลักสูตร.....	1
2. ชื่อปริญญาและสาขา.....	1
3. วิชาเอก (ถ้ามี).....	1
4. จำนวนหน่วยกิตที่เรียนตลอดหลักสูตร.....	1
5. รูปแบบของหลักสูตร.....	1
6. สถานภาพของหลักสูตรและการพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร.....	2
7. ความพร้อมในการเผยแพร่หลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐาน.....	2
8. อาชีพที่สามารถประกอบได้หลังสำเร็จการศึกษา.....	2
9. ชื่อ นามสกุล ตำแหน่ง และคุณวุฒิการศึกษาของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร.....	3
10. สถานที่จัดการเรียนการสอน.....	3
11. สถานการณ์ภายนอกหรือการพัฒนาที่จำเป็นต้องนำมาพิจารณาในการวางแผนหลักสูตร	3
12. ผลกระทบจากข้อ 11. ต่อการพัฒนาหลักสูตรและความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของมหาวิทยาลัย	5
13. ความสัมพันธ์ (ถ้ามี) กับหลักสูตรอื่นที่เปิดสอนในสำนักวิชา/สาขาวิชาอื่นของมหาวิทยาลัย	6
<b>หมวดที่ 2 ข้อมูลเฉพาะของหลักสูตร</b>	
1. ปรัชญา ความสำคัญ และวัตถุประสงค์ของหลักสูตร.....	7
2. แผนพัฒนาปรับปรุง.....	7
<b>หมวดที่ 3 ระบบการจัดการศึกษา การดำเนินการ และโครงสร้างหลักสูตร</b>	
1. ระบบการจัดการศึกษา.....	9
2. การดำเนินการหลักสูตร.....	9
3. หลักสูตรและอาจารย์ผู้สอน.....	11
4. องค์ประกอบเกี่ยวกับประสบการณ์ภาคสนาม (การฝึกงานหรือสหกิจศึกษา) (ถ้ามี).....	38
5. ข้อกำหนดเกี่ยวกับการทำโครงการหรืองานวิจัย (ถ้ามี).....	38
<b>หมวดที่ 4 ผลการเรียนรู้ กลยุทธ์การสอน และการประเมินผล</b>	
1. การพัฒนาคุณลักษณะพิเศษของนักศึกษา.....	40
2. การพัฒนาผลการเรียนรู้ในแต่ละด้าน.....	40
3. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping).....	47
<b>หมวดที่ 5 หลักเกณฑ์ในการประเมินผลนักศึกษา</b>	
1. กฎระเบียบหรือหลักเกณฑ์ในการให้ระดับคะแนน (เกรด).....	52
2. กระบวนการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษา.....	52
3. เกณฑ์การสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตร.....	52
<b>หมวดที่ 6 การพัฒนาคณาจารย์</b>	
1. การเตรียมการสำหรับอาจารย์ใหม่.....	54
2. การพัฒนาความรู้และทักษะให้แก่คณาจารย์.....	54

รายละเอียดของหลักสูตร	หน้า
<b>หมวดที่ 7 การประกันคุณภาพหลักสูตร</b>	
1. การกำกับมาตรฐาน.....	55
2. บัณฑิต.....	55
3. นักศึกษา.....	55
4. อาจารย์.....	56
5. หลักสูตรการเรียนการสอน การประเมินผู้เรียน.....	56
6. สิ่งสนับสนุนการเรียนรู้.....	57
7. ตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน (Key Performance Indicators).....	57
<b>หมวดที่ 8 การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของหลักสูตร</b>	
1. การประเมินประสิทธิผลของการสอน.....	59
2. การประเมินหลักสูตรในภาพรวม.....	59
3. การประเมินผลการดำเนินงานตามรายละเอียดหลักสูตร.....	59
4. การทบทวนผลการประเมินและวางแผนปรับปรุง.....	59
5. การพัฒนาหลักสูตรให้ทันสมัย.....	60
<b>ภาคผนวก</b>	
ภาคผนวก ก ตารางเปรียบเทียบโครงสร้างหลักสูตร.....	62
ภาคผนวก ข คำสั่งแต่งตั้งคณะกรรมการปรับปรุงหลักสูตร.....	66
ภาคผนวก ค ประวัติและผลงานทางวิชาการของอาจารย์ประจำหลักสูตร.....	68
ภาคผนวก ง เอกสารความร่วมมือกับสถาบันอื่น.....	85
ภาคผนวก จ ข้อบังคับมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ ว่าด้วยการศึกษาชั้นปริญญาตรี พ.ศ. 2560.....	88

รายละเอียดของหลักสูตร  
หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต  
สาขาภาษาจีน (หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2562)

ชื่อสถาบันอุดมศึกษา มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์  
วิทยาเขต/คณะ/ภาควิชา สำนักวิชาศิลปศาสตร์

หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

1. รหัสและชื่อหลักสูตร

รหัสหลักสูตร: 25490231105038  
ชื่อหลักสูตรภาษาไทย: หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาจีน  
ชื่อหลักสูตรภาษาอังกฤษ: Bachelor of Arts Program in Chinese

2. ชื่อปริญญาและสาขา

ภาษาไทย: ชื่อเต็ม ศิลปศาสตรบัณฑิต (ภาษาจีน)  
ชื่อย่อ ศศ.บ. (ภาษาจีน)  
ภาษาอังกฤษ: ชื่อเต็ม Bachelor of Arts (Chinese)  
ชื่อย่อ B.A. (Chinese)

3. วิชาเอก

ไม่มี

4. จำนวนหน่วยกิตที่เรียนตลอดหลักสูตร

ไม่น้อยกว่า 153 หน่วยกิตระบบไตรภาค

5. รูปแบบของหลักสูตร

5.1 รูปแบบ

หลักสูตรระดับปริญญาตรี 4 ปี

5.2 ประเภทของหลักสูตร

หลักสูตรปริญญาตรีทางวิชาการ

5.3 ภาษาที่ใช้

หลักสูตรจัดการศึกษาเป็นภาษาจีนและภาษาไทย

5.4 การรับเข้าศึกษา

รับทั้งนักศึกษาไทยและนักศึกษาต่างชาติที่มีพื้นฐานด้านภาษาไทยเป็นอย่างดี โดยมีเงื่อนไขการรับเข้า คือ กรณีกลุ่มวิชาใดที่มีผู้เรียนไม่ถึง 15 คน สแกนสิทธิ์ไม่เปิดสอนกลุ่มวิชานั้น ซึ่งผู้เรียนต้องเลือกเรียนในกลุ่มวิชาอื่นตามที่หลักสูตรเปิดสอน

#### 5.5 ความร่วมมือกับสถาบันอื่น

เป็นหลักสูตรร่วมกับสถาบันการศึกษาในประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน อาทิ Yunnan Normal University โดยมีรูปแบบของความร่วมมือ ดังนี้

- ร่วมมือกัน โดยสถาบันฯ เป็นผู้ให้ปริญญา
- ร่วมมือกัน โดยสถาบันฯ อื่น เป็นผู้ให้ปริญญา
- ร่วมมือกัน โดยผู้ศึกษาอาจได้รับปริญญาจากสองสถาบัน(หรือมากกว่า 2 สถาบัน)

#### 5.6 การสร้างเครือข่ายความร่วมมือกับต่างประเทศ

Study Aboard Program

#### 5.7 การให้ปริญญาแก่ผู้สำเร็จการศึกษา

ให้ปริญญาเพียงสาขาวิชาเดียว

### 6. สถานภาพของหลักสูตรและการพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร

- 1) หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาจีน (หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2562) ปรับปรุงมาจากหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาจีน (หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560)
- 2) กำหนดเปิดสอนในภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2562 เป็นต้นไป
- 3) คณะกรรมการประจำสำนักวิชาศิลปศาสตร์ เห็นชอบในการประชุมครั้งที่ 15/2561 เมื่อวันที่ 2 ตุลาคม 2561
- 4) สภาวิชาการ มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ เห็นชอบในการประชุมครั้งที่ 10/2561 วันที่ 31 ตุลาคม 2561
- 5) สภามหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์อนุมัติหลักสูตรในการประชุมครั้งที่ 9/2561 วันที่ 10 พฤศจิกายน 2561

### 7. ความพร้อมในการเผยแพร่หลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐาน

หลักสูตรมีความพร้อมในการเผยแพร่เป็นหลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐานตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2552 ในปีการศึกษา 2564

### 8. อาชีพที่สามารถประกอบได้หลังสำเร็จการศึกษา

- 1) ล่าม และนักแปลภาษา
- 2) บุคลากรด้านการท่องเที่ยว เช่น พนักงานบริษัทนำเที่ยว มีคฤเทศก์ เจ้าหน้าที่การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย เป็นต้น
- 3) ผู้สอนภาษาจีน
- 4) บุคลากรด้านธุรกิจ และ ด้านการสื่อสารมวลชน

## 9. ชื่อ นามสกุล ตำแหน่ง และคุณวุฒิการศึกษาของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ตำแหน่งทางวิชาการ	ชื่อ-สกุล	คุณวุฒิปริญญาตรี และสาขาวิชา (เรียงลำดับจากเอก-โท-ตรี),(สาขาวิชา),สถาบัน,ปีที่สำเร็จการศึกษา)	ผลงานทางวิชาการ 5 ปี ย้อนหลัง
1. อาจารย์	ดร.ไพรินทร์ ศรีสินทร	- Ph.D.(Contemporary and Modern Chinese Literature) Shandong University, 2557,China - M.A.(Mass Communications) Chongqing University, 2549 ,China - อ.บ. (ภาษาจีน) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2533	(ตั้งรายละเอียดในภาคผนวก ค)
2. อาจารย์	ดร.เกตมายุ ดวงมณี	- Ph.D. (Comparative Education) Southwest University, 2553,China - M.A.(Linguistics and Applied Linguistics) Yunnan Normal University, 2550,China - ศศ.บ. (ภาษาจีน) มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์, 2544	(ตั้งรายละเอียดในภาคผนวก ค)
3. อาจารย์	ดร.วาริ ว่องวโรปกรณ์	- Ph.D. (Linguistics and Applied Linguistics เน้น Chinese Language) Communication University of China , Beijing, 2561 - M.A. (Linguistics and Applied Linguistics) Guangxi Normal University,2556 - ศศ.บ. (ภาษาจีน) มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์, 2541	(ตั้งรายละเอียดในภาคผนวก ค)
4. อาจารย์	นางสาวนุจรีย์ สุทธิพันธ์	-M.A.(Curriculum and Teaching Methodology) Chongqing University, 2558,China - ศศ.บ. (ภาษาจีน) มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์, 2554	(ตั้งรายละเอียดในภาคผนวก ค)
5. อาจารย์	นางสาวภาวเรศ ฟูน้อย	- Ph.D (ภาษาศาสตร์และภาษาศาสตร์ประยุกต์), Huazhong University of Science and Technology,China,2560 - M.A. (การสอนภาษาจีนเพื่อชาวต่างชาติ), Huazhong University of Science and Technology,China,2557 - ศศ.บ. (ภาษาจีนธุรกิจ),มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง,2555	(ตั้งรายละเอียดในภาคผนวก ค)

## 10. สถานที่จัดการเรียนการสอน

มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ จังหวัดนครศรีธรรมราช และมหาวิทยาลัย ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน

## 11. สถานการณ์ภายนอกหรือการพัฒนาที่จำเป็นต้องนำมาพิจารณาในการวางแผนหลักสูตร

### 11.1 สถานการณ์ทางเศรษฐกิจ

การเติบโตด้านเศรษฐกิจได้เปลี่ยนจากฝั่งตะวันตกมาตะวันออก โดยมีประเทศจีนที่มีบทบาทสูงมากต่อการเคลื่อนผ่านเศรษฐกิจดังกล่าว ส่งผลให้ประเทศจีนก้าวขึ้นมาเป็นมหาอำนาจทางเศรษฐกิจของโลก ด้วยการรับเงินลงทุนจากต่างประเทศสูงสุดในโลกประมาณ 128 พันล้านดอลลาร์สหรัฐ ในปี 2557 แนวโน้มการพัฒนาเศรษฐกิจของจีนในแผนพัฒนาฉบับใหม่ ฉบับที่ 14 (2560-2564) ได้ตั้งเป้าหมายทางเศรษฐกิจไว้สูง รัฐบาลจีนพยายามผลักดันให้ชาวจีนเดินทางไปลงทุนในภูมิภาคต่าง ๆ ทั่วโลก ผ่านเส้นทางสายไหมใหม่ที่ประกอบไปด้วยเส้นทางสายไหมทางบกและเส้นทางสายไหมทางทะเล โดยเฉพาะการพัฒนากระบวนโครงสร้างพื้นฐานในอาเซียนที่จีน

มีความพร้อมทางเทคโนโลยีและเงินทุน ดังนั้นจึงจัดตั้ง “ธนาคารเพื่อการลงทุนโครงสร้างพื้นฐานเอเชีย” (AIIB) เพื่อปล่อยเงินกู้ดอกเบี้ยต่ำให้ประเทศแถบเอเชียโดยเน้นที่อาเซียน เพื่อลงทุนพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานและผลักดันให้เงินหยวนเป็นเงินตราสกุลหลักในอาเซียนและโลก หนึ่งในความร่วมมือพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานในอาเซียนดังกล่าวคือ ความร่วมมือในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟภายใต้กรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านการคมนาคมขนส่งของไทย พ.ศ. 2558-2565 ที่ระบุให้ไทย-จีนดำเนินโครงการความร่วมมือด้านการรถไฟด้วยรูปแบบการจัดซื้อ จัดจ้างและดำเนินการก่อสร้าง โดยจีนสนับสนุนทั้งการระดมทุน การถ่ายโอนเทคโนโลยี การอบรมบุคลากร ก็เป็นผลมาจากนโยบายเส้นทางสายไหมใหม่ของจีน

ความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับจีนในช่วงที่ผ่านมาเจริญรุดหน้าไปอย่างต่อเนื่อง หากเทียบกับการสถาปนาความสัมพันธ์ไทย-จีนอย่างเป็นทางการเมื่อปี พ.ศ. 2518 แล้ว ได้เพิ่มขึ้นถึง 2,800 เท่า ตามสถิติของกรมการท่องเที่ยวไทยพบว่านักท่องเที่ยวจีนเดินทางเข้ามาเที่ยวประเทศไทยในปี พ.ศ. 2559 มากเป็นอันดับหนึ่งด้วยสถิติประมาณ 8.8 ล้านคนสูงกว่าจำนวนนักท่องเที่ยวอาเซียนทุกประเทศโดยรวมที่เดินทางเข้ามาท่องเที่ยวในประเทศไทยประมาณ 8.7 ล้านคน จึงเห็นได้ว่าความร่วมมือทางเศรษฐกิจ การค้า และวัฒนธรรมระหว่างไทยกับจีนจึงมีการขยายตัวเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่อง ในปัจจุบันประเทศจีนเป็นหนึ่งในประเทศคู่ค้าที่สำคัญของไทย และมีความสัมพันธ์ทางการค้ามายาวนาน เมื่อพิจารณาข้อมูลด้านมูลค่าการค้าระหว่างไทยกับจีนของกระทรวงพาณิชย์พบว่า นับตั้งแต่ปี 2550 เป็นต้นมา ประเทศจีนได้ขึ้นมาเป็นคู่ค้าที่มีความสำคัญเป็นอันดับ 2 ของไทยแทนที่สหรัฐอเมริกา และมูลค่าการค้ามีแนวโน้มเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่อง

ด้วยปัจจัยดังกล่าวได้ส่งผลให้ภาษาจีนมีความสำคัญและมีบทบาทมากขึ้นในเวทีโลก ภาษาจีนถือเป็น 1 ใน 6 ภาษาทางการของสหประชาชาติ ผู้เชี่ยวชาญองค์การสหประชาชาติกล่าวว่า ภาษาจีนจะมีบทบาทในโลกธุรกิจและการค้าขายระหว่างประเทศมากขึ้นเรื่อยๆ คาดการณ์ว่าในปี พ.ศ. 2563 ภาษาจีนจะขึ้นมามีบทบาททัดเทียมกับภาษาอังกฤษ ดังนั้น การเรียนภาษาจีนจึงมีความสำคัญอย่างยิ่งต่อการเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันทางเศรษฐกิจของไทย นอกจากนั้นความสัมพันธ์ไทย-จีนปัจจุบันยังเน้นเรื่องความสัมพันธ์ผ่านการศึกษาและการท่องเที่ยวเป็นหลัก รัฐบาลจีนผลักดันให้ชาวจีนเดินทางไปศึกษาต่างประเทศด้วยการให้สิทธิชาวจีนที่ไปศึกษาในต่างประเทศมีสิทธิมีชื่อสมัครเป็นพลเมืองในเมืองใหญ่ ๆ ของจีนหลังจากจบการศึกษาและกลับมาทำงาน และสถาบันอุดมศึกษาของไทยถือเป็นแหล่งการศึกษาที่ชาวจีนให้ความสำคัญอันดับต้นๆ

## 11.2 สถานการณ์หรือการพัฒนาทางสังคมหรือวัฒนธรรม

หลังจากรัฐบาลไทยได้กำหนดตำแหน่งภาษาจีน (positioning) ให้เป็นกลไกในการเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของประเทศไว้ในแผนการศึกษาแห่งชาติ ปี พ.ศ.2535 เพื่อเตรียมพร้อมสำหรับ “ศตวรรษแห่งเอเชีย” ซึ่งจีนและอินเดียจะเป็นตัวแสดงสำคัญในเวทีโลก โดยอนุญาตให้มีการเรียนการสอนภาษาจีนได้ทุกระดับหลังจากที่รัฐดำเนินนโยบายการควบคุมอย่างเข้มงวดต่อภาษาจีนมานาน โดยสาระสำคัญในการพัฒนาการเรียนการสอนภาษาจีนในมหาวิทยาลัย นับตั้งแต่ ปี พ.ศ.2535 จนถึง ปี พ.ศ.2553 เป็นการพัฒนาที่เริ่มจากการให้สอนภาษาจีนเป็นวิชาเอก-โท ในระดับปริญญาตรี ไปสู่การให้ภาษาจีนขยายการรับนักศึกษาได้อย่างไม่มีขีดจำกัด โดยให้ปรับจำนวนรับนักศึกษาเพิ่มขึ้นตามศักยภาพ และความต้องการที่ขยายตัว อันจะนำไปสู่การดำเนินตามแผนยุทธศาสตร์ในระยะที่สาม ซึ่งมีเป้าหมายเพื่อสร้างสังคมฐานเศรษฐกิจ (Economic-Based Society) ที่อาศัยภาษาจีนเป็นเครื่องมือของการสื่อสาร และด้วยแรงผลักดันจากการเติบโตทางเศรษฐกิจของจีน กอปรกับรัฐบาลไทยและจีนมีนโยบายส่งเสริมอย่างแข็งขัน ส่งผลให้ในปัจจุบันจำนวนผู้เรียนภาษาจีนและจำนวนสถาบันที่เปิดสอนหลักสูตรภาษาจีนในระดับอุดมศึกษามีการเติบโตขึ้นอย่างรวดเร็ว โดยปัจจุบันภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศซึ่งได้รับความนิยมเป็นอันดับสองรองจากภาษาอังกฤษ

สป.อว. รับประทานอาหารให้ความเห็นชอบหลักสูตรนี้แล้ว

5  
เมื่อวันที่ 21 เมษายน 2563



การเรียนการสอนภาษาจีนในประเทศไทยที่ผ่านมาตามงานวิจัยของสถาบันเอเชียศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ได้สรุปไว้ว่าในระดับจุลภาค มหาวิทยาลัยของรัฐเลือกเปิดหลักสูตรภาษาจีนเป็นวิชาเอก โดยใช้เกณฑ์ศักยภาพทางวิชาการและเกณฑ์ความต้องการตลาดเป็นหลัก ขณะที่มหาวิทยาลัยเอกชนใช้เกณฑ์ความต้องการของตลาดและความต้องการผู้เรียนเป็นสำคัญ ความร่วมมือไทย-จีนในการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนในระดับอุดมศึกษาในช่วงไม่กี่ปีมานี้มีขอบเขตกว้างขวางกว่าเดิม กระทรวงศึกษาธิการไทยกับกระทรวงศึกษาธิการจีนได้ทำบันทึกความร่วมมือสำคัญ 3 ฉบับคือ 1) บันทึกความเข้าใจเรื่องความร่วมมือด้านอุดมศึกษา 2) บันทึกความตกลงว่าด้วยการรับรองวุฒิการศึกษาระหว่างไทย-จีนปี พ.ศ.2550 และ 3) กรอบความร่วมมือด้านการเรียนการสอนระหว่าง HANBAN กับกระทรวงศึกษาธิการไทย ปี พ.ศ.2549

การสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีนหรือ HSK มีบทบาทสูงขึ้นในประเทศไทย ปัจจุบันสถาบันอุดมศึกษาไทยหลายแห่งเริ่มใช้ผลคะแนน HSK เป็นเกณฑ์ในการรับนักศึกษา และมีแนวโน้มว่าจะใช้ผลคะแนน HSK เป็นเกณฑ์ในการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนของไทย และเป็นบรรทัดฐานในการตรวจสอบความรู้ความสามารถภาษาจีนเช่นเดียวกับการสอบ TOEFL ขณะที่ความสามารถในการสื่อสารภาษาจีนของผู้เรียนไทยพบว่ายังไม่มีประสิทธิภาพเท่าที่ควร เนื่องจากการเรียนภาษาต่างประเทศในระดับต่างๆ ของไทยมีเป้าหมายต่างกัน ผู้เรียนในระดับประถมศึกษาส่วนหนึ่งเรียนเพื่อสนองความต้องการผู้ปกครอง ผู้เรียนระดับมัธยมศึกษาบางส่วนเรียนเพื่อสอบเข้ามหาวิทยาลัยและผู้เรียนระดับอุดมศึกษาเรียนเพื่อนำไปประกอบอาชีพ ซึ่งต้องการทักษะการฟังและการพูดเป็นสำคัญ

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาจีน จึงเป็นหลักสูตรที่ตอบสนองกับสภาพเศรษฐกิจและสังคมที่เปลี่ยนแปลงไปดังที่กล่าวมา และสอดคล้องกับวิสัยทัศน์ของมหาวิทยาลัยเพื่อ “เป็นแหล่งเรียนรู้ เป็นหลักในถิ่น เป็นเลิศสู่สากล” ด้วยการผลิตบัณฑิตที่ได้มาตรฐานสอดคล้องกับความต้องการของชาติในการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมของประเทศ เพื่อเตรียมพร้อมให้คนรุ่นใหม่ก้าวสู่ศตวรรษแห่งภาษาจีน ที่มีสาธารณรัฐประชาชนจีนเป็นมหาอำนาจทางเศรษฐกิจ และผลิตบัณฑิตซึ่งมีศักยภาพในการแข่งขันในสังคมฐานเศรษฐกิจที่มีภาษาจีนเป็นเครื่องมือสำคัญในการสื่อสาร

## 12. ผลกระทบจากข้อ 11. ต่อการพัฒนาหลักสูตร และความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของมหาวิทยาลัย

### 12.1 การพัฒนาหลักสูตร

จากสถานการณ์หรือการพัฒนาทางเศรษฐกิจ สังคม และวัฒนธรรมดังกล่าว สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมได้พัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน ให้มีศักยภาพ และสอดคล้องกับความต้องการของตลาดแรงงาน โดยผลิตบัณฑิตให้มีทักษะในการสื่อสารภาษาจีนและมีความเข้าใจในวัฒนธรรมจีน รวมถึงเสริมสร้างคุณธรรม และจริยธรรมให้บัณฑิตมีความพร้อมที่จะปฏิบัติงานอย่างมืออาชีพ ซึ่งการปรับปรุงหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาจีนครั้งนี้ เพื่อให้เป็นไปตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิการศึกษาระดับชาติ (TQF) และเหมาะสมกับระบบไตรภาคของมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ สอดคล้องกับความต้องการของนักศึกษา และผู้ใช้บัณฑิตตามผลการประเมินหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิตสาขาวิชาภาษาจีน (หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ.2555) และมุ่งดำเนินไปตามแนวทางการพัฒนาภายใต้ยุทธศาสตร์การพัฒนาคณาจารย์และสังคมไทยสู่สังคมแห่งภูมิปัญญาและการเรียนรู้ในระยะ 5 ปี ตามแผนพัฒนาฯ ฉบับที่ 12 อีกทั้งสนองตอบการเปลี่ยนแปลงสถานการณ์ภายนอกดังที่กล่าวมาข้างต้นและสอดคล้องกับแผนกลยุทธ์ระยะกลาง 4 ปี (พ.ศ.2561-2564) ของสำนักวิชาศิลปศาสตร์ที่มุ่งเน้นการบูรณาการศาสตร์ความรู้สู่การวิจัย มีกลไกการจัดการความรู้มุ่งสร้างองค์ความรู้ใหม่ที่มีผลิตบัณฑิตคุณภาพ มีความเป็นเลิศด้านภาษา บูรณาการศาสตร์สู่สากล

สป.อว. รับทราบการให้ความเห็นชอบหลักสูตรนี้แล้ว

6  
เมื่อวันที่ 21 เมษายน 2563

## 12.2 ความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์

12.2.1. มุ่งผลิตบัณฑิตโดยจัดการเรียนการสอนที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ ปลูกฝังการเรียนรู้ตลอดชีวิต เป็นบัณฑิตเรื่องปัญญาและมีคุณธรรมกำกับ สมกับคุณลักษณะ “เก่ง ดี มีความสุข และรู้เท่าทันโลก”

12.2.2. สนับสนุนให้บุคลากร คณาจารย์ ศึกษาค้นคว้า วิจัย ผลิตผลงานทางวิชาการ และเสริมสร้างความสัมพันธ์เครือข่ายวิจัยทั้งระดับชุมชนท้องถิ่น ระดับภูมิภาค ระดับชาติและนานาชาติ

12.2.3. ส่งเสริมและสนับสนุนให้คณาจารย์และนักศึกษามีจิตอาสา โดยบูรณาการศาสตร์ความรู้ในสาขาวิชาเพื่อบริการวิชาการแก่สังคมและชุมชนอย่างมีจิตสำนึกและประสานรับกับทิศทางของหลักสูตร

12.2.4. ส่งเสริม อนุรักษ์ และฟื้นฟูศิลปวัฒนธรรมของท้องถิ่น ของชาติ และของประเทศเพื่อนบ้าน รวมทั้งสรรค์สร้างองค์ความรู้ใหม่ทางด้านศิลปวัฒนธรรมที่เหมาะสมและสอดคล้องกับพลวัตภายใต้บริบทของสังคม

## 13. ความสัมพันธ์ (ถ้ามี) กับหลักสูตรอื่นที่เปิดสอนในสำนักวิชา/สาขาวิชาอื่นของมหาวิทยาลัย

### 13.1 กลุ่มวิชา/รายวิชาในหลักสูตรนี้ที่เปิดสอนโดยสำนักวิชา/สาขา/หลักสูตรอื่น

หมวดวิชาศึกษาทั่วไป ได้แก่ กลุ่มวิชาภาษา กลุ่มวิชามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ กลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และคณิตศาสตร์ กลุ่มวิชาบูรณาการ และกลุ่มวิชาสารสนเทศ

### 13.2 กลุ่มวิชา/รายวิชาในหลักสูตรที่เปิดสอนให้สำนักวิชา/หลักสูตรอื่น (วิชาโทภาษาจีน)

ไม่มี

### 13.3 กลุ่มวิชา/รายวิชาที่สำนักวิชาอื่นเปิดสอนให้หลักสูตรภาษาจีน (เอกภาษาจีน โทหลักสูตรอื่น)

ไม่มี

### 13.4 การบริหารจัดการ

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรประสานงานกับอาจารย์จากสาขาวิชาอื่นๆ ที่มีความเกี่ยวข้องด้านเนื้อหาสาระ การจัดการเรียนและสอบ อันเป็นการเปิดโอกาสที่มีได้กำหนดเฉพาะหรือเจาะจงกับสำนักวิชาใด แต่ขึ้นอยู่กับความต้องการของผู้เรียนและความจำเป็นของหลักสูตรอื่นๆ ทั้งนี้หากมีการบริการการเรียนการสอนให้หลักสูตรอื่น จะมีการเรียนและประเมินผลเป็นปกติตามเกณฑ์มาตรฐานของมหาวิทยาลัย

## หมวดที่ 2 ข้อมูลเฉพาะของหลักสูตร

### 1. ปรัชญา ความสำคัญ และวัตถุประสงค์ของหลักสูตร

#### 1.1 ปรัชญาความสำคัญ

เก่งภาษา เรื่องปัญญาและคุณธรรม นำสู่การประยุกต์ใช้ในวิชาชีพ

#### 1.2 จุดเด่นของหลักสูตร

หลักสูตรมุ่งผลิตบัณฑิตเพื่อให้ผู้เรียนมีความรู้ในการใช้ภาษาได้เหมาะสมทั้งด้านการฟัง พูด อ่าน เขียนและแปล อีกทั้งผลิตบัณฑิตที่มีความรู้ความชำนาญในการปฏิบัติงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ มีความรู้เพียงพอที่จะศึกษาต่อคั่นคว้าในระดับที่ลึกซึ้งทั้งในและนอกประเทศ ตลอดจนเป็นผู้เรื่องปัญญาและคุณธรรม มีจิตสำนึกในการให้บริการแก่สังคม

หลักสูตรยังมีความโดดเด่นในเรื่องกระบวนการเรียนการสอนแบบซึ่งเน้นผู้เรียนเป็นศูนย์กลางแห่งการเรียนรู้ ในห้องเรียนแบบ Smart Classroom รวมถึงการร่วมมือกับมหาวิทยาลัยชั้นนำของประเทศสาธารณรัฐประชาชน เพื่อให้นักศึกษาไปเรียนที่จีนเป็นเวลา 1 ปีการศึกษา ตลอดจนการฝึกสหกิจศึกษาทั้งในและต่างประเทศ ซึ่งจะทำให้นักศึกษาได้เรียนรู้ทักษะการทำงาน และการนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ ทั้งนี้หลักสูตรภาษาจีนยังได้กำหนดการสอบประมวลความรู้ของหลักสูตรไว้ในหลักสูตร โดยนักศึกษาต้องสอบได้ประกาศนียบัตรระดับความรู้ภาษาจีน HSK 5 หรือข้อสอบมาตรฐานที่เทียบเท่าก่อนจบการศึกษาทุกคน

#### 1.3 วัตถุประสงค์

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาจีน มีวัตถุประสงค์ดังต่อไปนี้

- 1) มีคุณธรรม จริยธรรม จิตอาสาและความรับผิดชอบ
- 2) มีความรู้และความสามารถในด้านภาษาจีนอย่างรอบด้าน
- 3) สามารถคิดวิเคราะห์ สังเคราะห์ และนำความรู้ด้านภาษาจีนไปประยุกต์ใช้อย่างสร้างสรรค์และมีประสิทธิภาพ
- 4) มีความใฝ่รู้ พัฒนาความรู้ของตนให้กว้างขวางและทันสมัยอยู่เสมอ สามารถยอมรับความหลากหลายทางด้านความคิด ชาติพันธุ์ และวัฒนธรรม

#### 1.4 ผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวังรายชั้นปี (Year Learning Outcomes, YLOs)

ชั้นปี	ผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวังรายชั้นปี (Year Learning Outcomes, YLOs)
1	นักศึกษามีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับความรู้พื้นฐานภาษาจีน สามารถเปิดพจนานุกรม เขียนลำดับขีด อักษรจีน และออกเสียงภาษาจีนได้อย่างถูกต้อง พร้อมทั้งรู้คำศัพท์ภาษาจีนประมาณ 1,500 คำ
2	นักศึกษามีความรู้ความเข้าใจทางภาษาและวัฒนธรรมจีน อีกทั้งสามารถนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ในสถานการณ์ในชีวิตประจำวันด้านการแปลและการสื่อสารได้
3	นักศึกษาสามารถนำความรู้ด้านภาษาจีนมาวิเคราะห์และฝึกใช้ในเชิงวิชาชีพด้านต่าง ๆ อาทิ ด้านการสอน ด้านการท่องเที่ยว หรือด้านธุรกิจได้
4	นักศึกษาสามารถสังเคราะห์และประเมินองค์ความรู้ทางภาษาจีนได้อย่างรอบด้าน และสามารถนำความรู้ไปใช้ปฏิบัติงานในหน่วยงานต่าง ๆ เมื่อฝึกปฏิบัติสหกิจศึกษา

สป.อว. รับทราบการให้ความเห็นชอบหลักสูตรนี้แล้ว

เมื่อวันที่ 21 เมษายน 2563

## 2. แผนพัฒนาปรับปรุง

แผนการพัฒนา/เปลี่ยนแปลง	กลยุทธ์	หลักฐาน/ตัวบ่งชี้
1. พัฒนาและปรับปรุงหลักสูตร ศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาจีน ให้มีมาตรฐานไม่ต่ำกว่าที่ สกอ. กำหนด	1. พัฒนาหลักสูตรให้ได้มาตรฐานสากล ให้สอดคล้องกับความต้องการของผู้ใช้บัณฑิตและการเปลี่ยนแปลงทางสังคม การเมือง และเศรษฐกิจของประเทศอย่างต่อเนื่อง 2. ติดตามประเมินหลักสูตรเมื่อครบรอบประเมินหลักสูตร 4 ปี	1. เอกสารปรับปรุงหลักสูตร 2. รายงานผลการประเมินความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิต 3. รายงานผลการประเมินหลักสูตร
2. พัฒนาบุคลากรในหลักสูตร ทั้งด้านความรู้ ด้านการเรียน การสอน ด้านการวิจัย และด้านบริการวิชาการ	1. สนับสนุนการศึกษาต่อ และอบรมเพิ่มความรู้ 2. ส่งเสริมให้บุคลากรทำตำแหน่งทางวิชาการ 3. หลักสูตรจัดทำโครงการบริการวิชาการ 4. ส่งเสริมบุคลากรให้ทำวิจัย	1. จำนวนอาจารย์ที่มีคุณวุฒิส่งขึ้น 2. จำนวนอาจารย์ที่ได้ตำแหน่งทางวิชาการ 3. ปริมาณงานบริการวิชาการต่ออาจารย์ในหลักสูตร 4. จำนวนบทความ งานวิจัย
3. พัฒนาผู้เรียนให้เป็นคนมีความรู้ คนเก่ง คนดี มีคุณธรรม และ ความรับผิดชอบ	1. ปลูกฝังความรู้คุณธรรม 2. สนับสนุนให้ทำกิจกรรมจิตอาสา เพื่อให้เกิดความรับผิดชอบต่อตนเองและผู้อื่น	1. จำนวนผู้เรียนที่เข้าร่วมกิจกรรม 2. แบบชี้วัดความพึงพอใจในการเข้าร่วมกิจกรรมสาธารณะ
4. การสนับสนุนให้มีสิ่งสนับสนุน การเรียนรู้ และแหล่งการเรียนรู้	1. อาจารย์มีส่วนร่วมในการจัดสรร สิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ ให้มีเพียงพอและเหมาะสมต่อการจัดการเรียนการสอน โดยประสานงานกับฝ่ายศูนย์บรรณสารฯ ของมหาวิทยาลัย 2. การจัดหาทรัพยากรการเรียน การสอนเพิ่มเติม โดยเปิดโอกาสให้อาจารย์และนักศึกษาได้มีโอกาสแสดงความคิดเห็นในการจัดการหาทรัพยากรการเรียนการสอน	1. แบบสอบถามความพึงพอใจในสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ 2. แบบสำรวจความทันสมัยและความพอเพียงกับความต้องการของทรัพยากรที่มีในพื้นที่มหาวิทยาลัย รวมทั้งการเข้าถึงทรัพยากรนอกพื้นที่

## หมวดที่ 3 ระบบการจัดการศึกษา การดำเนินการ และโครงสร้างของหลักสูตร

### 1. ระบบการจัดการศึกษา

#### 1.1 ระบบการศึกษา

เป็นระบบไตรภาค (Trimester System) โดยหนึ่งปีการศึกษาแบ่งออกเป็น 3 ภาคการศึกษา และหนึ่งภาคการศึกษามีระยะเวลาศึกษาไม่น้อยกว่า 12 สัปดาห์

#### 1.2 การจัดการศึกษาภาคฤดูร้อน

ไม่มี

#### 1.3 การเทียบเคียงหน่วยกิตในระบบทวิภาค

หน่วยกิต (Credits) หมายถึงหน่วยที่ใช้แสดงปริมาณการศึกษาโดย 1 หน่วยกิตระบบไตรภาค เทียบได้กับ 12/15 หน่วยกิตระบบทวิภาค หรือ 5 หน่วยกิตระบบไตรภาค เทียบได้กับ 4 หน่วยกิตระบบทวิภาค หรือ 4 หน่วยกิตระบบไตรภาค เทียบได้กับ 3 ACTS (Asean Credit Transfer System) หรือ 5 ECTS (European Credit Transfer System) โดยการกำหนดหน่วยกิตแต่ละรายวิชามีหลักเกณฑ์ดังนี้

1. รายวิชาภาคทฤษฎี ที่ใช้เวลาบรรยายหรืออภิปรายปัญหาไม่น้อยกว่า 12 ชั่วโมง ต่อภาคการศึกษาให้ มีค่าเท่ากับ 1 หน่วยกิต

2. รายวิชาภาคปฏิบัติ ที่ใช้เวลาฝึกหรือทดลองไม่น้อยกว่า 24 ชั่วโมงต่อภาคการศึกษา ให้มีค่าเท่ากับ 1 หน่วยกิต

3. การฝึกงานหรือการฝึกภาคสนาม ที่ใช้เวลาฝึกไม่น้อยกว่า 36 ชั่วโมงต่อภาคการศึกษา ให้มีค่าเท่ากับ 1 หน่วยกิต

4. การทำโครงการหรือกิจกรรมอื่นใดตามที่ได้รับมอบหมายที่ใช้เวลาทำโครงการหรือกิจกรรมนั้นๆ ไม่น้อยกว่า 36 ชั่วโมงต่อภาคการศึกษา ให้มีค่าเท่ากับ 1 หน่วยกิต

5. กลุ่มวิชาประสบการณ์ภาคสนามหรือสหกิจศึกษา ที่ใช้เวลาปฏิบัติงานในสถานประกอบการตามเวลาปฏิบัติงานของสถานประกอบการตลอดระยะเวลาไม่ต่ำกว่า 16 สัปดาห์อย่างต่อเนื่อง คิดเป็นปริมาณการศึกษาให้ มีค่าเท่ากับ 9 หน่วยกิตระบบไตรภาค ประกอบด้วยรายวิชาเตรียมสหกิจศึกษาคิดเป็น 1 หน่วยกิตระบบไตรภาค และรายวิชาสหกิจศึกษาคิดเป็น 8 หน่วยกิตระบบไตรภาค

### 2. การดำเนินการหลักสูตร

#### 2.1 วัน-เวลาในการดำเนินการเรียนการสอน

เป็นหลักสูตรเรียนเต็มเวลา (ภาคปกติ) ระยะเวลาการศึกษา 4 ปีการศึกษา (12 ภาคการศึกษา) ใช้เวลา ศึกษาไม่ต่ำกว่า 9 ภาคการศึกษา และอย่างมากไม่เกิน 8 ปีการศึกษา

ภาคการศึกษาที่ 1 เดือนกรกฎาคม – ตุลาคม

ภาคการศึกษาที่ 2 เดือนพฤศจิกายน – กุมภาพันธ์

ภาคการศึกษาที่ 3 เดือนมีนาคม – มิถุนายน

#### 2.2 คุณสมบัติของผู้เข้าศึกษา

1) สำเร็จการศึกษาแผนการเรียนสายศิลป์-ภาษา(ภาษาจีน) ตามหลักสูตรของกระทรวงศึกษาธิการหรือเทียบเท่า หรือผู้ที่สอบผ่าน HSK ระดับ 2 ขึ้นไป

2) เป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ ว่าด้วยการศึกษาชั้นปริญญาตรี พ.ศ.2560

#### 2.3 ปัญหาของนักศึกษาแรกเข้า

สป.อว. รับทราบการให้ความเห็นชอบหลักสูตรนี้แล้ว

เมื่อวันที่ 21 เมษายน 2563

เป้าหมายในการศึกษาไม่ชัดเจนขาดความมั่นใจในตนเอง และความกระตือรือร้นในการเรียน

## 2.4 กลยุทธ์ในการดำเนินการเพื่อแก้ไขปัญหา/ข้อจำกัดของนักศึกษาในข้อ 2.3

ให้คำชี้แนะและสร้างแรงจูงใจในการเรียนให้กับนักศึกษาโดยผ่านทางระบบอาจารย์ที่ปรึกษา

## 2.5 แผนการรับนักศึกษาและผู้สำเร็จการศึกษาในระยะ 5 ปี

ระดับชั้นปี	จำนวนนักศึกษาในแต่ละปีการศึกษา				
	2562	2563	2564	2565	2566
ชั้นปีที่ 1	90	90	90	90	90
ชั้นปีที่ 2	-	90	90	90	90
ชั้นปีที่ 3	-	-	90	90	90
ชั้นปีที่ 4	-	-	-	90	90
รวมจำนวนนักศึกษา	90	180	270	360	360
จำนวนนักศึกษาที่คาดว่าจะสำเร็จการศึกษาเมื่อสิ้นปีการศึกษา	-	-	-	90	90

## 2.6 งบประมาณตามแผน

### งบประมาณรายรับรายจ่าย

ประมาณการ	ปี 2562	ปี 2563	ปี 2564	ปี 2565	ปี 2566
<b>รายรับ</b>					
1. ค่าธรรมเนียมการศึกษา	12,582,000	25,164,000	9,396,000	12,528,000	12,528,000
- ค่าธรรมเนียมการศึกษาปกติ (34,800 บาท/คน/ปี)					
- ค่าธรรมเนียมการศึกษาพิเศษ (105,000 บาท/คน/ปี)					
2. งบประมาณจัดสรรจากมหาวิทยาลัย (เงินเดือน)	2,324,220	2,463,670	2,768,170	2,934,250	3,110,300
3. งบประมาณจัดสรรจากมหาวิทยาลัย (ใช้สอย ตอบแทน วัสดุ ครุภัณฑ์ สาธารณูปโภค)	121,000	151,000	181,000	220,000	252,000
<b>รวมรายรับ</b>	<b>15,027,220</b>	<b>27,778,670</b>	<b>12,345,170</b>	<b>15,682,250</b>	<b>15,890,300</b>
<b>รายจ่าย</b>					
1. ค่าครุภัณฑ์	44,000	44,000	44,000	44,000	44,000
2. เงินเดือนอัตรากำลัง	2,640,000	2,724,000	2,808,000	2,892,000	2,976,000
3. ค่าวัสดุการศึกษา	10,000	20,000	30,000	44,000	44,000
3. ค่าวัสดุสำนักงาน	5,000	10,000	15,000	21,000	21,000
4. ค่าสาธารณูปโภค	12,000	22,000	32,000	44,000	44,000
5. ค่าใช้จ่ายงานส่วนกลาง	25,000	50,000	75,000	110,000	110,000
6. ค่าใช้จ่ายอื่นๆ	50,000	55,000	60,000	67,000	67,000
<b>รวมรายจ่าย</b>	<b>2,786,000</b>	<b>2,925,000</b>	<b>3,064,000</b>	<b>3,222,000</b>	<b>3,306,000</b>
<b>จำนวนนักศึกษา</b>	<b>90</b>	<b>180</b>	<b>270</b>	<b>360</b>	<b>360</b>
<b>ค่าใช้จ่ายต่อหัวนักศึกษา</b>	<b>30,955.56</b>	<b>16,250.00</b>	<b>11,348.15</b>	<b>8,950.00</b>	<b>9,183.33</b>

สป.อว. รับทราบการให้ความเห็นชอบหลักสูตรนี้แล้ว

เมื่อวันที่ 21 เมษายน 2563

## 2.7 ระบบการศึกษา

- แบบชั้นเรียน
- แบบทางไกลผ่านสื่อสิ่งพิมพ์เป็นหลัก
- แบบทางไกลผ่านสื่อแพรรภาพและเสียงเป็นสื่อหลัก
- แบบทางไกลทางอิเล็กทรอนิกส์เป็นสื่อหลัก (E-learning)
- แบบทางไกลทางอินเทอร์เน็ต
- อื่น ๆ (ระบุ).....

## 2.8 การเทียบโอนหน่วยกิตรายวิชาและการลงทะเบียนข้ามมหาวิทยาลัย

เป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ ว่าด้วยการศึกษาระดับปริญญาตรี พ.ศ.2560

## 3. หลักสูตรและอาจารย์ผู้สอน

3.1 จำนวนหน่วยกิต รวมตลอดหลักสูตรไม่น้อยกว่า 153 หน่วยกิต

### 3.2 โครงสร้างหลักสูตร

ก. หมวดวิชาศึกษาทั่วไป	40 หน่วยกิต
1) กลุ่มวิชาภาษา	20 หน่วยกิต
2) กลุ่มวิชามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์	8 หน่วยกิต
3) กลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และคณิตศาสตร์	8 หน่วยกิต
4) กลุ่มวิชาบูรณาการ	4 หน่วยกิต
5) กลุ่มวิชาสารสนเทศ	4* หน่วยกิต
ข. หมวดวิชาเฉพาะ	105 หน่วยกิต
1) กลุ่มวิชาแกน	52 หน่วยกิต
2) กลุ่มวิชาทักษะเฉพาะ	36 หน่วยกิต
- กลุ่มวิชาภาษาจีน	
- กลุ่มวิชาภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว	
- กลุ่มวิชาภาษาจีนธุรกิจ	
3) กลุ่มวิชาสหกิจศึกษา	17 หน่วยกิต
ค. หมวดวิชาเลือกเสรี	8 หน่วยกิต

### 3.3 รายวิชาในหลักสูตร

ก. หมวดวิชาศึกษาทั่วไป	40 หน่วยกิต
1) กลุ่มวิชาภาษาและการสื่อสาร	20 หน่วยกิต
GEN61-001 ภาษาไทยพื้นฐาน	2(2-0-4)*
Fundamental Thai	
GEN61-002 ภาษาอังกฤษพื้นฐาน	2(2-0-4)*
Fundamental English	

GEN61-113	ภาษาไทยเพื่อการสื่อสารร่วมสมัย Thai for Contemporary Communication	4(2-4-6)
GEN61-121	ทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษ English Communication Skills	2(2-0-4)
GEN61-122	การฟังและการพูดเชิงวิชาการ Academic Listening and Speaking	2(2-0-4)
GEN61-123	การอ่านและการเขียนเชิงวิชาการ Academic Listening and Writing	2(2-0-4)
GEN61-124	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารเชิงวิชาการ English for Academic Communication	4(4-0-8)
GEN61-128	ภาษาอังกฤษเพื่อการนำเสนองานทางมนุษยศาสตร์และ สังคมศาสตร์ English Presentation in Humanities and Social Sciences	3(3-0-6)
GEN61-129	ภาษาอังกฤษสำหรับสื่อและการสื่อสาร English for Media and Communication	3(3-0-6)

หมายเหตุ \* ไม่นับหน่วยกิตในโครงสร้างหลักสูตร

## 2) กลุ่มวิชามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

8 หน่วยกิต

GEN61-141	ความเป็นไทยและพลเมืองโลก Thai Civilization and Global Citizen	4(3-2-7)
GEN61-142	ปรัชญา จริยศาสตร์ และวิธีคิดแบบวิพากษ์ Philosophy, Ethics and Critical Thinking	4(3-2-7)

## 3) กลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และคณิตศาสตร์

4 หน่วยกิต

GEN61-151	การแสวงหาความรู้และระเบียบวิธีวิจัย Knowledge Inquiry and Research Methods	4(2-4-6)
GEN61-152	การอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมและสภาวะโลกร้อน Environmental Conservation and Global Warming	4(2-4-6)

## 4) กลุ่มวิชาบูรณาการ

4 หน่วยกิต

GEN61-161	นวัตกรรมและผู้ประกอบการ Innovation and Entrepreneurship	4(2-4-6)
-----------	--	----------

## 5) กลุ่มวิชาสารสนเทศ

4 หน่วยกิต

GEN61-171	เทคโนโลยีสารสนเทศในยุคดิจิทัล Information Technology in Digital Era	4(2-4-6)*
-----------	--	-----------

หมายเหตุ \* นักศึกษาทุกคนต้องสอบ Placement Test ด้านเทคโนโลยีสารสนเทศ ในช่วงต้นภาคการศึกษาที่ 1 หรือตามวันเวลาที่มหาวิทยาลัยกำหนด สำหรับนักศึกษาที่มีผลการสอบผ่านตามเกณฑ์ที่มหาวิทยาลัยกำหนดจะได้ผลการศึกษาใน



รายวิชา GEN61-171 เทคโนโลยีสารสนเทศในยุคดิจิทัล เป็น S ในภาคการศึกษาที่สอบ ส่วนนักศึกษาที่มีผลการสอบไม่ผ่านเกณฑ์ ตามที่มหาวิทยาลัยกำหนด จะต้องเข้าเรียนเสริมและสอบ Placement Test จนกว่าจะผ่านเกณฑ์ จึงจะได้ผลการศึกษาในรายวิชา GEN61-171 เทคโนโลยีสารสนเทศในยุคดิจิทัลเป็น S ทั้งนี้ให้ระบุรายวิชานี้ไว้ในใบแสดงผลการศึกษา (Transcript) และโครงสร้างหลักสูตรโดยไม่นับหน่วยกิต

## ข. หมวดวิชาเฉพาะ

1) กลุ่มวิชาแกน		52 หน่วยกิต
CHI62-101	ภาษาจีน 1 Chinese I	4(3-2-7)
CHI62-102	ภาษาจีน 2 Chinese II	4(3-2-7)
CHI62-103	ภาษาจีน 3 Chinese III	4(3-2-7)
CHI62-201	การฟังและการพูดภาษาจีน 1 Chinese Listening and Conversation I	4(3-2-7)
CHI62-202	การฟังและการพูดภาษาจีน 2 Chinese Listening and Conversation II	4(3-2-7)
CHI62-203	การแปลภาษาจีน Chinese Translation	4(3-2-7)
CHI62-204	ไวยากรณ์ภาษาจีน Chinese Grammar	4(3-2-7)
CHI62-205	วัฒนธรรมจีน Chinese Culture	4(3-2-7)
CHI62-301	การเขียนภาษาจีน Chinese Writing	4(3-2-7)
CHI62-302	การอ่านภาษาจีน Chinese Reading	4(3-2-7)
CHI62-303	ภาษาจีนในชีวิตประจำวัน Daily-Life Chinese	4(3-2-7)
CHI62-304	ประวัติศาสตร์จีน Chinese History	4(4-0-8)
CHI62-401	การพูดภาษาจีนในที่ชุมชน Chinese Public Speaking	4(3-2-7)

## 2) กลุ่มวิชาทักษะเฉพาะ

36 หน่วยกิต

นักศึกษาต้องเรียนรายวิชาในกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งเพียงกลุ่มเดียว เพื่อสร้างความเชี่ยวชาญเฉพาะด้าน

### 2.1) กลุ่มวิชาภาษาจีน

CHI62-111	ชาวจีนโพ้นทะเลกับสังคมไทย Overseas Chinese and Thai Community	4(3-2-7)
CHI62-211	โครงการภาษาจีน Senior Project	4(0-12-6)
CHI62-311	การอ่านภาษาจีนบนอินเทอร์เน็ต Chinese Internet Reading	4(3-2-7)
CHI62-312	การสอนภาษาจีน Chinese Language Teaching	4(3-2-7)
CHI62-313	การฟังข่าวภาษาจีน Chinese News Listening	4(3-2-7)
CHI62-314	วรรณคดีจีน Chinese Literature	4(4-0-8)
CHI62-315	ภาพยนตร์จีน Chinese Movie	4(4-0-8)
CHI62-316	การผลิตสื่อการสอนภาษาจีน Instructional Media for Chinese Teaching	4(3-2-7)
CHI62-411	การแปลปากเปล่า Oral Translation	4(3-2-7)

### 2.2) กลุ่มวิชาภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว

CHI62-121	อุตสาหกรรมบริการ Service Industry	4(4-0-8)
CHI62-221	โครงการภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว Chinese Tourism Project	4(0-12-6)
CHI62-321	ภาษาจีนเพื่อการโรงแรม Chinese for Hotel	4(3-2-7)
CHI62-322	ภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว Chinese for Tourism	4(3-2-7)
CHI62-323	การจัดการนำเที่ยว Management of Tourism	4(3-2-7)
CHI62-324	ภาษาจีนเพื่องานมัคคุเทศก์ Chinese for Tour Guides	4(3-2-7)
CHI62-325	พฤติกรรมนักท่องเที่ยวจีนและการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม Chinese Tourist Behavior and Cross-Cultural Communication	4(4-0-8)
CHI62-326	การเรียนรู้ภาคปฏิบัติด้านการท่องเที่ยวจีน Chinese Tourism Practices	4(3-2-7)

CHI62-421	ภาษาจีนด้านประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมไทยเพื่อการท่องเที่ยว Thai History and Culture for Tourism in Chinese	4(3-2-7)
-----------	---	----------

### 2.3) กลุ่มวิชาภาษาจีนธุรกิจ

CHI62-131	ภูมิศาสตร์การค้าจีน Chinese trade geography	4(4-0-8)
CHI62-231	โครงการภาษาจีนเชิงธุรกิจ Business Chinese Project	4(0-12-6)
CHI62-331	สนทนาภาษาจีนเชิงธุรกิจ Business Chinese Conversation	4(3-2-7)
CHI62-332	การอ่านภาษาจีนเชิงธุรกิจ Business Chinese Reading	4(3-2-7)
CHI62-333	การเขียนภาษาจีนเชิงธุรกิจ Business Chinese Writing	4(3-2-7)
CHI62-334	การเจรจาภาษาจีนเชิงธุรกิจ Business Chinese Dialogue	4(3-2-7)
CHI62-335	การอ่านหนังสือพิมพ์จีนเชิงธุรกิจ Business Chinese Newspaper Reading	4(3-2-7)
CHI62-336	จีนและความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ China and international Affairs	4(4-0-8)
CHI62-431	การแปลภาษาจีนเชิงธุรกิจ Business Chinese Translation	4(3-2-7)

### 3) กลุ่มวิชาสหกิจศึกษา

17 หน่วยกิต

CHI62-290	เตรียมสหกิจศึกษา Pre-Cooperative Education	1(0-2-1)
CHI62-491	สหกิจศึกษา 1 Cooperative Education I	8(0-40-0)
CHI62-492	สหกิจศึกษา 2 Cooperative Education II	8(0-40-0)

### ค. หมวดวิชาเลือกเสรี

8 หน่วยกิต

ให้เลือกเรียนรายวิชาที่เปิดสอนในระดับปริญญาตรีของมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ อย่างน้อย 8 หน่วยกิต

### 3.4 ความหมายของเลขรหัสรายวิชา

#### 3.4.1 ความหมายของเลขรหัสหมวดรายวิชาเอก

รหัสวิชาของหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาจีน ประกอบด้วยตัวอักษรสามตัว ต่อด้วยตัวเลขปี พ.ศ. ที่เริ่มใช้หลักสูตร และตัวเลขสามตัว ซึ่งรหัสวิชาของหลักสูตร คือ CHI62

1) ความหมายของรหัสรายวิชาตัวอักษรที่ปรากฏในเล่มหลักสูตร

CHI หมายถึง Chinese

โดยตัวเลข 62 หลังรหัสตัวอักษร หมายถึง ปี พ.ศ. ที่เริ่มใช้หลักสูตร

2) ความหมายของเลขรหัสวิชา

(2.1) หลักที่ 1 คือ ชั้นปี

1	หมายถึง	ชั้นปีที่ 1
2	หมายถึง	ชั้นปีที่ 2
3	หมายถึง	ชั้นปีที่ 3
4	หมายถึง	ชั้นปีที่ 4

(2.2) หลักที่ 2 คือ ลำดับกลุ่มวิชาในสาขา

0	หมายถึง	กลุ่มวิชาแกน
1	หมายถึง	กลุ่มวิชาภาษาจีน
2	หมายถึง	กลุ่มวิชาภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว
3	หมายถึง	กลุ่มวิชาภาษาจีนธุรกิจ
9	หมายถึง	กลุ่มวิชาสหกิจศึกษา

(2.3) หลักที่ 3 คือ ลำดับรายวิชาในกลุ่ม

#### 3.4.2 การกำหนดตัวเลขรหัสรายวิชาหมวดวิชาศึกษาทั่วไป พ.ศ. 2561

1) ความหมายของรหัสรายวิชาตัวอักษรที่ปรากฏในหมวดวิชาศึกษาทั่วไป

GEN หมายถึง General Education

โดยตัวเลข 61 หลังรหัสตัวอักษร หมายถึง ปี พ.ศ. ที่เริ่มใช้หมวดวิชาศึกษาทั่วไป

2) ความหมายของเลขรหัสวิชา

หลักที่ 1	หมายถึง	ชั้นปี
หลักที่ 2	หมายถึง	ลำดับกลุ่มวิชา
หลักที่ 3	หมายถึง	ลำดับรายวิชาในกลุ่ม

3) ลำดับกลุ่มวิชา (หลักที่ 2)

1-2	หมายถึง	วิชาภาษา
3	หมายถึง	วิชามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
4	หมายถึง	วิชาวิทยาศาสตร์และคณิตศาสตร์
5	หมายถึง	วิชาบูรณาการ
6	หมายถึง	วิชาสารสนเทศ

### 3.4.3 ความหมายของจำนวนหน่วยกิต เช่น 1(4-0-8) มีความหมายดังต่อไปนี้

- เลขตัวที่ 1 (1) หมายถึง จำนวนหน่วยกิตรวม  
 เลขตัวที่ 2 (4) หมายถึง จำนวนชั่วโมงบรรยายต่อสัปดาห์  
 เลขตัวที่ 3 (0) หมายถึง จำนวนชั่วโมงปฏิบัติการต่อสัปดาห์  
 เลขตัวที่ 4 (8) หมายถึง จำนวนชั่วโมงศึกษาด้วยตนเองต่อสัปดาห์

### 3.1.4 แผนการศึกษา

#### หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาจีน (รวม 153 หน่วยกิต)

ปี	ภาคการศึกษาที่ 1	ภาคการศึกษาที่ 2	ภาคการศึกษาที่ 3
1	GEN61-001 ภาษาไทยพื้นฐาน 2(2-0-4)* GEN61-002 ภาษาอังกฤษพื้นฐาน 2(2-0-4)* GEN61-171 เทคโนโลยีสารสนเทศในยุคดิจิทัล 4(2-4-6)* GEN61-113 ภาษาไทยเพื่อการสื่อสารร่วมสมัย 4(2-4-6) GEN61-121 ทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษ 2(2-0-4) GEN61-141 ความเป็นไทยและพลเมืองโลก 4(3-2-7) GEN61-152 การอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมและสภาวะโลกร้อน 4(2-4-6) CHI62-101 ภาษาจีน 1 4(3-2-7)	GEN61-122 การฟังและการพูดเชิงวิชาการ 2(2-0-4) GEN61-161 นวัตกรรมและผู้ประกอบการ 4(2-4-6) GEN61-142 ปรัชญา จริยธรรม และวิถีคิดแบบวิพากษ์ 4(3-2-7) GEN61-151 การแสวงหาความรู้และระเบียบวิธีวิจัย 4(2-4-6) CHI62-102 ภาษาจีน 2 4(3-2-7)	GEN61-123 การอ่านและการเขียนเชิงวิชาการ 2(2-0-4) GEN61-124 ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารเชิงวิชาการ 4(4-0-8) CHI62-103 ภาษาจีน 3 4(3-2-7) CHI62-xxx กลุ่มวิชาทักษะเฉพาะ 4 หน่วยกิต
	<b>รวม 18 หน่วยกิต</b>	<b>รวม 18 หน่วยกิต</b>	<b>รวม 14 หน่วยกิต</b>
2	GEN61-128 ภาษาอังกฤษเพื่อการนำเสนองานทางมนุษยศาสตร์และสังคม 3(3-0-6) CHI62-204 ไวยากรณ์ภาษาจีน 4(3-2-7) CHI62-205 วัฒนธรรมจีน 4(3-2-7) xxxx-xxx วิชาเลือกเสรี (1) 4 หน่วยกิต	GEN61-129 ภาษาอังกฤษสำหรับสื่อและการสื่อสาร 3(3-0-6) CHI62-201 การฟังและการพูดภาษาจีน 1 4(3-2-7) CHI62-203 การแปลภาษาจีน 4(3-2-7) xxxx-xxx วิชาเลือกเสรี (2) 4 หน่วยกิต	CHI62-202 การฟังและการพูดภาษาจีน 2 4(3-2-7) CHI62-xxx กลุ่มวิชาทักษะเฉพาะ 4 หน่วยกิต CHI62-290 เตรียมสหกิจ 1(0-2-1)
	<b>รวม 15 หน่วยกิต</b>	<b>รวม 15 หน่วยกิต</b>	<b>รวม 9 หน่วยกิต</b>
3	CHI62-301 การเขียนภาษาจีน 4(3-2-7) CHI62-303 ภาษาจีนในชีวิตประจำวัน 4(3-2-7) CHI62-xxx กลุ่มวิชาทักษะเฉพาะ 4 หน่วยกิต	CHI62-302 การอ่านภาษาจีน 4(3-2-7) CHI62-304 ประวัติศาสตร์ 4(4-0-8) CHI62-xxx กลุ่มวิชาทักษะเฉพาะ 4 หน่วยกิต	CHI62-xxx กลุ่มวิชาทักษะเฉพาะ 4 หน่วยกิต CHI62-xxx กลุ่มวิชาทักษะเฉพาะ 4 หน่วยกิต CHI62-xxx กลุ่มวิชาทักษะเฉพาะ 4 หน่วยกิต CHI62-xxx กลุ่มวิชาทักษะเฉพาะ 4 หน่วยกิต
	<b>รวม 12 หน่วยกิต</b>	<b>รวม 12 หน่วยกิต</b>	<b>รวม 16 หน่วยกิต</b>
4	CHI62-491 สหกิจศึกษา 1 8(0-40-0)	CHI62-492 สหกิจศึกษา 2 8(0-40-0)	CHI62-401 การพูดภาษาจีนในที่ชุมชน 4(3-2-7) CHI62-xxx กลุ่มวิชาทักษะเฉพาะ 4 หน่วยกิต
	<b>รวม 8 หน่วยกิต</b>	<b>รวม 8 หน่วยกิต</b>	<b>รวม 8 หน่วยกิต</b>

หมายเหตุ ชั้นปีที่ 3 นักศึกษาไปศึกษา ณ สาธารณรัฐประชาชนจีนเป็นระยะเวลา 1 ปี

### 3.1.5 คำอธิบายรายวิชา

#### ก. หมวดวิชาศึกษาทั่วไป

40 หน่วยกิต

GEN61-001

ภาษาไทยพื้นฐาน

2(2-0-4)\*

Fundamental Thai

รายวิชานี้เป็นการสอบวัดความรู้พื้นฐานภาษาไทย 3 ด้าน ได้แก่ หลักภาษาไทย วรรณคดีไทย และการใช้ภาษาไทย โดยหลักภาษาไทยครอบคลุมเนื้อหาได้แก่ ธรรมชาติของภาษา อักษรสามหมู่ สระ การผันวรรณยุกต์ พยางค์ ชนิดของคำ การสร้างคำ และประโยคชนิดต่าง ๆ วรรณคดีไทยครอบคลุมเนื้อหาได้แก่ ความรู้เบื้องต้นทางวรรณคดี ความเข้าใจวรรณคดีระดับก่อนอุดมศึกษา และการตีความ ส่วนการใช้ภาษาไทย ครอบคลุมเนื้อหาเรื่องระดับของภาษา การจับใจความสำคัญ การย่อความสรุปความ การอธิบายความ การฟังอย่างมี วิจารณ์ญาณ การพูดอย่างมีศิลปะ การใช้สำนวนไทย และคำราชาศัพท์

This course is a fundamental Thai test required to take a test on 3 categories of Fundamental Thai include Thai Grammar, Thai Literatures and Thai Usage; Thai Grammar covers natural language, 3 groups of Thai alphabets, vowels, order of tone marks, syllable, genre of words, word creation and genre of sentences; Thai literatures cover basic knowledge of literatures, the understanding of pre - university education literatures and interpretation; Thai usage covers orders of language, comprehension, recapitulation, explanation, judgmental listening, oratory, Thai idiom usage and Ra-cha-sap.

**หมายเหตุ** \* วิชานี้ไม่นับหน่วยกิต และนักศึกษาทุกคนต้องสอบ GEN61-001 ภาษาไทยพื้นฐาน ในช่วงก่อนเริ่มเรียนภาคการศึกษาที่ 1 หรือตามวันเวลาที่มหาวิทยาลัยกำหนด นักศึกษาที่สอบไม่ผ่านเกณฑ์ต้องเข้าเรียนเสริมและทดสอบ รายวิชา GEN61-001 ภาษาไทยพื้นฐาน จนกว่าจะผ่านเกณฑ์ (S) จึงจะสามารถลงทะเบียนเรียนรายวิชา GEN61-113 ภาษาไทยเพื่อการสื่อสารร่วมสมัยได้

GEN61-002

ภาษาอังกฤษพื้นฐาน

2(2-0-4)\*

Fundamental English

รายวิชานี้เป็นการสอบวัดความรู้ทางภาษาอังกฤษสำหรับนักศึกษาใหม่ระดับปริญญาตรี มีเนื้อหาครอบคลุมไวยากรณ์พื้นฐาน คำศัพท์ และรูปแบบภาษาเบื้องต้นที่ใช้ในการสนทนาในชีวิตประจำวันและ ภาษาที่ใช้ในห้องเรียน ซึ่งหากนักศึกษาสอบรายวิชานี้ไม่ผ่าน ต้องเข้ารับการเรียนเสริมและสอบใหม่จนกว่าจะได้รับ ระดับคะแนนผ่าน

This course is a fundamental English test required for all undergraduate students entering the university. It focuses on introductory English grammars, vocabularies and basic language patterns needed for everyday life and classroom settings. If students fail the test, they are required to take the course and retake the test until they receive the satisfactory (passing) grade.

**หมายเหตุ** \* วิชานี้ไม่นับหน่วยกิต และนักศึกษาหลักสูตรภาษาไทยทุกคนต้องสอบ GEN61-002 ภาษาอังกฤษพื้นฐาน ในช่วงก่อนเริ่มเรียนภาคการศึกษาที่ 1 หรือตามวันเวลาที่มหาวิทยาลัยกำหนด นักศึกษาที่สอบไม่ผ่านเกณฑ์ ต้องเข้าเรียนเสริมและทดสอบรายวิชา GEN61-002 ภาษาอังกฤษพื้นฐาน จนกว่าจะผ่านเกณฑ์ (S) จึงจะสามารถลงทะเบียนเรียน กลุ่มวิชาภาษาอังกฤษในหมวดวิชาศึกษาทั่วไปได้

GEN61-113

ภาษาไทยเพื่อการสื่อสารร่วมสมัย

4(2-4-6)

Thai for Contemporary Communication

สป.อว. รับทราบการให้ความเห็นชอบหลักสูตรนี้แล้ว

เมื่อวันที่ 21 เมษายน 2563

วิชาบังคับก่อน: GEN61-001 ภาษาไทยพื้นฐาน (สำหรับนักศึกษาไทย)

Prerequisite: GEN61-001 Fundamental Thai

เข้าใจและพัฒนาทักษะทางภาษาไทยทั้งการรับสารและส่งสาร โดยในด้านการรับสารสามารถพัฒนาทักษะการจับใจความสำคัญจากเรื่องที่อ่านและที่ฟัง การวิเคราะห์เชื่อมโยงประเด็นย่อย ๆ จากเรื่องที่ฟังและอ่านจนเข้าใจและสามารถยกระดับเป็นความรู้ใหม่ การเสนอข้อคิดเห็นหรือให้คุณค่าต่อเรื่องที่อ่านและฟังได้อย่างมีเหตุผลและสอดคล้องกับคุณค่าทางสังคม ในด้านการส่งสารสามารถพัฒนาทักษะการนำเสนอความคิดผ่านการพูดและการเขียนได้อย่างมีประสิทธิภาพและส่วนขยายที่ช่วยให้ประเด็นความคิดชัดเจนและเป็นระบบ การนำข้อมูลทางสังคมมาประกอบสร้างเป็นความรู้หรือความคิดที่ใหญ่ขึ้น การพูดและการเขียนเพื่อนำเสนอความรู้ทางวิชาการที่เป็นระบบและน่าเชื่อถือ

Understanding and developing the Thai language skills both in receiving and delivering message--able to use the skills to understand the main idea from the texts read and listened, critically analysing the relationships between secondary issues from the texts to arrive at deep understanding and new knowledge, offering opinions or values on the texts read and listened with reasons and corresponding social norms; able to develop the opinion giving skills through speaking and writing with the support of significant issues and supporting details to highlight clear and systematic thinking; the use of social information to create knowledge or expanded thought; speaking and writing to present a systematic and convincing academic knowledge.

GEN61-121 ทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษ

2(2-0-4)

English Communication Skills

วิชาบังคับก่อน: GEN61-002 ภาษาอังกฤษพื้นฐาน

Prerequisite: GEN61-002 Fundamental English

รายวิชานี้มุ่งเน้นการพัฒนาทักษะด้านการรับรู้ และทักษะการใช้ภาษา (การฟังและการอ่าน) ด้วยวิธีการสอนแบบบูรณาการ การพัฒนาด้านคำศัพท์ การส่งเสริมการเรียนรู้ด้วยตนเอง (การพูดและการเขียน) การฝึกเป็นผู้เริ่มบทสนทนาและสื่อสารอย่างต่อเนื่องได้เป็นธรรมชาติด้วยกลยุทธ์ทางการสื่อสารที่หลากหลาย การฝึกการสลับกันพูดและควบคุมความไหลลื่นของบทสนทนาด้วยการเสริมข้อมูล การฝึกทักษะการเขียนย่อหน้าสั้น ๆ หรือเรียงความแบบง่าย

This course aims at developing students' receptive skills (listening and reading) and productive skills (speaking and writing) through integrated methods. It also develops vocabulary, and encourages independent learning. Additionally, students will learn to start and continue a conversation naturally, using a number of communication strategies such as asking follow-up questions and giving extended answers. They will also learn about turn taking and how to control the flow of a conversation by adding information. Finally, writing skills will be practiced with a short paragraph and simple essay.

GEN61-122 การฟังและการพูดเชิงวิชาการ

2(2-0-4)

Academic Listening and Speaking

วิชาบังคับก่อน: 1. GEN61-002 ภาษาอังกฤษพื้นฐาน

สป.อว. รับทราบการให้ความเห็นชอบหลักสูตรนี้แล้ว

เมื่อวันที่ 21 เมษายน 2563

## 2. GEN61-121 ทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษ

Prerequisite: 1. GEN61-002 Fundamental English

### 2. GEN61-121E English Communication Skills

รายวิชานี้มุ่งเน้นการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษในชีวิตประจำวันและในระดับที่เป็นทางการ การฝึกการฟังและการออกเสียงผ่านบทสนทนา ข้อความ รายงานและประกาศต่าง ๆ การพัฒนาทักษะการพูดเชิงวิชาการผ่านการอภิปรายกลุ่ม การนำเสนอด้วยวาจาและการรายงาน

This course focuses on the practice of English skills at everyday use and at formal level. It concentrates on listening and pronunciation through the use of dialogues, passages, reports and announcements. It also aims to develop academic speaking skills through various group discussion, oral presentations and reports.

หมายเหตุ กรณีนักศึกษาเรียนไม่ผ่านวิชา GEN61- 121ทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษ อนุโลมให้นักศึกษาสามารถลงทะเบียนเรียน GEN61-122 การฟังและการพูดเชิงวิชาการ ควบคู่กับ GEN61- 121ทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษ ได้

GEN61-123      การอ่านและการเขียนเชิงวิชาการ      2(2-0-4)

### Academic Reading and Writing

วิชาบังคับก่อน: 1. GEN61-002 ภาษาอังกฤษพื้นฐาน  
2. GEN61-122 การฟังและการพูดเชิงวิชาการ

Prerequisite: 1. GEN61-002 Fundamental English

### 2. GEN61-122E Academic Listening and Speaking

รายวิชานี้มุ่งเน้นการพัฒนาความสามารถด้านการเขียนและการอ่านด้วยการฝึกฝนจากเอกสารและกิจกรรมทางวิชาการต่าง ๆ การส่งเสริมทักษะการอ่านเชิงวิพากษ์ การสรุปประเด็นสำคัญ การฝึกเขียนเอกสารทางวิชาการรูปแบบต่าง ๆ การเขียนระดับย่อหน้าและเรียงความได้อย่างมีประสิทธิภาพ การฝึกการอ้างอิงที่เหมาะสมตลอดกระบวนการของการเขียน

This course is primarily intended to develop the reading and writing competence of the students through a wide variety of academic materials and activities. Specifically, it enhances students' critical reading in academic articles, ability to summarize main ideas from the texts, write different forms of academic reports, compose effective paragraph and essay, and properly use citations and references throughout the writing process.

หมายเหตุ กรณีนักศึกษาเรียนไม่ผ่านวิชา GEN61-122 การฟังและการพูดเชิงวิชาการ อนุโลมให้นักศึกษาสามารถลงทะเบียนเรียน GEN61-123 การอ่านและการเขียนเชิงวิชาการ ควบคู่กับ GEN61- 122 การฟังและการพูดเชิงวิชาการ ได้

GEN61-124      ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารเชิงวิชาการ      4(4-0-8)

### English for Academic Communication

วิชาบังคับก่อน: 1. GEN61-121 ทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษ และ  
2. GEN61-122 การฟังและการพูดเชิงวิชาการ และ  
3. GEN61-123 การอ่านและการเขียนเชิงวิชาการ

Prerequisite: 1. GEN61-121E English Communication Skills and  
2. GEN61-122E Academic Listening and Speaking and  
3. GEN61-123E Academic Reading and Writing



รายวิชานี้มุ่งเน้นการพัฒนาความรู้และทักษะภาษาอังกฤษสำหรับการสื่อสารทางวิชาการและวิชาชีพที่มีประสิทธิภาพ ผู้เรียนจะได้รับการฝึกฝนกลยุทธ์และทักษะที่จำเป็นในการสื่อสารทางวิชาการ มีการแนะนำมารยาทที่เหมาะสมต่าง ๆ

This course aims at developing the English language knowledge and skills for effective academic and professional communication. It provides the students with various communication strategies and skills necessary for academic correspondence. It also introduces students to proper etiquette towards technical communication.

**GEN61-128**      ภาษาอังกฤษเพื่อการนำเสนองานทางมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์      3(3-0-6)  
English Presentation in Humanities and Social Sciences

วิชาบังคับก่อน: 1. GEN61-121 ทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษ และ  
2. GEN61-122 การฟังและการพูดเชิงวิชาการ และ  
3. GEN61-123 การอ่านและการเขียนเชิงวิชาการ

Prerequisite: 1. GEN61-121E English Communication Skills and  
2. GEN61-122E Academic Listening and Speaking and  
3. GEN61-123E Academic Reading and Writing

รายวิชานี้ได้รับการออกแบบให้เตรียมพร้อมผู้เรียนให้ได้รับการฝึกฝนและมีประสบการณ์ด้านการเตรียมการจัดโครงสร้างและการนำเสนออย่างมีประสิทธิภาพ โดยมุ่งเน้นทั้งด้านเนื้อหา โครงสร้างและวิธีการนำเสนอ มีการให้ความสำคัญกับการฝึกฝนการนำเสนอด้วยวาจา รวมทั้งด้านการออกเสียง การควบคุมความดังเบาของเสียง การออกเสียงสูงต่ำ ภาษากาย และการใช้สื่อต่าง ๆ นอกจากนี้ รายวิชานี้มุ่งพัฒนากลยุทธ์และเทคนิคในการรับมือกับการถามและการแสดงความคิดเห็นของผู้รับฟังการนำเสนอ

This course is designed to provide the students with the training and experience in planning, organizing and delivering effective presentation while focusing on the content, structure and delivery. It highlights certain aspects of oral presentations, including pronunciation, volume, intonation, body language, gestures and visuals. It also aims to develop the strategies and techniques of handling audience questions and comments.

**GEN61-129**      ภาษาอังกฤษสำหรับสื่อและการสื่อสาร      3(3-0-6)  
English for Media and Communication

วิชาบังคับก่อน: 1. GEN61-121 ทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษ และ  
2. GEN61-122 การฟังและการพูดเชิงวิชาการ และ  
3. GEN61-123 การอ่านและการเขียนเชิงวิชาการ

Prerequisite: 1. GEN61-121E English Communication Skills and  
2. GEN61-122E Academic Listening and Speaking and  
3. GEN61-123E Academic Reading and Writing

รายวิชานี้มุ่งเน้นการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษทั้งด้านการฟัง การพูด การอ่านและการเขียนผ่านสื่อรูปแบบต่าง ๆ เช่น การประชุมทางไกล การสัมภาษณ์ การรายงานข่าว การทำโฆษณา การเขียนบทวิทยุและ

โทรทัศน์ เทคนิคการอัดเสียง เทเลพรอมพ์เตอร์ และพอดแคสต์ เสริมสร้างความมั่นใจในทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษของผู้เรียน

This course is designed to develop English communication skills of speaking and writing, through the use of a variety of artistic or communicative media. These include teleconferencing, conducting interviews, creating simple news stories, making interesting advertisements, script writing for radio and television, techniques for voice recording, use of teleprompter and podcasting. It also enhances students' confidence in English communicative skills.

**GEN61-141      ความเป็นไทยและพลเมืองโลก      4(3-2-7)**

**Thai Civilization and Global Citizen**

รายวิชานี้ศึกษาแนวคิดและกระบวนการพัฒนาวิถีความเป็นไทยทั้งทางการเมือง เศรษฐกิจ สังคมและวัฒนธรรมจากอดีตถึงปัจจุบันที่ก่อให้เกิดความศิวิไลซ์ของความเป็นไทยที่มีอัตลักษณ์เฉพาะของสังคม รวมทั้งการศึกษาพัฒนาการของสังคมโลกที่มุ่งเน้นคุณค่าของสิทธิมนุษยชนและศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์โดยเฉพาะ การเคารพความแตกต่าง ความหลากหลายทางสังคม การยึดหลักธรรมาภิบาลและการอยู่ร่วมกันอย่างสันติ โดยอธิบายให้เห็นถึงการเชื่อมโยงของวิถีสังคมไทยกับความเป็นพลเมืองโลก

This course studies concepts and processes of Thai civilization, covering dimensions of politics, economy, society, and culture from the past to the present. Topics reflect the origins of social identity within Thai civilization and concepts of global citizen development. The course focuses on global values such as Human Rights, Human Dignity, and Human Equality, including respect for individual differences, social diversity, principles of good governance and peaceful coexistence. Students examine connections between Thai civilization and its role in the development of a global citizen.

**GEN61-142      ปรัชญา จริยศาสตร์ และวิธีคิดแบบวิพากษ์      4(3-2-7)**

**Philosophy, Ethics, and Critical Thinking**

รายวิชานี้ศึกษาปัญหาพื้นฐานและปัญหาทั่วไปของสังคมมนุษย์ที่เกี่ยวข้องกับสิ่งที่ดำรงอยู่ ความรู้ ค่านิยม เหตุผล จิตใจและภาษาเพื่อให้เข้าใจความสำคัญของปรัชญาต่อการดำรงชีวิตของมนุษย์ ในส่วนของ จริยศาสตร์จะมุ่งเน้นศึกษาในฐานะที่เป็นส่วนหนึ่งของปรัชญาทางศีลธรรมที่ให้ความสำคัญกับการรับรองความถูกต้องและความผิดของการกระทำ และการศึกษารอบความคิดของจริยศาสตร์เชิงปทัสสถาน รวมทั้งการศึกษาลักษณะ และกระบวนการวิเคราะห์จากความจริงเชิงวัตถุวิสัยเพื่อนำไปสู่การใช้ดุลยพินิจในการตัดสินใจทั้งนี้โดยยึดหลัก เหตุผล และการวิเคราะห์โดยปราศจากอคติหรือการประเมินความจริงจากหลักฐานเชิงประจักษ์

This course examines the fundamental cognitive and philosophical problems related to human society, including existence, knowledge, values, reason, mind, and language. Students gain a more in-depth understanding of the importance of philosophy in human life. Students learn the importance of moral philosophy and the conceptual framework of ethics. Principles and processes of objective truth and reason-based decision making, bias-free analysis, and evidence-based evaluation complete the course's overview.

สป.อว. รับทราบการให้ความเห็นชอบหลักสูตรนี้แล้ว

23  
เมื่อวันที่ 21 เมษายน 2563

**GEN61-151      การแสวงหาความรู้และระเบียบวิธีวิจัย      4(2-4-6)**  
**Knowledge Inquiry and Research Methods**

รายวิชานี้ศึกษาแนวคิดและกระบวนการในการแสวงหาความรู้ เพื่อพัฒนาความสามารถในการค้นคว้า ทั้งความรู้จากการฟัง การอ่าน การถกเถียง การสังเกตการณ์ การคิดและการวิจัย ทั้งนี้โดยมุ่งเน้นการแสวงหาความรู้เชิงประจักษ์ ยึดหลักความสมเหตุสมผล ที่ผ่านกระบวนการวิเคราะห์อย่างเป็นระบบ รวมทั้งการศึกษาระเบียบวิธีการวิจัยเพื่อให้นักศึกษามีศักยภาพในการค้นคว้าเชิงวิชาการ มีความสามารถในการตั้งโจทย์ การวิจัย การรวบรวมข้อมูล การวิเคราะห์และการประเมินค่าด้วยหลักสถิติเบื้องต้น ความสามารถในการเขียนรายงานเชิงวิชาการที่แสดงผลการค้นพบอย่างเป็นระบบและมีการอ้างอิงทางวิชาการอย่างถูกต้อง

This course examines the concepts and processes of knowledge-inquiry. Students develop the ability of knowledge inquiry by listening, reading, debating, observing, thinking and conducting research studies through evidence-based investigations, systematic analysis, and principles of reasoning. Research methodology is actively used during the course to develop skills required for academic research. Skills covered include research questioning, data gathering, data analysis by using basic statistics, and the creation of an adequately referenced report.

**GEN61-152      การอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมและสภาวะโลกร้อน      4(2-4-6)**  
**Environmental Conservation and Global Warming**

รายวิชานี้ศึกษากรอบแนวคิด หลักการ กระบวนการและความสำคัญในการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม เพื่ออนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติของโลกให้มีความยั่งยืน และเพื่อให้สิ่งมีชีวิตดำรงชีวิตอยู่ได้อย่างมีคุณภาพ และศึกษาแนวคิดในการจัดกิจกรรมเพื่อให้บรรลุเป้าหมายดังกล่าว โดยให้คำนึงถึงการใช้พลังงาน การใช้น้ำ การจัดการของเสียและการคมนาคมขนส่งที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม รวมทั้งการศึกษสาเหตุและผลกระทบของสภาวะโลกร้อน และบทบาทขององค์การระหว่างประเทศและการเมืองระหว่างประเทศในการแก้ไขปัญหาโลกร้อน

This course provides a conceptual framework, principles, processes and rationales for sustainable environmental conservation and quality living. Students study activities for environmental protection through the use of environmentally friendly processes in energy and water consumption, waste management, and transportation management. Topics include the examination of global warming's causes and effects and the roles of international organizations and politics in solving global warming problems.

**GEN61-161      นวัตกรรมและผู้ประกอบการ      4(2-4-6)**  
**Innovation and Entrepreneurship**

รายวิชานี้ศึกษาแนวคิดและกระบวนการในการออกแบบ การแนะนำสินค้าใหม่ และการดำเนินธุรกิจใหม่ที่เป็นผลผลิตจากนวัตกรรมโดยมุ่งเน้นการพัฒนาความรู้ ทักษะ และความเข้าใจ เกี่ยวกับการนำแนวคิดเชิงนวัตกรรมการผลิตสินค้าใหม่หรือกระบวนการผลิตแบบใหม่มาใช้ในการสร้างธุรกิจใหม่ให้สำเร็จ หรือการช่วยให้ธุรกิจที่มีอยู่สามารถเติบโตและขยายตัวได้ ด้วยการใช้ความรู้ทางการจัดการตลาด การเงิน การปฏิบัติการ และห่วงโซ่อุปทาน ที่เป็นความรู้พื้นฐานในการบริหารงานให้สำเร็จ

This course enables the students to launch a business startup for innovative products and services. The main aim is to develop the essential knowledge, skills, and

understanding of creative ideas for new products and processes to succeed in a business venture. Necessary business management, marketing, financial, operation and supply chain techniques that ensure business growth form the core of discussion and review materials.

**GEN61-171      เทคโนโลยีสารสนเทศในยุคดิจิทัล      4(2-4-6)**  
**Information Technology in Digital Era**

รายวิชานี้ศึกษาความก้าวหน้าของเทคโนโลยีสารสนเทศในปัจจุบันและแนวโน้มของเทคโนโลยีสารสนเทศในยุคดิจิทัล บทบาทของเทคโนโลยีสารสนเทศต่อการเปลี่ยนแปลงของโลกในยุคดิจิทัล อาทิ ในด้านการแพทย์ ด้านการศึกษา ด้านการเกษตร ด้านอุตสาหกรรม ด้านบันเทิง ด้านการทหาร ด้านการเงิน รวมถึงความเป็นอยู่ในอนาคต รูปแบบของเทคโนโลยีใหม่ที่จะมาทดแทนหรือช่วยในการทำงานของมนุษย์ ไม่ว่าจะเป็นด้านปัญญาประดิษฐ์ อินเทอร์เน็ตของสรรพสิ่ง ยานยนต์อัจฉริยะ เทคโนโลยีทางการเงิน เงินตราดิจิทัล หุ่นยนต์ วัสดุศาสตร์ การพิมพ์ 3 มิติ เทคโนโลยีชีวภาพ เทคโนโลยีความจริงเสมือน ความจริงเสริม เทคโนโลยีหุ่นยนต์ รวมถึงเทคนิคการวิเคราะห์และการประมวลผลข้อมูลขนาดใหญ่ ซึ่งเทคโนโลยีใหม่เหล่านี้จะทำให้โลกในอนาคตเปลี่ยนแปลงอย่างสิ้นเชิง

This course deals with the advancement and future trends of information technology, including the roles of information technology in the digital era such as medicine, education, agriculture, industry, entertainment, military, finance and lifestyles in the future. It incorporates study of direct and disruptive impact of information technology in the workplace along its avenues of artificial intelligence and Internet application in fields such as robotics, Fintech, 3D printing, biotechnology, virtual reality, augmented reality, and big data processing and analysis.

**หมายเหตุ** นักศึกษาทุกคนต้องสอบ Placement Test ด้านเทคโนโลยีสารสนเทศ ในช่วงต้นภาคการศึกษาที่ 1 หรือตามวันเวลาที่มหาวิทยาลัยกำหนด สำหรับนักศึกษาที่มีผลการสอบผ่านตามเกณฑ์ที่มหาวิทยาลัยกำหนด จะได้ผลการศึกษาในรายวิชา GEN61-171 เทคโนโลยีสารสนเทศในยุคดิจิทัล เป็น S ในภาคการศึกษาที่สอบ ส่วนนักศึกษาที่มีผลการสอบไม่ผ่านเกณฑ์ตามที่มหาวิทยาลัยกำหนด จะต้องเข้าเรียนเสริมและสอบ Placement Test จนกว่าจะผ่านเกณฑ์ จึงจะได้ผลการศึกษาในรายวิชา GEN61-171 เทคโนโลยีสารสนเทศในยุคดิจิทัล เป็น S ทั้งนี้ให้ระบุรายวิชานี้ไว้ในใบแสดงผลการศึกษา (Transcript) และโครงสร้างหลักสูตรโดยไม่นับหน่วยกิต

**ข. หมวดวิชาเฉพาะ      105 หน่วยกิต**  
**1) กลุ่มวิชาแกน      52 หน่วยกิต**  
**CHI62-101      ภาษาจีน 1      4(3-2-7)**  
**Chinese I**

รายวิชานี้เป็นการศึกษาวิธีการออกเสียงภาษาจีน โดยใช้ระบบสัทอักษรจีน (Pinyin) ฟังการออกเสียงภาษาจีนให้ถูกต้องชัดเจน ศึกษาลำดับการเขียนอักษรจีนที่ถูกต้อง โดยศึกษาอักษรจีน รูปประโยค พื้นฐานและไวยากรณ์ภาษาจีน พร้อมเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนที่ใช้ในชีวิตประจำวัน เพื่อให้เกิดทักษะ ฟัง พูด อ่าน และเขียน รวมทั้งเรียนการใช้พจนานุกรมภาษาจีน

This course studies Pinyin pronunciation through Pinyin Chinese character system, practices in Chinese pronunciation with clarity; studies Chinese character writing strokes ,basic structure and grammar, enhances listening, speaking, reading , writing , practices reading and using Chinese dictionary.

CHI62-102	<b>ภาษาจีน 2</b> <b>Chinese II</b> รายวิชานี้เป็นการเรียนคำศัพท์เพิ่มประมาณ 500 คำจากรายวิชา CHI62-101 ภาษาจีน 1 ผู้เรียนเรียนรู้รูปประโยคพื้นฐาน ฝึกฝนการสื่อสารกับผู้อื่น การแสดงอารมณ์ความรู้สึก และการแสดงท่าที โดยการใช้คำศัพท์และรูปประโยคที่ได้เรียน รวมถึงสามารถฟัง พูด อ่าน และเขียนได้ This course studies about 500 words further from CHI62-101 Chinese I. The learners study about basic sentence and practice communication to expressing emotions and the attitude with other by using the vocabulary and sentences, including listen, speak, read and write.	4(3-2-7)
CHI62-103	<b>ภาษาจีน 3</b> <b>Chinese III</b> รายวิชานี้เป็นการศึกษาคำศัพท์เพิ่ม 600 คำ ความรู้ทางไวยากรณ์ การวิเคราะห์แยกส่วนประกอบต่างๆ ของประโยคในภาษาจีน ฝึกฝนการฟังภาษาจีนกลางในการสื่อสารในชีวิตประจำวัน และศึกษาวิธีการพูดโดยออกเสียงและใช้น้ำเสียงอย่างถูกต้อง รวมถึงการแปลประโยคสำคัญในบทเรียนจากภาษาจีนเป็นภาษาไทยและภาษาไทยเป็นภาษาจีน This course studies the 600 new Chinese characters further. The learners analyze Chinese sentence structure. They practice listening conversation on daily topics; Speak Chinese with accuracy and translate the selected sentences from Chinese to Thai and Thai to Chinese.	4(3-2-7)
CHI62-201	<b>การฟังและการพูดภาษาจีน 1</b> <b>Chinese Listening and Conversation I</b> รายวิชานี้มุ่งเน้นฝึกทักษะการฟังโดยใช้เนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับเรื่องส่วนตัวและการดำรงชีวิตประจำวัน การสื่อสารแลกเปลี่ยนกับผู้อื่นในหัวข้อที่คุ้นเคยในชีวิตประจำวัน และการแสดงความต้องการของตนเองได้ในระดับพื้นฐาน This course practices using Chinese for personal matters and daily life activities. Moreover it focuses on communication with others on familiar topics and expression for basic personal needs.	4(3-2-7)
CHI62-202	<b>การฟังและการพูดภาษาจีน 2</b> <b>Chinese Listening and Conversation II</b> รายวิชานี้เป็นการศึกษาการสนทนาและการแสดงความคิดเห็นในการทำงานและการเข้าสังคม สามารถเข้าใจจุดประสงค์ที่แท้จริงของผู้พูดได้ การจับใจความสำคัญและประเด็นสำคัญของเนื้อหาที่มีลักษณะบรรยาย This course practices listening and speaking skills related to workplace and social activities. It focuses on the interpreting speaker's intention and extracting the main idea from narration.	4(3-2-7)

- CHI62-203      การแปลภาษาจีน      4(3-2-7)**  
**Chinese Translations**  
 รายวิชานี้เป็นการศึกษาหลักและวิธีการแปล โดยเน้นการฝึกแปลภาษาไทยเป็นภาษาจีน และภาษาจีนเป็นภาษาไทยจากประโยคสั้นๆ จนถึงการแปลข้อความ  
 This course studies the principles and the methods of translation. It focuses on practice Thai - Chinese and Chinese – Thai translation from short sentences to text.
- CHI62-204      ไวยากรณ์ภาษาจีน      4(3-2-7)**  
**Chinese Grammar**  
 รายวิชานี้มุ่งศึกษาประเภทของคำและลักษณะสำคัญทางไวยากรณ์รวมถึงหน้าที่ทางไวยากรณ์ และวิธีการใช้คำประเภทต่างๆ  
 This course is designed to study word category, word usage, and grammar.
- CHI62-205      วัฒนธรรมจีน      4(3-2-7)**  
**Chinese Culture**  
 รายวิชานี้เป็นการศึกษาศิลปะและวัฒนธรรมจีน เช่น การตัดกระดาษ การแต่งงาน ประเพณี วัฒนธรรม อาหาร และเทศกาล พร้อมทั้งเปรียบเทียบวัฒนธรรมไทยและวัฒนธรรมจีน  
 This course is an evolution of Chinese art and culture; introduction of various types of Chinese art and culture such as paper cutting, marriage, tradition, culture food and festival; comparison of Thai culture and Chinese culture.
- CHI62-301      การเขียนภาษาจีน      4(3-2-7)**  
**Chinese Writing**  
 รายวิชานี้เป็นการศึกษาโครงสร้างการเขียนตามหัวข้อที่กำหนดเช่น บุคคล เรื่องราว เวลา สถานที่ลักษณะพิเศษของสภาพแวดล้อมความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลกับสภาพแวดล้อม รูปแบบในการเขียน และหัวข้อหลักเป็นต้น ในขณะที่เดียวกันศึกษากลวิธีในการเขียน เช่น การกำหนดแนวคิดหลัก การเลือกและการกำหนดขอบเขตของข้อมูล วิธีการคิด การแสดงออกทางภาษาที่เป็นเอกลักษณ์เฉพาะตัว เป็นต้น  
 This course studies the composition writing skills, composition patterns on specific topics in real life such as narration, description, explanation of issues related to people, events, figures, time, place, surroundings with appropriate key theme; enhancing writing styles.
- CHI62-302      การอ่านภาษาจีน      4(3-2-7)**  
**Chinese Reading**  
 รายวิชานี้ฝึกทักษะการอ่านและสังเคราะห์ภาษาจีนจากบทความคัดสรร เพื่อให้ผู้เรียนสามารถวิเคราะห์รูปประโยคและจับใจความได้ด้วยตนเอง  
 This course focuses on reading and writing skills from the selected articles to made learners can analyze the sentences and conclude the main idea by themselves.

CHI62-303      ภาษาจีนในชีวิตประจำวัน      4(3-2-7)

**Daily-Life Chinese**

รายวิชานี้เป็นการศึกษาคำศัพท์ วลี รูปประโยค และสำนวนที่ใช้ในสนทนาในชีวิตประจำวัน พร้อมทั้งฝึกให้ผู้เรียนเกิดความคล่องแคล่วในการสนทนาในชีวิตประจำวัน

This course studies vocabularies, phrases, sentences, and idioms in in everyday conversation. It's also teach the students to be fluent in everyday conversation.

CHI62-304      ประวัติศาสตร์จีน      4(4-0-8)

**Chinese History**

รายวิชานี้เป็นการศึกษาสภาพโดยรวมของยุคสมัยต่างๆที่สำคัญของจีนเช่นยุคราชวงศ์ฉิน ราชวงศ์ฮั่น ราชวงศ์ถัง ราชวงศ์ซ่ง ราชวงศ์หยวน ราชวงศ์หมิง ราชวงศ์ชิง ศึกษาแนวคิดของบุคคลในประวัติศาสตร์สมัยโบราณที่ส่งผลกระทบต่อประวัติศาสตร์จีนอย่างมีนัยสำคัญ เหตุการณ์และบุคคลสำคัญในประวัติศาสตร์ก่อนสมัยใหม่และสมัยใหม่ เช่น การกำเนิดและการดับสูญของระบบรวมอำนาจสู่ส่วนกลาง การก่อกำเนิดสาธารณรัฐประชาชนจีน การปฏิวัติวัฒนธรรม การเปิดประเทศ หนึ่งประเทศสองระบบ เป็นต้น รวมถึงเข้าใจในประวัติศาสตร์และสภาพในปัจจุบันระหว่างจีนแผ่นดินใหญ่กับ ไต้หวัน มาเก๊า และฮ่องกง

This course is an overall picture of chronicled important dynasties in Chinese history, such as Qin, Han, Tang, Song, Yuan, Ming, Qing Dynasties; major facts, events and persons in different dynasties; the evolution of main-streamed system such as feudalism, capitalism and communism in China; the relations between China mainland and Taiwan, Hong Kong and Macau and the outside world.

CHI62-401      การพูดภาษาจีนในที่ชุมชน      4(3-2-7)

**Chinese Public Speaking**

รายวิชานี้เป็นการศึกษาเทคนิคและวิธีการพูดแบบต่าง ๆ โดยฝึกทักษะด้านการพูดภาษาจีนในสถานการณ์ต่างๆ เน้นประสิทธิภาพของการแสดงออกในการสื่อสาร

This course is designed to study the techniques and methods of Chinese speaking in various scenarios. It emphasizes the effectiveness of communication.

## 2) กลุ่มวิชาทักษะเฉพาะ

52 หน่วยกิต

### 2.1) กลุ่มวิชาภาษาจีน

CHI62-111      ชาวจีนโพ้นทะเลกับสังคมไทย      4(3-2-7)

#### Overseas Chinese and Thai Community

รายวิชานี้เป็นการศึกษาประวัติศาสตร์การอพยพเข้าสู่ประเทศไทยของชาวจีนโพ้นทะเล สภาพความเป็นอยู่ในสังคม วัฒนธรรมความเชื่อ การประกอบอาชีพของชาวจีนโพ้นทะเลในสังคมไทยในยุคปัจจุบัน รวมถึงศึกษาและทำความเข้าใจสภาพการติดต่อสัมพันธ์กันระหว่างชาวจีนโพ้นทะเลในไทยกับประเทศจีนในปัจจุบัน และแนวโน้มของกลุ่มชาวจีนโพ้นทะเลในประเทศไทย

This course is a brief introduction of Chinese migration to Thailand; study of Thai-Chinese on social life, culture, belief, and occupation in Thailand; current links, connection and cooperation between Thai-Chinese communities and China and trends in Thai-Chinese communities nowadays.

CHI62-211      โครงการภาษาจีน      4(0-12-6)

#### Senior Project

รายวิชานี้เป็นการเตรียมผู้เรียนให้สามารถนำโครงการไปประยุกต์ใช้กับการเรียนการสอนภาษาจีน หรือวัฒนธรรมจีน โดยเริ่มจากการเลือกหัวข้อที่สนใจและนำเสนอภาคินพนธ์โดยมีอาจารย์ที่ปรึกษาเป็นผู้ให้คำปรึกษาแนะนำเกี่ยวกับวิธีการหาข้อมูลและการนำเสนอแนวคิด

This course is designed to prepare students for usage the project to applies with Chinese language teaching or Chinese culture. It starts from choosing a topic of interest to write a mini research under the advisors' guidance and supervision, especially in gathering information from various sources and presentation of concepts.

CHI62-311      การอ่านภาษาจีนบนอินเทอร์เน็ต      4(3-2-7)

#### Chinese Internet Reading

รายวิชานี้เป็นการศึกษาคำศัพท์พื้นฐานด้านคอมพิวเตอร์และอินเทอร์เน็ต และศัพท์เฉพาะทางเกี่ยวกับการใช้คอมพิวเตอร์ ผู้เรียนสามารถอ่านข้อมูลภาษาจีนบนอินเทอร์เน็ตได้ เน้นเรียนรู้การใช้ภาษาจีนในการสื่อสารในชีวิตประจำวันโดยผ่านทางอินเทอร์เน็ต

This course is a basic vocabulary and terminology of computer and the internet; The learners can read the online information, carry out daily communication activities in Chinese.

CHI62-312      การสอนภาษาจีน      4(3-2-7)

#### Chinese Language Teaching

รายวิชานี้เป็นการศึกษาทฤษฎีและวิธีการสอนภาษาจีน และฝึกฝนทักษะพื้นฐานของการสอนภาษาจีน ตั้งแต่การคัดเลือกเนื้อหา การเขียนแผนการสอน วิธีการสอน และฝึกฝนทักษะต่างๆ ทางภาษาจีนให้กับผู้เรียน

สพ.อว. รับทราบการให้ความเห็นชอบหลักสูตรนี้แล้ว

เมื่อวันที่ 21 เมษายน 2563



This course studies the Chinese teaching theories and methods. It focuses on practicing fundamental Chinese teaching skills from content selection, lesson planning. The learners can teach and approach to practice Chinese skills by teaching.

**CHI62-313**      **การฟังข่าวภาษาจีน**      **4(3-2-7)**

### **Chinese News Listening**

รายวิชานี้มุ่งเน้นการฝึกฝนทักษะการฟังข่าวภาษาจีนจากข่าวประเภทต่างๆ เช่น ข่าวเศรษฐกิจ ข่าวการเมือง ข่าวต่างประเทศโดยผ่านสื่อวีดิทัศน์และสื่อโสต และทำความเข้าใจเนื้อหาและเบื้องหลังทางสังคม เศรษฐกิจ และวัฒนธรรมที่แฝงอยู่ในเนื้อหา

This course practices on listening skills through media on a variety of topics of Chinese news such as economic, political, and international news, with an emphasis on understanding the main idea and its implication.

**CHI62-314**      **วรรณคดีจีน**      **4(4-0-8)**

### **Chinese Literature**

รายวิชานี้เป็นการศึกษางานวรรณกรรมในช่วงตั้งแต่ “การเคลื่อนไหว 4 พฤษภาคม ค.ศ.1919” (五四运动) เป็นต้นมา (เช่น นวนิยาย บทละคร บทกวี ความเรียง บทร้อยกรอง เป็นต้น) ผู้เรียนมีความเข้าใจ ในสภาพการพัฒนาของวรรณกรรมในยุคดังกล่าว การหลอมรวมกันระหว่างรูปแบบและกลวิธีในการเขียนของ วรรณกรรมจีนกับวรรณกรรมตะวันตก นักประพันธ์ร่วมสมัยที่มีชื่อเสียง (เช่น หูซื่อ หลู่ซวิน ปิงซินกั๋ว มั้วยั่ว สวีจื่อหมอ หมาวตุ๋น เป็นต้น) และผลงานที่โดดเด่นของบุคคลเหล่านี้

This course is a classical modern and contemporary works in different periods from 1919 until now; chronicle development of Chinese modern and contemporary literature and interactions between Chinese literature writing and western literature; selective study of important and influential writers, authors and poets such as Lu Xun, Bing Xin, GuoMoruo, XuZhimo, Mao Dun, and others in each field of Chinese modern and contemporary literature and their representative works.

**CHI62-315**      **ภาพยนตร์จีน**      **4(4-0-8)**

### **Chinese Movie**

รายวิชานี้เป็นการศึกษาประวัติภาพยนตร์จีน และฝึกฝนทักษะการฟัง และพูดภาษาจีนผ่าน การชมภาพยนตร์ ซึ่งสะท้อนให้เห็นถึงวัฒนธรรม ศิลปะ ประวัติศาสตร์ และวิถีชีวิตความเป็นอยู่ของชาวจีน

This course studies the Chinese movie history and practices the Chinese listening and speaking skills through Chinese lecture movies which reflect Chinese culture, art, history and ways of life.

**CHI62-316**      **การผลิตสื่อการสอนภาษาจีน**      **4(3-2-7)**

### **Instructional Media for Chinese Teaching**

รายวิชานี้เป็นการศึกษารูปแบบ วิธีการในการสร้างสื่อการสอนภาษาจีนทั้งสื่อทำมือ และ สื่ออิเล็กทรอนิกส์ พร้อมทั้งเกณฑ์การคัดเลือกสื่อแบบเรียน และประเมินคุณภาพของสื่อ



- CHI62-322 ภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว 4(3-2-7)**  
**Chinese for Tourism**  
 รายวิชานี้เป็นการศึกษาคำศัพท์ วลี รูปประโยค และสำนวนที่ใช้ในการท่องเที่ยว รวมถึงการออกแบบโปรแกรมการเดินทางท่องเที่ยว การจองที่พัก การเตรียมเอกสารประชาสัมพันธ์ ศึกษาสำนวนในการบริการ ฝึกปฏิบัติในสถานการณ์จำลอง หรือสถานการณ์จริงเรียนรู้บทสนทนาเกี่ยวกับสถานที่ท่องเที่ยวที่สำคัญ
- This course studies vocabularies, phrases, sentences, and idioms in tourism, included designing the tourism program, reservation, PR document preparing; studying services idioms ;practice in real situations, learning about the conversation of important tourist attraction.
- CHI62-323 การจัดการนำเที่ยว 4(3-2-7)**  
**Management of Tourism**  
 รายวิชานี้เป็นการศึกษาความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับการจัดการนำเที่ยว กิจกรรมการท่องเที่ยว การดำเนินงานของธุรกิจตัวแทนท่องเที่ยวและธุรกิจจัดนำเที่ยว ฝึกวางแผนการจ้ดนำเที่ยว การจัดทำเอกสารเสนอรายการนำเที่ยว การกำหนดราคาค่าบริการ
- This course is an introduction to the management of tourism, travel agency and tour business's tourism activities operation. The learner practice organize tour planning ,preparation of travel documents and services price.
- CHI62-324 ภาษาจีนเพื่องานมัคคุเทศก์ 4(3-2-7)**  
**Chinese for Tour Guides**  
 รายวิชานี้เป็นการศึกษาความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับภาษาจีนเพื่องานมัคคุเทศก์ ศึกษาคำศัพท์และสำนวนที่ใช้ในงานมัคคุเทศก์ รวมทั้งศึกษาข้อมูลเกี่ยวกับสถานที่ท่องเที่ยวสำคัญของไทย ตลอดจนฝึกปฏิบัติเป็นมัคคุเทศก์จริง
- This course is studies fundamental knowledge of Chinese for tour guides; used vocabulary and idiom in tour guides, including information about the major tourist attractions in Thailand, the practice is a true guide.
- CHI62-325 พฤติกรรมนักท่องเที่ยวจีนและการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม 4(4-0-8)**  
**Chinese Tourist Behavior and Cross-Cultural Communication**  
 รายวิชานี้มุ่งเน้นศึกษาความรู้เกี่ยวกับพฤติกรรมนักท่องเที่ยวจีนจากบริบททางวัฒนธรรมที่มาจากลักษณะภูมิศาสตร์ องค์การทางสังคม สภาพเศรษฐกิจ ความเชื่อและค่านิยม ฯลฯ สะท้อนออกมาในรูปแบบพฤติกรรม และศึกษาทักษะการสื่อสารข้ามวัฒนธรรมที่มีผลต่อทัศนคติ
- This course emphasizes on the study of Chinese tourist behavior from a cultural context based on geography, social organization, economic conditions, beliefs and values, etc.,

which are reflected in behavioral patterns. This course also studies cross-cultural communication skills influencing the attitudes.

**CHI62-326**      **การเรียนรู้ภาคปฏิบัติด้านการท่องเที่ยวจีน**      **4(3-2-7)**  
**Chinese tourism Practices**  
รายวิชานี้เป็นการศึกษาทฤษฎีบวกการปฏิบัติงานจริงด้านการท่องเที่ยวจีน โดยใช้ทักษะในการสื่อสารภาษาจีน ทักษะทางสังคม คุณธรรม จิตบริการ และจรรยาบรรณทางวิชาชีพมาลงมือปฏิบัติงานจริง  
This course studies Chinese tourism theories and practices based on Chinese communication skills, social skills, morality, service mind, and professional ethics towards real practices.

**CHI62-421**      **ภาษาจีนด้านประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมไทยเพื่อการท่องเที่ยว**      **4(3-2-7)**  
**Thai History and Culture for Tourism in Chinese**  
รายวิชานี้เป็นการศึกษาประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมไทย โดยศึกษาองค์ความรู้ด้านประวัติศาสตร์ วัฒนธรรมและแหล่งท่องเที่ยวไทย ประวัติความเป็นมาของทรัพยากรทางวัฒนธรรม การท่องเที่ยว เพื่อให้มีความรู้ความเชี่ยวชาญในการประยุกต์ใช้ความรู้เพื่อประกอบอาชีพ  
This course studies Thai history and culture to educate. It studies the body of knowledge of Thai history, culture and tourism, and apply the knowledge obtained in the future career.

### 2.3) กลุ่มวิชาภาษาจีนธุรกิจ

**CHI62-131**      **ภูมิศาสตร์การค้าจีน**      **4(4-0-8)**  
**Chinese trade geography**  
รายวิชานี้เป็นการศึกษาการค้า ภูมิศาสตร์การค้าจีนจากอดีตจนถึงปัจจุบัน และแนวโน้มภูมิศาสตร์การค้าจีนในอนาคต  
This course studies trading , Chinese trade geography from past to present and the future of China's trade geography.

**CHI62-231**      **โครงการภาษาจีนเชิงธุรกิจ**      **4(0-12-6)**  
**Business Chinese Project**  
รายวิชานี้เป็นการเตรียมผู้เรียนให้สามารถนำโครงการไปประยุกต์ใช้ในเชิงธุรกิจจีน โดยเลือกทำโครงการในหัวข้อที่สนใจและนำเสนอภาคินพนธ์โดยมีอาจารย์ที่ปรึกษาเป็นผู้ให้คำปรึกษาแนะนำเกี่ยวกับวิธีการหาข้อมูลและการนำเสนอแนวคิด  
This course is designed to prepare students for usage the project to applied with business Chinese; choosing a topic of interest to write a mini research under the advisors's guidance and supervision, especially in gathering information from avsius sources and presentation of concepts.

- CHI62-331      สนทนาภาษาจีนเชิงธุรกิจ      4(3-2-7)**  
**Business Chinese Conversation**  
 รายวิชานี้เป็นการฝึกการสนทนาภาษาจีนธุรกิจในลักษณะต่างๆ เช่น การนัดหมาย การต้อนรับ การเลี้ยงรับรอง การเลี้ยงส่ง การต่อรองราคาสินค้าในการซื้อขาย การส่งมอบสินค้าและชำระเงิน การส่งเสริมการขาย การนำชมงานแสดงสินค้า การสมัครงานและการสัมภาษณ์งาน  
 This course is a practice in business Chinese conversation in various situations; making appointments, welcoming, entertaining, giving a farewell party, negotiating, delivery and payment, sales promotion, visiting trade fairs, job applications and interviewing.
- CHI62-332      การอ่านภาษาจีนเชิงธุรกิจ      4(3-2-7)**  
**Business Chinese Reading**  
 รายวิชานี้มุ่งเน้นการอ่านทำความเข้าใจในบทความทางด้านธุรกิจประเภทต่างๆ และสามารถแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับบทความที่ศึกษาได้ รวมทั้งเรียนรู้แนวโน้มและความสำคัญของเบื้องหลังทางสังคมและวัฒนธรรมของธุรกิจในโลกปัจจุบันที่ปรากฏในบทความ  
 This course focuses on reading and understanding business articles under various circumstances with an emphasis on different types of business; expressing opinion on the articles read; trends and significance of cultural backgrounds in business in the current world as present in the articles was use in this course.
- CHI62-333      การเขียนภาษาจีนเชิงธุรกิจ      4(3-2-7)**  
**Business Chinese Writing**  
 รายวิชานี้มุ่งเน้นการเขียนเชิงธุรกิจในรูปแบบต่างๆ เช่น จดหมาย ใบสั่งจองสินค้า ใบแจ้งราคา สัญญาทางธุรกิจ เอกสารสำคัญต่าง ๆ ที่ใช้เป็นประจำในการทำธุรกิจทั้งในและนอกประเทศ  
 This course studies the proper formats of writing business mail such as offers, orders, commercial invoices and receipts, contact and other common business documents, important documents used in business both in and out of the country.
- CHI62-334      การเจรจาภาษาจีนเชิงธุรกิจ      4(3-2-7)**  
**Business Chinese Dialogue**  
 รายวิชานี้มุ่งฝึกทักษะการพูดเพื่อใช้ในการเจรจาทางธุรกิจ ในสถานการณ์ต่าง ๆ เช่น การพูดทางโทรศัพท์ การเจรจาทางการค้า และการนำเสนอในที่ประชุม  
 This course students will be practiced speaking skills to discuss in business Basic Chinese various situations such as telephoning, trade negotiation and presentation at the meeting.
- CHI62-335      การอ่านหนังสือพิมพ์จีนเชิงธุรกิจ      4(3-2-7)**  
**Business Chinese Newspaper Reading**

รายวิชานี้เป็นการศึกษาหลักในการเขียนบทความ รูปแบบการเขียนและเนื้อหาของบทความ ในหนังสือพิมพ์ ฝึกทักษะการอ่านในเชิงธุรกิจจีน เพื่อให้เข้าใจถึงสภาพการณ์ปัจจุบัน ปรากฏการณ์ทางสังคม และธุรกิจจีน โดยผ่านการอ่านหนังสือพิมพ์ภาษาจีน อีกทั้งสามารถแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเนื้อหาของบทความได้

This course is study to principle of article in Chinese newspapers; introduction to professional writing styles in the selected genres; practice in business Chinese newspaper reading skills; Chinese current situations, business Chinese and through reading and discussion on various columns and articles.

**CHI62-336      จีนและความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ      4(4-0-8)**

#### **China and International Affairs**

รายวิชานี้เป็นการศึกษาประวัติความสัมพันธ์ระหว่างประเทศของจีน ศึกษามารยาท และพิธีทางการทูตแบบจีน โดยใช้ทักษะการฟังการพูด การอ่าน และแสดงความคิดเห็นในบริบทของความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ

This course studies examines the history of China's international relations, studies, etiquette and Chinese diplomatic ceremonies, using listening, speaking, reading and commenting skills in the context of international relations.

**CHI62-431      การแปลภาษาจีนเชิงธุรกิจ      4(3-2-7)**

#### **Business Chinese Translation**

รายวิชานี้มุ่งศึกษาหลักการแปล ฝึกทักษะการแปลงานที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับด้านธุรกิจจีนจากสื่อสิ่งพิมพ์ ข่าวออนไลน์ หนังสือ เป็นต้น ฝึกฝนการแปลจากภาษาจีนเป็นภาษาไทย และจากภาษาไทยเป็นภาษาจีนในระดับประโยคและย่อหน้า

This course studies in principles of translation, a practice to translating business articles from the printing media, online news, books; and translating Chinese to Thai and Thai to Chinese at sentence and paragraph levels.

### **3) หมวดวิชาสหกิจศึกษา**

**17 หน่วยกิต**

**CHI62-290      เตรียมสหกิจศึกษา**

**1(0-2-1)**

#### **Pre-Cooperative Education**

รายวิชานี้เป็นการปฏิบัติการเตรียมความพร้อมก่อนออกปฏิบัติงานสหกิจศึกษาในสถานประกอบการ ทั้งในประเทศและต่างประเทศ เนื้อหาประกอบด้วย การจัดทำประวัติย่อและใบสมัครงานเป็นภาษาอังกฤษ เทคนิคการสมัครงานและการสอบสัมภาษณ์ การทำงานในองค์กรแบบต่าง ๆ จริยธรรมในการทำงาน การปรับตัวในสังคม การพัฒนาบุคลิกภาพ การวางแผนชีวิตและอาชีพ การจัดทำโครงการและรายงานสหกิจศึกษา เทคนิคการนำเสนอ การเป็นผู้ประกอบการ และความปลอดภัยในการทำงาน

This course is a preparatory course before cooperative education work both in country and oversea. The contents consist of preparation of resume and job application form in English, techniques for job application and job interviews, working in various kinds of organization,

**สป.อว. รับทราบการให้ความเห็นชอบหลักสูตรนี้แล้ว**

**เมื่อวันที่ 21 เมษายน 2563**

work ethics, social skills adjustment, personality development, life and career planning, project and cooperative education report, presentation technique, entrepreneurship and occupational safety.

CHI62-491

สหกิจศึกษา 1

8(0-40-0)

### Cooperative Education I

**เงื่อนไขรายวิชา:** เป็นนักศึกษาที่ได้รับคะแนน S จากรายวิชา CHI62-290 เตรียมสหกิจศึกษา และสอบผ่านรายวิชาที่แต่ละหลักสูตรกำหนด และมีสถานภาพเป็นนักศึกษาชั้นปีที่ 3 ขึ้นไป โดยได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ผู้ประสานงานสหกิจศึกษาประจำหลักสูตร

**Conditions:** For students who have received S grade from CHI62-290 Pre-cooperative Education and have passed the minimum requirement of the curriculum and are in the third year or above and have to be approved by the cooperative education advisor.

รายวิชานี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อให้มีการทำงานจริงเชิงวิชาการ หรือวิชาชีพ เสมือนหนึ่งเป็นพนักงานเต็มเวลาในสถานประกอบการ หรือหน่วยงานที่เกี่ยวข้องในประเทศหรือต่างประเทศทางด้านภาษาจีน เป็นระยะเวลาไม่น้อยกว่า 16 สัปดาห์ต่อเนื่อง โดยนักศึกษาต้องปฏิบัติงานภายใต้การดูแลและแนะนำของผู้นิเทศงานของสถานประกอบการและอาจารย์นิเทศสหกิจศึกษา นักศึกษาต้องจัดทำบันทึกผลการปฏิบัติงานประจำวัน รายงานความก้าวหน้าโครงการ รายงานสหกิจศึกษา และเข้าร่วมกิจกรรมหรือนำเสนอผลการปฏิบัติงานสหกิจศึกษาตามที่มหาวิทยาลัยกำหนด

This course aims to enable the student for real work academically and professionally as a full time staff member in the approved workplace related to the field of Chinese language for at least 16 weeks continuously. The students are required to work under the supervision of job supervisor and cooperative advisor. The students have to do their daily report work, project's progress report, cooperative education report and participate the cooperative education activities organized by the university.

CHI62-492

สหกิจศึกษา 2

8(0-40-0)

### Cooperative Education II

**เงื่อนไขรายวิชา:** เป็นนักศึกษาที่ได้รับคะแนน S จากรายวิชา CHI62-491 สหกิจศึกษา 1

**Conditions:** For students who have received S grade from CHI62-491 Cooperative Education I.

รายวิชานี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อให้มีการทำงานจริงเชิงวิชาการ หรือวิชาชีพ เสมือนหนึ่งเป็นพนักงานเต็มเวลาในสถานประกอบการ หรือหน่วยงานที่เกี่ยวข้องในประเทศหรือต่างประเทศทางด้านภาษาจีน เป็นระยะเวลาไม่น้อยกว่า 16 สัปดาห์ต่อเนื่อง ในสถานประกอบการเดิมจากรายวิชา CHI62-491 สหกิจศึกษา 1 โดยนักศึกษาต้องปฏิบัติงานภายใต้การดูแลและแนะนำของผู้นิเทศงานของสถานประกอบการและอาจารย์นิเทศสหกิจศึกษา นักศึกษาต้องจัดทำบันทึกผลการปฏิบัติงาน รายงานความก้าวหน้า รายงานสหกิจศึกษา และเข้าร่วมกิจกรรมหรือการนำเสนอผลการปฏิบัติงานตามที่มหาวิทยาลัยกำหนด

This course aims to enable the student for real work academically and professionally as a full time staff member in the approved workplace related to the field of Chinese

language for at least 16 weeks continuously in the same workplace as done in CHI62-491 Cooperative Education I. The students are required to work under the supervision of job supervisor and cooperative advisor. The students have to do their daily report work, project's progress report, cooperative education report and participate the cooperative education activities organized by the university.

### 3.2 ชื่อ สกุล ตำแหน่งและคุณวุฒิของอาจารย์

#### 3.2.1 อาจารย์ประจำหลักสูตร

ตำแหน่งทางวิชาการ	ชื่อ-สกุล	คุณวุฒิปริญญาตรีและสาขาวิชา (เรียงลำดับจากเอก-โท-ตรี),(สาขาวิชา),สถาบัน,ปีที่สำเร็จการศึกษา)	ผลงานทางวิชาการ 5 ปี ย้อนหลัง
1. อาจารย์	ดร.ไพรินทร์ ศรีสินทร	- Ph.D.(Contemporary and Modern Chinese Literature) Shandong University, 2557,China - M.A.(Mass Communications) Chongqing University, 2549 ,China - อ.บ. (ภาษาจีน) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2533	(ตั้งรายละเอียดในภาคผนวก ค)
2. อาจารย์	ดร.เกตมาตุ ดวงมณี	- Ph.D. (Comparative Education) Southwest University, 2553,China - M.A.(Linguistics and Applied Linguistics) Yunnan Normal University, 2550,China - ศศ.บ. (ภาษาจีน) มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์, 2544	(ตั้งรายละเอียดในภาคผนวก ค)
3. อาจารย์	ดร.วาริ ว่องวโรปกรณ์	- Ph.D. (Linguistics and Applied Linguistics เน้น Chinese Language) Communication University of China , Beijing, 2561 - M.A. (Linguistics and Applied Linguistics) Guangxi Normal University,2556 - ศศ.บ. (ภาษาจีน) มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์, 2541	(ตั้งรายละเอียดในภาคผนวก ค)
4. อาจารย์	นางสาวนุจริย สุทธิพันธ์	- M.A.(Curriculum and Teaching Methodology) Chongqing University, 2558,China - ศศ.บ. (ภาษาจีน) มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์, 2554	(ตั้งรายละเอียดในภาคผนวก ค)
5. อาจารย์	นางสาวภาวเรศ ฟูน้อย	- Ph.D (ภาษาศาสตร์และภาษาศาสตร์ประยุกต์), Huazhong University of Science and Technology,China,2560 - M.A. (การสอนภาษาจีนเพื่อชาวต่างชาติ), Huazhong University of Science and Technology,China,2557 - ศศ.บ. (ภาษาจีนธุรกิจ),มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง,2555	(ตั้งรายละเอียดในภาคผนวก ค)

#### 3.2.2 อาจารย์พิเศษ

ไม่มี



#### 4. องค์ประกอบเกี่ยวกับประสบการณ์ภาคสนาม (การฝึกงานหรือสหกิจศึกษา)

##### 4.1 มาตรฐานผลการเรียนรู้ของประสบการณ์ภาคสนาม

ความคาดหวังในผลการเรียนรู้ประสบการณ์ภาคสนามของนักศึกษามีดังนี้

- (1) ทักษะในการปฏิบัติงานจากองค์กรต่างๆ หรือสถานประกอบการ ซึ่งจะนำไปสู่ความเข้าใจในหลักการและความจำเป็นในการเรียนรู้ด้านวิชาการต่างๆ มากยิ่งขึ้น
- (2) บูรณาการความรู้และทักษะทางภาษาจีนที่ได้เรียนมานำไปใช้ในการปฏิบัติงานจริงได้อย่างเหมาะสม
- (3) มีมนุษยสัมพันธ์และสามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นได้ดี
- (4) มีระเบียบวินัย เข้าใจวัฒนธรรมองค์กรและสามารถปรับตัวให้เข้ากับการทำงานจริงได้
- (5) มีความกล้าแสดงออก และสามารถนำความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ไปใช้ประโยชน์ในงานได้

##### 4.2 ช่วงเวลา

ชั้นปีที่ 4 ภาคการศึกษาที่ 1 และภาคการศึกษาที่ 2

##### 4.3 การจัดเวลาและตารางสอน

จัดเต็มเวลารวม 4 เดือน ในภาคการศึกษาที่ 3

#### 5. ข้อกำหนดเกี่ยวกับการทำโครงการหรืองานวิจัย (ถ้ามี)

##### 5.1 คำอธิบายโดยย่อ

รายวิชา CHI62-211 โครงการภาษาจีน CHI62-221 โครงการจีนเพื่อการท่องเที่ยว และCHI62-231 โครงการภาษาจีนเชิงธุรกิจ เป็นรายวิชาที่ฝึกการอ่านและเขียนภาษาจีนขั้นสูง โดยผู้เรียนเลือกทำรายงานในหัวข้อ ด้านจีนศึกษาที่ตนสนใจและนำเสนอภาคนิพนธ์ โดยมีอาจารย์ที่ปรึกษาเป็นผู้ให้คำปรึกษาแนะนำเกี่ยวกับวิธีการหาข้อมูลและการนำเสนอแนวคิด

##### 5.2 มาตรฐานผลการเรียนรู้

รายวิชา CHI62-211 โครงการภาษาจีน CHI62-221 โครงการจีนเพื่อการท่องเที่ยว และCHI62-231 โครงการภาษาจีนเชิงธุรกิจ มีมาตรฐานผลการเรียนรู้คือ

- 1) สามารถประยุกต์ใช้ทักษะทางภาษาจีนที่มีอยู่ในการทำการศึกษาค้นคว้า และเขียนเป็นรายงานทางวิชาการในหัวข้อด้านจีนศึกษาได้เพื่อสะท้อนให้เห็นศักยภาพด้านการวิจัย
- 2) สามารถทำงานให้บรรลุเป้าหมายได้ตามกำหนดเวลาที่วางแผนเตรียมการไว้ ทั้งในลักษณะทำงานร่วมกับผู้อื่น และ/หรือ ทำงานเดี่ยว
- 3) สามารถสรุปประเด็นและใช้ภาษาจีนสื่อสารความคิดและผลงานของตนได้อย่างชัดเจนครบถ้วน โดยรู้จักเลือกรูปแบบการนำเสนอที่เหมาะสมและมีประสิทธิภาพ
- 4) สามารถใช้สื่อสารสนเทศเพื่อบรรลุเป้าหมายในการเสนอโครงการ

##### 5.3 ช่วงเวลา

เรียนในระดับชั้นปีที่ 2

##### 5.4 จำนวนหน่วยกิต

4 หน่วยกิต

##### 5.5 การเตรียมการ

- 1) กำหนดผู้ประสานงานรายวิชาและอาจารย์ที่ปรึกษา
- 2) ผู้ประสานงานรายวิชาเตรียมรายละเอียดและขั้นตอนต่างๆของรายวิชา
- 3) ผู้ประสานงานรายวิชาชี้แจงรายละเอียดรายวิชาแก่นักศึกษาพร้อมตอบข้อซักถาม
- 4) แนะนำวิธีการสืบค้นข้อมูลวิธีการจัดเตรียมหรือการพัฒนาโครงสร้างรายงานวิธีการ

เขียนรายงานการจัดเตรียมสื่อการนำเสนอและวิธีการนำเสนอ

- 5) นักศึกษากำหนดหัวข้อในการศึกษาและอาจารย์ที่ปรึกษาจัดตารางนัดพบนักศึกษาเพื่อให้คำปรึกษา

#### 5.6 กระบวนการประเมินผล

- 1) มีคณาจารย์ในหลักสูตรเป็นผู้ประเมินโครงสร้างรายงานไม่ต่ำกว่า 3 คนทำหน้าที่ประเมินพร้อมให้ข้อเสนอแนะต่างๆเพื่อให้ได้ผลงานที่มีคุณภาพเหมาะสมกับระยะเวลาของการศึกษา
- 2) เมื่อเสร็จสิ้นกระบวนการค้นคว้าวิจัย นักศึกษาต้องจัดเตรียมรายงานผลการศึกษาและนำเสนอต่อคณาจารย์ในหลักสูตร
- 3) เมื่อดำเนินการปรับแก้ตามข้อเสนอแนะของคณาจารย์ในหลักสูตรนักศึกษาต้องปรับแก้และนำเสนอรายงานแก่อาจารย์ที่ปรึกษาเพื่อทำหน้าที่ตรวจสอบความถูกต้องเรียบร้อยของรายงาน
- 4) การประเมินผลเป็น S/U (ผ่าน/ไม่ผ่าน) โดยนักศึกษาจะผ่านรายวิชานี้เมื่อมีคะแนนรวมไม่ต่ำกว่าร้อยละ 50

## หมวดที่ 4 ผลการเรียนรู้ กลยุทธ์การสอน และการประเมินผล

### 1. การพัฒนาคุณลักษณะพิเศษของนักศึกษา

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน มุ่งผลิตบัณฑิตที่มีคุณภาพ คุณธรรมและมีคุณลักษณะพิเศษ ดังนี้

คุณลักษณะพิเศษ	กลยุทธ์หรือกิจกรรมของนักศึกษา
1. มีความรู้ความสามารถด้านภาษาจีนอย่างรอบด้านทั้ง การฟัง การพูด การอ่าน การเขียน และการแปล	<ul style="list-style-type: none"> <li>- มีรายวิชาฝึกฝนทักษะทางภาษาจีนซึ่งเป็นวิชาแกนครบทั้ง 5 ด้าน ได้แก่ การฟัง การพูด การอ่าน การเขียน และการแปล</li> <li>- รายวิชาส่วนใหญ่สอนโดยอาจารย์เจ้าของภาษาหรืออาจารย์ชาวไทยที่เชี่ยวชาญด้านภาษาจีน</li> <li>- มีโครงการความร่วมมือกับสถาบันการศึกษาในประเทศจีน เพื่อให้นักศึกษาได้มีโอกาสเรียนภาษากับเจ้าของภาษาโดยตรง</li> </ul>
2. มีความรู้พื้นฐานในวิชาชีพที่เกี่ยวข้อง	<ul style="list-style-type: none"> <li>- เปิดสอนความรู้ด้านวิชาชีพที่เกี่ยวข้องเช่น ภาษาจีนธุรกิจ ภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว เป็นต้น</li> </ul>

### 2. การพัฒนาผลการเรียนรู้ในแต่ละด้าน

#### ก. มาตรฐานผลการเรียนรู้ หมวดวิชาศึกษาทั่วไป

##### 1. ด้านคุณธรรม จริยธรรม

เป็นคนที่สมบูรณ์ทั้งร่างกายและจิตใจ มีคุณธรรม ความกล้าหาญทางจริยธรรม และเป็นพลเมืองที่ดี

##### 1.1 มาตรฐานผลการเรียนรู้

- 1) มีความเข้าใจในความเป็นมนุษย์ทั้งของตนเองและผู้อื่น
- 2) มีความรับผิดชอบ มีวินัย ซื่อสัตย์ ตรงเวลา
- 3) มีสำนึกสาธารณะ และมีความเป็นพลเมืองที่ดี

##### 1.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาผลการเรียนรู้ด้านคุณธรรม จริยธรรม

- 1) บรรยาย
- 2) ยกตัวอย่างกรณีศึกษา
- 3) อภิปรายประกอบสื่อ
- 4) อภิปรายกลุ่มย่อย
- 5) การเรียนรู้ผ่านโครงการงาน
- 6) กิจกรรมกลุ่ม (Group Process)
- 7) การจัดการความรู้ (Knowledge Management)
- 8) การแลกเปลี่ยนเรียนรู้ (Knowledge Sharing)
- 9) สนทนา (Dialogue)

10) การเรียนรู้ผ่านการทำงานกลุ่มโดยใช้ Project-based Learning

11) การเข้าเรียน การตรงต่อเวลาในการส่งงาน

### 1.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านคุณธรรม จริยธรรม

1) พฤติกรรมการเข้าเรียน และการส่งรายงานตามขอบเขตของงานและการตรงต่อเวลา

2) การมีส่วนร่วมในชั้นเรียนและกิจกรรม

3) การโต้ตอบถกเถียงและการมีส่วนร่วมในการอภิปราย

4) การนำเสนอโครงการงาน

5) ประเมินจากผลงานสร้างสรรค์ร่วมกันของนักศึกษา

6) ประเมินจากการมีส่วนร่วมในการเรียนรู้และการทำงาน

7) ประเมินจากการสังเกตพฤติกรรมและการสะท้อนคิด (Reflection) ผ่านการบันทึกการเรียนรู้

(Journal Reflection)

## 2. ด้านความรู้

มีความรอบรู้ในศาสตร์ต่าง ๆ เพื่อการดำเนินชีวิตในสังคม

### 2.1 มาตรฐานผลการเรียนรู้

1) มีความรู้ในศาสตร์ของรายวิชา

2) สามารถเชื่อมโยงศาสตร์ต่าง ๆ เข้ากับการดำเนินชีวิต

3) แสวงหาความรู้ตลอดชีวิต

### 2.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาผลการเรียนรู้ด้านความรู้

1) บรรยาย

2) ยกตัวอย่างกรณีศึกษา

3) อภิปรายประกอบสื่อ

4) อภิปรายกลุ่ม/กลุ่มย่อย

5) วิทยากรพิเศษ

6) นิทรรศการทางศิลปะแขนงต่าง ๆ

7) การใช้สื่อประกอบการเรียนรู้ที่หลากหลาย

8) การอบรมเชิงปฏิบัติการ

9) การทำงานในชั้นเรียน

### 2.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านความรู้

1) การสอบปรนัยและอัตนัย พร้อมประเมินผล

2) การประเมินผลรายงานกลุ่มและรายงานย่อย อีกทั้งประเมินผลงานและการสร้างสรรค์ผลงาน

3) การอภิปรายและแสดงความคิดเห็น

สพ.อว. รับทราบการให้ความเห็นชอบหลักสูตรนี้แล้ว

41

เมื่อวันที่ 21 เมษายน 2563

- 4) ประเมินกระบวนการเรียนรู้ และการมีส่วนร่วมในการเรียนรู้แบบกลุ่มย่อย
- 7) การนำเสนองาน
- 8) การมีส่วนร่วมในชั้นเรียน และกิจกรรม
- 9) การโต้ตอบ ถกเถียงและการมีส่วนร่วมในการอภิปราย

### 3. ด้านทักษะทางปัญญา

สามารถคิดอย่างเป็นระบบ มีวิจารณ์ญาณ และมีเหตุผล

#### 3.1 มาตรฐานผลการเรียนรู้

- 1) สามารถค้นหาข้อเท็จจริง ทำความเข้าใจ และประเมินข้อมูลจากหลักฐานได้
- 2) สามารถคิดวิเคราะห์อย่างเป็นระบบแบบองค์รวม มีเหตุผล ความคิดสร้างสรรค์และจินตนาการ
- 3) ประยุกต์ใช้ข้อมูลเพื่อพัฒนาองค์ความรู้ใหม่

#### 3.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาผลการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา

- 1) บรรยาย
- 2) ยกตัวอย่างการศึกษา
- 3) อภิปรายรายกลุ่มย่อย
- 4) กิจกรรมกลุ่ม (Group Process)
- 5) วิเคราะห์กรณีศึกษา (Case Study)
- 6) การเรียนรู้ผ่านการทำงานกลุ่มโดยใช้ Project-Based Learning ในการสร้างสรรค์งานศิลปะร่วมกัน
- 7) อภิปรายประกอบสื่อ

#### 3.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา

- 1) การสอบแบบปรนัยและอัตนัย
- 2) การประเมินผลรายงานกลุ่มและรายงานย่อย
- 3) การอภิปรายและแสดงความคิดเห็น
- 4) การประเมินผลงานและสร้างสรรค์ผลงาน
- 5) การประเมินกระบวนการเรียนรู้ และการมีส่วนร่วมในการเรียนรู้แบบกลุ่มย่อย
- 6) การนำเสนองาน(Presentation)

### 4. ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

นำความรู้ไปใช้ในการดำเนินชีวิตและดำรงตนอยู่ในสังคมได้อย่างเหมาะสม

#### 4.1 มาตรฐานผลการเรียนรู้

- 1) สามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นและรู้บทบาทของตนเองในกลุ่มทั้งในฐานะผู้นำและสมาชิกกลุ่ม

สป.อว. รับทราบการให้ความเห็นชอบหลักสูตรนี้แล้ว

เมื่อวันที่ 21 เมษายน 2563

- 2) ทำงานกลุ่มอย่างเต็มความสามารถเพื่อผลงานที่มีคุณภาพ
- 3) วางแผนและรับผิดชอบในการเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเอง วิชาชีพและสังคม

#### 4.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาผลการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

- 1) อภิปรายกลุ่ม
- 2) ทำรายงานกลุ่ม

#### 4.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

- 1) การโต้ตอบถกเถียงและการมีส่วนร่วมในการอภิปราย
- 2) การมีส่วนร่วมในกิจกรรมกลุ่ม

### 5. ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

สามารถสื่อสาร ใช้สถิติ/คณิตศาสตร์เพื่อทำความเข้าใจข้อมูล และใช้เทคโนโลยีสารสนเทศได้

#### 5.1 มาตรฐานผลการเรียนรู้

- 1) สามารถสื่อสารภาษาไทยและภาษาอังกฤษได้อย่างมีประสิทธิภาพ และเลือกใช้รูปแบบที่เหมาะสม  
เหมาะสม
- 2) สามารถเลือกประยุกต์ใช้เทคนิคทางสถิติหรือคณิตศาสตร์ที่เกี่ยวข้องอย่างเหมาะสมในชีวิตประจำวัน  
ชีวิตประจำวัน
- 3) มีทักษะพื้นฐานและประยุกต์ใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการติดต่อสื่อสาร การนำเสนอ การสืบค้นข้อมูล เพื่อการแสวงหาความรู้อย่างต่อเนื่องอย่างรู้เท่าทัน

#### 5.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาผลการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

- 1) เรียนรู้ด้วยตนเอง (Self-directed Learning) โดยกำหนดแหล่งค้นคว้าในสื่อเทคโนโลยีสารสนเทศ  
สารสนเทศ
- 2) นำเสนอผลงานผ่านสื่อเทคโนโลยีสารสนเทศ
- 3) การเรียนรู้ผ่านการทำงานกลุ่มโดยใช้ Project-Based Learning ในการสร้างสรรค์งานศิลปะร่วมกัน
- 4) การมอบหมายการทำรายงานกลุ่ม และรายงานเดี่ยว
- 5) การแนะนำแหล่งข้อมูลเบื้องต้น
- 6) การสอนในห้องปฏิบัติการคอมพิวเตอร์

#### 5.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

- 1) ประเมินจากผลการปฏิบัติงาน (Performance Evaluation)
- 2) ประเมินจากการสังเกตในการนำเสนอ
- 3) ประเมินความสามารถจากการใช้สื่อในการนำเสนอ
- 4) การประเมินรายงาน/ชิ้นงาน

## ข. มาตรฐานผลการเรียนรู้หมวดวิชาเฉพาะ

### 1. ด้านคุณธรรม จริยธรรม

เป็นคนที่สมบูรณ์ทั้งร่างกายและจิตใจ มีคุณธรรม ความกล้าหาญทางจริยธรรม และเป็นพลเมืองที่ดี

#### 1.1 มาตรฐานผลการเรียนรู้

- 1) มีความเข้าใจในความเป็นมนุษย์ทั้งของตนเองและผู้อื่น
- 2) มีความรับผิดชอบ มีวินัย ซื่อสัตย์ ตรงเวลา
- 3) มีสำนึกสาธารณะ และมีความเป็นพลเมืองที่ดี

#### 1.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาผลการเรียนรู้ด้านคุณธรรม จริยธรรม

- 1) บรรยาย
- 2) ยกตัวอย่างกรณีศึกษา
- 3) อภิปรายประกอบสื่อ
- 4) อภิปรายกลุ่มย่อย
- 5) การเรียนรู้ผ่านโครงการ
- 6) กิจกรรมกลุ่ม (Group Process)
- 7) การแลกเปลี่ยนเรียนรู้ (Knowledge Sharing)

#### 1.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านคุณธรรม จริยธรรม

- 1) พฤติกรรมการเข้าเรียน และการส่งรายงานตามขอบเขตของงานและการตรงต่อเวลา
- 2) การมีส่วนร่วมในชั้นเรียนและกิจกรรม
- 3) การโต้ตอบถกเถียงและการมีส่วนร่วมในการอภิปราย
- 4) การนำเสนอโครงการ
- 5) ประเมินจากการมีส่วนร่วมในการเรียนรู้และการทำงาน
- 6) ดูพฤติกรรมในการเข้าเรียนความรับผิดชอบทั้งงานเดี่ยวและงานกลุ่ม

## 2. ความรู้

### 2.1 ผลการเรียนรู้ด้านความรู้

- 1) มีความรู้ความสามารถด้านภาษาจีนอย่างรอบด้านทั้งการฟัง การพูด การอ่าน การเขียน และการแปล ในระดับที่สามารถใช้ในการทำงานและการศึกษาวิจัยเกี่ยวกับจีนได้

- 2) มีความรู้ความเข้าใจในประวัติศาสตร์ วัฒนธรรม และสภาพทางเศรษฐกิจและสังคมในปัจจุบันของสาธารณรัฐประชาชนจีน
- 3) มีความรู้ในศาสตร์วิชาชีพที่ศึกษา

## 2.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านความรู้

- 1) ใช้การเรียนการสอนหลากหลายรูปแบบ และเน้นฝึกทักษะด้านภาษาทั้ง 5 และความรู้ด้านวิชาชีพ รวมถึงการประยุกต์ใช้ความรู้และทักษะทางภาษาในสถานการณ์จริง
- 2) มีการส่งนักศึกษาไปเรียนภาษาจีนในสาธารณรัฐประชาชนจีน
- 3) การฝึกปฏิบัติภาคสนาม

## 2.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านความรู้

- 1) การทดสอบ
- 2) การสอบกลางภาคเรียนและปลายภาคเรียน
- 3) ประเมินจากรายงานที่นักศึกษาจัดทำ
- 4) ประเมินจากการนำเสนอรายงานในชั้นเรียน
- 5) ประเมินจากการฝึกปฏิบัติภาคสนาม

## 3. ทักษะทางปัญญา

### 3.1 ผลการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา

- 1) มีทักษะและความสามารถในการประยุกต์ใช้ความรู้ด้านจีนและทักษะภาษาจีนได้อย่างมีประสิทธิภาพ
- 2) มีความคิดที่เป็นระบบ เป็นเหตุเป็นผล มีวิจารณ์ญาณ
- 3) มีความใฝ่รู้และพัฒนาความรู้ของตนให้กว้างขวางและทันสมัยอยู่เสมอ

### 3.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา

- 1) ฝึกฝนการประยุกต์ใช้ความรู้และทักษะทางภาษาภาษาจีนทั้ง 5 ด้านในการเรียนและการใช้งานในสถานการณ์จริง
- 2) การอภิปรายและสัมมนา กลุ่ม ฝึกคิดแลกเปลี่ยนระหว่างกันในห้องเรียนโดยใช้ภาษาจีน
- 3) ฝึกฝนทักษะในการวิจัยขั้นพื้นฐาน การอ่านตีความโดยการทำโครงการหรือการวิจัยด้านจีน

### 3.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา

- 1) ประเมินจากรายงานและโครงการงานของนักศึกษา
- 2) ประเมินจากการทำข้อสอบในลักษณะที่เป็นการวิเคราะห์ อภิปราย และวิพากษ์



3) ประเมินจากการมีส่วนร่วมและการแลกเปลี่ยนทัศนะในชั้นเรียน

#### 4. ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

##### 4.1 ผลการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

- 1) มีความรับผิดชอบในการกระทำของตนเองและรับผิดชอบต่อสาธารณะ
- 2) มีภาวะผู้นำ และสามารถทำงานเป็นกลุ่มร่วมกับผู้อื่นได้
- 3) มีความพร้อมใจที่จะเรียนรู้ เข้าใจและยอมรับความคิดเห็นที่แตกต่างบนหลักการที่ถูกต้อง

##### 4.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

- 1) ฝึกความรับผิดชอบต่อตนเองและผู้อื่นด้วยการมอบหมายงานให้ทำเป็นกลุ่ม
- 2) ฝึกฝนการทำงานร่วมกับผู้อื่น และทักษะทางสังคมโดยผ่านกิจกรรมเสริมหลักสูตร

##### 4.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

- 1) ประเมินจากพฤติกรรมและการแสดงออกของนักศึกษาในการเข้าร่วมกิจกรรม การทำงานทั้งในและนอกชั้นเรียน
- 2) ประเมินจากผลงานที่ได้รับมอบหมายให้ทำเป็นกลุ่ม
- 3) สังเกตพฤติกรรมในห้องเรียนและการเข้าเรียนของนักศึกษา

#### 5. ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลขการสื่อสารและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

##### 5.1 ผลการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลขการสื่อสารและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

- 1) สามารถสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพทั้งการพูดและการเขียน
- 2) สามารถเลือกใช้รูปแบบของการสื่อสารนำเสนออย่างเหมาะสมสำหรับกลุ่มบุคคลที่แตกต่างกันได้
- 3) สามารถจัดการความรู้ที่ตนสั่งสมมาได้อย่างเป็นระบบนำเสนอต่อสาธารณะได้อย่างมีคุณภาพ

##### 5.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลขการสื่อสารและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

- 1) จัดเตรียมข้อมูลสารสนเทศในระบบดิจิทัลที่ทันสมัยสำหรับบริการนักศึกษา และขยายพื้นที่จุดเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตไร้สายให้ครอบคลุมทั่วบริเวณอาคารเรียนและหอพักนักศึกษาภายในมหาวิทยาลัย
- 2) จัดเตรียมโสตทัศนูปกรณ์ที่ทันสมัยไว้ในห้องเรียนสำหรับการนำเสนอของนักศึกษา

##### 5.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

- 1) ประเมินจากเทคนิคการนำเสนองาน และการเลือกใช้เครื่องมือทางเทคโนโลยีสารสนเทศในการทำกิจกรรมต่างๆ

2) ประเมินจากทักษะในการใช้ข้อมูลเชิงตัวเลขและสถิติในรายงานหรือโครงการงาน

### 3. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

#### ก.หมวดวิชาศึกษาทั่วไป

##### 1) ด้านคุณธรรม จริยธรรม

- 1.1) มีความเข้าใจในความเป็นมนุษย์ทั้งของตนเองและผู้อื่น
- 1.2) มีความรับผิดชอบ มีวินัย ซื่อสัตย์ ตรงเวลา
- 1.3) มีสำนึกสาธารณะ และมีความเป็นพลเมืองที่ดี

##### 2) ด้านความรู้

- 2.1) มีความรู้ในศาสตร์ของรายวิชา
- 2.2) สามารถเชื่อมโยงศาสตร์ต่าง ๆ เข้ากับการดำเนินชีวิต
- 2.3) แสวงหาความรู้ตลอดชีวิต

##### 3) ด้านทักษะทางปัญญา

- 3.1) สามารถค้นหาข้อเท็จจริง ทำความเข้าใจ และประเมินข้อมูลจากหลักฐานได้
- 3.2) สามารถคิดวิเคราะห์อย่างเป็นระบบแบบองค์รวม มีเหตุผล ความคิดสร้างสรรค์และจินตนาการ
- 3.3) ประยุกต์ใช้ข้อมูลเพื่อพัฒนาองค์ความรู้ใหม่

##### 4) ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

- 4.1) สามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นและรู้บทบาทของตนเองในกลุ่มทั้งในฐานะผู้นำและสมาชิกกลุ่ม
- 4.2) ทำงานกลุ่มอย่างเต็มความสามารถเพื่อผลงานที่มีคุณภาพ
- 4.3) วางแผนและรับผิดชอบในการเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเอง วิชาชีพและสังคม

##### 5) ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

- 5.1) สามารถสื่อสารภาษาไทยและภาษาอังกฤษได้อย่างมีประสิทธิภาพ และเลือกใช้รูปแบบที่เหมาะสม
- 5.2) สามารถเลือกประยุกต์ใช้เทคนิคทางสถิติหรือคณิตศาสตร์ที่เกี่ยวข้องอย่างเหมาะสมในชีวิตประจำวัน
- 5.3) มีทักษะพื้นฐานและประยุกต์ใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการติดต่อสื่อสาร การนำเสนอ การสืบค้น

ข้อมูล เพื่อการแสวงหาความรู้อย่างต่อเนื่องอย่างรู้เท่าทัน

แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

● หมายถึง ความรับผิดชอบหลัก ○ หมายถึง ความรับผิดชอบรอง

ก. หมวดวิชาศึกษาทั่วไป

รายวิชา	1. คุณธรรม จริยธรรม			2. ความรู้			3. ทักษะทางปัญญา			4. ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ			5. ทักษะการวิเคราะห์ตัวเลขการสื่อสาร การรู้สารสนเทศและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศที่ต้องพัฒนา		
	1.1	1.2	1.3	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	4.1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.3
<b>1. กลุ่มวิชาภาษา</b>															
GEN61-111 การสื่อสารภาษาไทยในชีวิตประจำวัน	●	○	○	●	●	○	●	●	○	●	○	○	○	○	○
GEN61-121 ทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษ	○	●	○	●	●	○	●	●	●	●	●	●	●		●
GEN61-122 การฟังและการพูดเชิงวิชาการ	○	●	○	●	●	○	●	●	●	●	●	●	●		●
GEN61-123 การอ่านและการเขียนเชิงวิชาการ	○	●	○	●	●	○	●	●	●	●	●	●	●		●
GEN61-124 ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารเชิงวิชาการ	○	●	○	●	●	○	●	●	●	●	●	●	●		●
GEN61-125 ภาษาอังกฤษเพื่อการเขียนเชิงวิชาชีพ	○	●	○	●	●	○	●	●	●	●	●	●	●	●	●
GEN61-126 การพูดในที่สาธารณะ	○	●	○	●	●	○	●	●	●	●	●	●	●		●
<b>2. กลุ่มวิชามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์</b>															
GEN61-141 ความเป็นไทยและพลเมืองโลก	●	●	●	●	●	○	●	○	○			●	○	○	●
GEN61-142 ปรัชญา จริยศาสตร์ และวิธีคิดแบบวิพากษ์	●	●	●	●	●	○	●	●	○			○	●	●	○
<b>3. กลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และคณิตศาสตร์</b>															
GEN61-151 การแสวงหาความรู้และระเบียบวิธีวิจัย		●		●	●	●	●	●	○			●	●	○	●
GEN61-152 การอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมและสภาวะโลกร้อน	●	●	○	●	●	○	●	●	○			●	●	○	●
<b>4. กลุ่มวิชาบริหารการ</b>															
GEN61-161 นวัตกรรมและผู้ประกอบการ		●		●	○		●	●	○			●	●	○	○
<b>5. กลุ่มวิชาสารสนเทศ</b>															

สป.อว. รับทราบการให้ความเห็นชอบหลักสูตรนี้แล้ว

48  
เมื่อวันที่ 21 เมษายน 2563

รายวิชา	1. คุณธรรม จริยธรรม			2. ความรู้			3. ทักษะทางปัญญา			4. ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ			5. ทักษะการวิเคราะห์ตัวเลขการสื่อสาร การรู้สารสนเทศและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศที่ต้องพัฒนา		
	1.1	1.2	1.3	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	4.1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.3
GEN61-171 เทคโนโลยีสารสนเทศในยุคดิจิทัล		○	○	●	○		○	○					○		●

### ข. หมวดวิชาเฉพาะ

รายวิชา		1. คุณธรรม จริยธรรม			2. ความรู้			3. ทักษะทางปัญญา			4. ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ			5. ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลขการสื่อสารและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ		
		1.1	1.2	1.3	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	4.1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.3
<b>1. หมวดวิชาแกน</b>																
CHI62-101	ภาษาจีน 1		●		●		○	●	○	●	●	○		○		
CHI62-102	ภาษาจีน 2	●			●		○	●	○	●	●		○			○
CHI62-103	ภาษาจีน 3		●		●		○	●	○	●	●	○		○		○
CHI62-201	การฟังและการพูดภาษาจีน 1	○	●		●	●	○		●	○		●			○	
CHI62-202	การฟังและการพูดภาษาจีน 2	○	●		●	●	○		●	○		●		●	○	
CHI62-203	การแปลภาษาจีน	●	○		●		○		●			○				
CHI62-204	ไวยากรณ์ภาษาจีน	●		●	●			●	○	○	●	○		●		○
CHI62-205	วัฒนธรรมจีน	●		○	●		●		●	○			○			○
CHI62-301	การเขียนภาษาจีน	●		●	●	○		●	○					●		○
CHI62-302	การอ่านภาษาจีน	○	●			●		●	○		●		○		○	
CHI62-303	ภาษาจีนในชีวิตประจำวัน	●		●	●		○	●	○	●	●	○				○
CHI62-304	ประวัติศาสตร์จีน		○	●		●		●			●		○		○	
CHI62-401	การพูดภาษาจีนในที่ชุมชน	○	●		○	●			○	●	●	○				
<b>2. หมวดวิชาทักษะเฉพาะ</b>																
<b>2.1 กลุ่มวิชาภาษาจีน</b>																
CHI62-111	ชาวจีนโพ้นทะเลกับสังคมไทย	●	○		●					○	●		○			
CHI62-211	โครงการภาษาจีน		●		●				●			○				●

สป.อว. รับทราบการให้ความเห็นชอบหลักสูตรนี้แล้ว

49  
เมื่อวันที่ 21 เมษายน 2563

รายวิชา		1. คุณธรรม จริยธรรม			2. ความรู้			3. ทักษะทางปัญญา			4. ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ			5. ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลขการสื่อสารและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ		
		1.1	1.2	1.3	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	4.1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.3
CHI62-311	การอ่านภาษาจีนบนอินเทอร์เน็ต	●			●			●		○		●		●		
CHI62-312	การสอนภาษาจีน	●			●	○		●	○		●		○	○		
CHI62-313	การฟังข่าวภาษาจีน	●			●		●	●		○	●					
CHI62-314	วรรณคดีจีน	●			●	○	○	●	○	●			●			
CHI62-315	ภาพยนตร์จีน	●	○		●	○		●			●					
CHI62-316	การผลิตสื่อการสอนภาษาจีน	●	○		●	○			●			●		○		
CHI62-411	การแปลปากเปล่า	●				●		●	○		○				○	
<b>2.2) กลุ่มวิชาภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว</b>																
CHI62-121	อุตสาหกรรมบริการ	●		○		●		●	○		●					
CHI62-221	โครงการภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว		●		●	○	●		●	○		●	○	○		
CHI62-321	ภาษาจีนเพื่อการโรงแรม	●	○		○	●			●		●	○		●		
CHI62-322	ภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว	●		○		●		○	●		●				○	
CHI62-323	การจัดการนำเที่ยว	○	●		○		●	●			○	●		●		○
CHI62-324	ภาษาจีนเพื่องานมัคคุเทศก์	●		○	●	●		●	○	○	●		○		○	
CHI62-325	พฤติกรรมนักท่องเที่ยวจีนและการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม	○	●		●	○		●	○		●	●				
CHI62-326	การเรียนรู้ภาคปฏิบัติด้านการท่องเที่ยวจีน	●	○			●		○	●			●	○			
CHI62-421	ภาษาจีนด้านประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมไทยเพื่อการท่องเที่ยว	○	●			●		●				●			○	
<b>2.3) กลุ่มวิชาภาษาจีนธุรกิจ</b>																
CHI62-131	ภูมิศาสตร์การค้าจีน	○	○		●	○		○	●	○	●					○
CHI62-231	โครงการภาษาจีนเชิงธุรกิจ		●		●	○	●	●	●	○	○	●	○	●		
CHI62-331	สนทนาภาษาจีนเชิงธุรกิจ		●		●	●	●	○	●	○	●	○	○			○
CHI62-332	การอ่านภาษาจีนเชิงธุรกิจ		○		●		●	●	○	○	●		○	●		
CHI62-333	การเขียนภาษาจีนเชิงธุรกิจ		○		●	●		●	○	○			●	●		○
CHI62-334	การเจรจาภาษาจีนเชิงธุรกิจ		○		●	○	●	●			●			●		○
CHI62-335	การอ่านหนังสือพิมพ์จีนเชิงธุรกิจ		○		●			●	○	●	●			●		○
CHI62-336	เงินและความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ		●		●	○	○	●		○	●		○	●		○
CHI62-431	การแปลภาษาจีนเชิงธุรกิจ	●	○		●		○		●	○		●	○			●
<b>3.หมวดวิชาสหกิจศึกษา</b>																

รายวิชา		1. คุณธรรม จริยธรรม			2. ความรู้			3. ทักษะทางปัญญา			4. ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ			5. ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลขการสื่อสารและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ		
		1.1	1.2	1.3	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	4.1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.3
CHI62-290	เตรียมสหกิจศึกษา	●	●	●	○			●	●	●	●	●	●	●	●	●
CHI62-491	สหกิจศึกษา 1	●	●	●	○			●	●	●	●	●	●	●	●	●
CHI62-492	สหกิจศึกษา 2	●	●	●	○			●	●	●	●	●	●	●	●	●

หมายเหตุ หลักสูตรใดที่มี มคอ.1 กำกับ การกำหนดมาตรฐานผลการเรียนรู้ในหมวดวิชาเฉพาะสามารถยึดตามที่ มคอ.1 ของสาขาวิชานั้น ๆ ที่กำหนดไว้ แต่หากหลักสูตรใดไม่มี มคอ.1 กำกับ การกำหนดมาตรฐานผลการเรียนรู้ในหมวดวิชาเฉพาะให้ยึดตามมาตรฐานผลการเรียนรู้เช่นเดียวกับหมวดวิชาศึกษาทั่วไป

## หมวดที่ 5 หลักเกณฑ์ในการประเมินผลนักศึกษา

### 1. กฎระเบียบหรือหลักเกณฑ์ในการให้ระดับคะแนน (เกรด)

เป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ ว่าด้วยการศึกษาชั้นปริญญาตรี พ.ศ.2560

### 2. กระบวนการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษา

การกำหนดระบบและกลไกการทวนสอบมาตรฐานผลการเรียนรู้ขึ้นเพื่อแสดงหลักฐานยืนยันหรือสนับสนุนว่านักศึกษาและบัณฑิตทุกคนมีมาตรฐานผลการเรียนรู้ทุกด้าน เป็นไปตามที่กำหนดไว้ในมาตรฐานคุณวุฒิระดับปริญญาตรี สาขาภาษาจีน เป็นอย่างน้อย

การกำหนดวิธีการทวนสอบมาตรฐานผลการเรียนรู้ของนักศึกษา จะเน้นการวิจัยสัมฤทธิ์ผลของการประกอบอาชีพของบัณฑิตที่ทำอย่างต่อเนื่องและนำผลวิจัยที่ได้ย้อนกลับมาปรับปรุงกระบวนการเรียนการสอน และหลักสูตรแบบครบวงจร รวมทั้งการประเมินคุณภาพของหลักสูตรและหน่วยงานโดยองค์กรระดับสากล โดยการวิจัยอาจจะดำเนินการดังตัวอย่างต่อไปนี้

(1) ภาวะการดำเนินงานทำของบัณฑิต ประเมินจากบัณฑิตแต่ละรุ่นที่จบการศึกษา ในด้านของระยะเวลาในการหางานทำ ความเห็นต่อความรู้ ความสามารถ ความมั่นใจของบัณฑิตในการประกอบอาชีพ

(2) การตรวจสอบจากผู้ประกอบการ โดยขอเข้าสัมภาษณ์ หรือ การส่งแบบสอบถามเพื่อประเมินความพึงพอใจในบัณฑิตที่จบการศึกษาและเข้างานในสถานประกอบการนั้นๆ ในคาบระยะเวลาต่างๆ เช่น ปีที่ 1 ปีที่ 5 เป็นต้น

(3) การประเมินตำแหน่ง และหรือความก้าวหน้าในสายงานของบัณฑิต

(4) การประเมินจากสถานศึกษาอื่น โดยการส่งแบบสอบถาม หรือสอบถามเมื่อมีโอกาสในระดับความพึงพอใจในด้านความรู้ ความพร้อม และสมบัติด้านอื่นๆ ของบัณฑิตจะจบการศึกษาและเข้าศึกษาเพื่อปริญญาที่สูงขึ้นในสถานศึกษานั้นๆ

(5) การประเมินจากบัณฑิตที่ไปประกอบอาชีพ ในแง่ของความพร้อมและความรู้จากสาขาวิชาที่เรียน รวมทั้งสาขาอื่นๆ ที่กำหนดในหลักสูตร ที่เกี่ยวเนื่องกับการประกอบอาชีพของบัณฑิต รวมทั้งเปิดโอกาสให้เสนอข้อคิดเห็นในการปรับหลักสูตรให้ดียิ่งขึ้นด้วย

(6) ความเห็นจากผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกที่มาประเมินหลักสูตร หรือ อาจารย์พิเศษ ต่อความพร้อมของนักศึกษาในการเรียนและสมบัติอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับกระบวนการเรียนรู้ และพัฒนาองค์ความรู้ของนักศึกษา

#### 2.1 การทวนสอบระดับรายวิชา

การทวนสอบผลการประเมินรายวิชาจากคณะกรรมการบริหารหลักสูตร และคณะกรรมการสำนักวิชา

#### 2.2 การทวนสอบระดับหลักสูตร

กำหนดให้นักศึกษาสาขาวิชาภาษาจีนทุกคนต้องสอบวัดระดับความสามารถทางภาษาจีน (HSK) ก่อนสำเร็จการศึกษา

### 3. เกณฑ์การสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตร

การประเมินการสำเร็จการศึกษาของหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาจีน (หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ.2562) เป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ว่าด้วยการศึกษาชั้นปริญญาตรี พ.ศ.2560 โดย

นักศึกษาต้องสอบได้ประกาศนียบัตรระดับความรู้ภาษาจีน (HSK) ระดับ 5 หรือข้อสอบมาตรฐานที่เทียบเท่า  
ก่อนจบการศึกษา



## 1. การเตรียมการสำหรับอาจารย์ใหม่

มีการปฐมนิเทศแนะแนวอาจารย์ใหม่ ให้มีความรู้และเข้าใจนโยบายของมหาวิทยาลัย สำนักวิชา และหลักสูตรที่สอน โดยสาระประกอบด้วย

- บทบาทหน้าที่ของอาจารย์ในพันธกิจของสถาบัน
- สิทธิผลประโยชน์ของอาจารย์และกฎระเบียบต่างๆ
- หลักสูตร การจัดการเรียนการสอน และกิจกรรมต่างๆ ของสาขาวิชา

และมีอาจารย์อาวุโสเป็นอาจารย์พี่เลี้ยงโดยมีหน้าที่ให้คำแนะนำและการปรึกษาเพื่อเรียนรู้และปรับตัวเองเข้าสู่การเป็นอาจารย์ในสาขาวิชา มีการนิเทศการสอนทั้งภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติที่ต้องสอน และมีการประเมินและติดตามความก้าวหน้าในการปฏิบัติงานของอาจารย์ใหม่

## 2. การพัฒนาความรู้และทักษะให้แก่คณาจารย์

(1) ส่งเสริมอาจารย์ให้มีการเพิ่มพูนความรู้ ประสบการณ์ในการสอนและการวิจัยอย่างต่อเนื่องของอาจารย์ โดยผ่านการทำวิจัยเกี่ยวกับภาษาจีนหรือจีนศึกษา และสนับสนุนด้านการศึกษาต่อฝึกอบรมดูงานทางวิชาการและวิชาชีพในองค์กรต่างๆ การประชุมทางวิชาการทั้งในประเทศและ/หรือต่างประเทศ การลาเพื่อเพิ่มพูนความรู้และประสบการณ์

(2) การเพิ่มพูนทักษะการจัดการเรียนการสอนและการประเมินผลให้ทันสมัย

(3) มีการกระตุ้นอาจารย์พัฒนาผลงานทางวิชาการสายตรงในสาขาวิชา

(4) ส่งเสริมการทำวิจัยเพื่อพัฒนาศักยภาพอาจารย์และสร้างองค์ความรู้ใหม่เพื่อพัฒนาการเรียนการสอนให้มีความทันสมัยยิ่งขึ้น

## หมวดที่ 7 การประกันคุณภาพหลักสูตร

### 1. การกำกับมาตรฐาน

หลักสูตรมีการกำกับมาตรฐานตามตัวบ่งชี้เกณฑ์และข้อกำหนดของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาแห่งชาติ (สกอ.) ได้แก่ด้านจำนวนอาจารย์ประจำหลักสูตรคุณสมบัติของอาจารย์ประจำหลักสูตร คุณสมบัติของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรคุณสมบัติของอาจารย์ผู้สอนการปรับปรุงหลักสูตรตามรอบระยะเวลาที่กำหนด

### 2. บัณฑิต

หลักสูตรมุ่งผลสัมฤทธิ์ด้านการผลิตบัณฑิตที่มีคุณภาพ ได้รับการยอมรับจากสังคม สามารถประกอบอาชีพในสายอาชีพที่เกี่ยวข้องกับสาขาวิชาหลักที่ได้ศึกษา และเป็นบุคคลคุณภาพของสังคมโดยใช้ตัวบ่งชี้ตามกรอบของ สกอ. มีจำนวนบัณฑิตทั้งหมดที่สำเร็จการศึกษาตามเป้าหมาย มีคุณลักษณะบัณฑิตที่พึงประสงค์ด้านต่างๆ (เฉลี่ยไม่น้อยกว่า 3.50) มีจำนวนบัณฑิตระดับปริญญาตรีสำเร็จการศึกษาและประกอบอาชีพไม่น้อยกว่าร้อยละ 70

### 3. นักศึกษา

#### 3.1 การรับนักศึกษา

มีระบบและกลไกการรับนักศึกษาและการเตรียมความพร้อมก่อนเข้าศึกษาของหลักสูตรมีการนำระบบกลไกไปสู่การปฏิบัติ/ดำเนินงานมีการประเมินกระบวนการมีการปรับปรุง/พัฒนากระบวนการจากผลการประเมินมีผลจากการปรับปรุงเห็นชัดเจนเป็นรูปธรรมมีแนวทางปฏิบัติที่ดี โดยมีหลักฐานเชิงประจักษ์ยืนยัน และกรรมการผู้ตรวจประเมินสามารถให้เหตุผลอธิบายการเป็นแนวปฏิบัติที่ดีได้ชัดเจน

นักศึกษาที่เข้ามาในหลักสูตรมีคุณภาพผ่านเกณฑ์มาตรฐานของหลักสูตร หลักสูตรสามารถรับนักศึกษาได้สอดคล้องตามแผน หรือมีความคลาดเคลื่อนไม่เกินร้อยละ 10 นักศึกษามีความถนัดในสาขาวิชาภาษาจีน

#### 3.2 การส่งเสริมและพัฒนานักศึกษา

ในภาพรวมหลักสูตรมีระบบและกลไกการควบคุม การดูแลให้คำปรึกษาวิชาการและแนะแนวแก่นักศึกษาปริญญาตรี การควบคุมคุณภาพการเรียนรู้ และการพัฒนาศักยภาพนักศึกษา รวมทั้งเสริมสร้างทักษะการเรียนรู้ในศตวรรษที่ 21 โดยมีจุดมุ่งหมายในการสร้างบัณฑิตที่มีศักยภาพเหมาะสมกับบริบทของสังคม

##### 1) มีคู่มืออาจารย์ที่ปรึกษา

หลักสูตรมีการจัดเตรียมความพร้อมของอาจารย์ที่ปรึกษา สามารถให้คำแนะนำในเรื่องการเรียน หลักสูตร ความเป็นอยู่ มนุษยสัมพันธ์ และการพัฒนาบุคลิกภาพที่เหมาะสม

2) มีกระบวนการเสริมความรู้ให้นักศึกษาในหลักสูตรมีความพร้อมทางวิชาการ และมีความเข้มแข็งในศาสตร์ภาษาจีน หรืออย่างน้อยต้องมีพัฒนาการด้านบวกตลอดระยะเวลาที่ศึกษาในหลักสูตร

3) หลักสูตรมีการดำเนินกิจกรรมและโครงการต่างๆ ที่ส่งเสริมสุขภาพ ความสามารถของนักศึกษา เพื่อเติบโตเป็นบัณฑิตที่ได้รับการยอมรับจากสังคม

#### 3.3 ผลที่เกิดกับนักศึกษา

1) มีจำนวนนักศึกษาคงอยู่และสำเร็จการศึกษาในหลักสูตรไม่น้อยกว่าร้อยละ 70

2) นักศึกษามีความรู้ในศาสตร์ภาษาอังกฤษและทักษะด้านต่างๆ เป็นไปตามมาตรฐานการเรียนรู้ในเป้าหมายของหลักสูตร

3) นักศึกษามีบุคลิกลักษณะที่น่าชื่นชม มีจิตอาสา เป็นบุคคลที่สังคมชื่นชม

#### 4. อาจารย์

##### 4.1 การบริหารและพัฒนาอาจารย์

มีระบบและกลไกการรับและแต่งตั้งอาจารย์ประจำหลักสูตร การบริหารอาจารย์ และการส่งเสริมและพัฒนาอาจารย์ตามตัวบ่งชี้เพื่อการประกันคุณภาพการศึกษาของ สกอ.

หลักสูตรมีระบบการบริหารอาจารย์ ดังต่อไปนี้

1. วางแผนการประชุมร่วมกันเพื่อกำหนดและจัดสรรรายวิชาที่สอน โดยมอบหมายรายวิชาตามความถนัดของอาจารย์
2. หัวหน้าสาขาวิชาและผู้ประสานงานหลักสูตรร่วมกันกำหนดปริมาณภาระงานของอาจารย์ให้มีความเท่าเทียมกัน และคณาจารย์ประจำหลักสูตรให้ความเห็นชอบ
3. หลักสูตรส่งเสริมการปฏิบัติหน้าที่ครบทั้ง 4 ด้าน ได้แก่ ด้านการสอน การทำวิจัย การบริการวิชาการ และการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม
4. หลักสูตรประชุมทุกสัปดาห์สุดท้ายของเดือนเพื่อร่วมกันหารือในประเด็นต่างๆ
5. ประชาสัมพันธ์โครงการอบรมต่างๆ ให้อาจารย์ในหลักสูตรทราบ
6. วางแผนส่งเสริมให้อาจารย์ลาศึกษาต่อในระดับปริญญาเอก
7. ส่งเสริมให้อาจารย์ทำงานวิจัย นำเสนอหรือตีพิมพ์ผลงานอย่างน้อย 1 เรื่องต่อปี

##### 4.2 คุณภาพอาจารย์

หลักสูตรมีอาจารย์ประจำหลักสูตรที่มีคุณวุฒิปริญญาเอก และมีตำแหน่งทางวิชาการ ตลอดจนมีผลงานทางวิชาการ อาจารย์ได้รับการส่งเสริมให้ผลิตผลงานวิชาการ เข้าร่วมนำเสนองานวิจัย และพัฒนาศักยภาพตนเองในรูปแบบต่างๆ

##### 4.3 ผลที่เกิดกับอาจารย์

อาจารย์ในหลักสูตรมีการคงอยู่อย่างน้อย 3 ปี และมีความพึงพอใจด้านต่างๆ ของหลักสูตรและการเรียนการสอนในระดับมาก มีความรู้และประสบการณ์ด้านการสอน การบริหารจัดการหลักสูตร และการค้นคว้าทางวิชาการที่เพิ่มพูนขึ้น

#### 5. หลักสูตร การเรียนการสอน การประเมินผู้เรียน

##### 5.1 สาระของรายวิชาในหลักสูตร

หลักสูตรมีระบบและกลไกด้านการออกแบบหลักสูตรและสาระรายวิชาในหลักสูตรที่มีประสิทธิภาพ และมีการปรับปรุงหลักสูตรให้ทันสมัยตามความก้าวหน้าในศาสตร์ภาษาจีน ตรงตามความต้องการของบริบททางสังคมและตลาดแรงงาน ส่งเสริมให้ผู้เรียนสามารถนำวิชาความรู้ไปใช้ได้จริง

##### 5.2 การวางระบบผู้สอนและกระบวนการจัดการเรียนการสอน

การดำเนินงานของหลักสูตรมีระบบและกลไกในด้านต่างๆ ได้แก่ การกำหนดผู้สอน การกำกับติดตาม และตรวจสอบการจัดทำแผนการเรียนรู้ (มคอ.3 และ มคอ.4) การจัดการเรียนการสอนที่มีการบูรณาการกับการวิจัย การบริการวิชาการทางสังคม และการทำนุบำรุงศิลปและวัฒนธรรมมีกิจกรรมเสริมหลักสูตรที่โดดเด่น

### 5.3 การประเมินผู้เรียน

หลักสูตรมีระบบและกลไกการประเมินผลการเรียนรู้ตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษา แห่งชาติ การตรวจสอบการประเมินผลการเรียนรู้ของนักศึกษา การกำกับกำกับการประเมินการจัดการเรียน การสอนและประเมินหลักสูตร (มคอ.5 มคอ. 6 และ มคอ.7)มีคณาจารย์ประเมินผลการเรียนรู้ของนักศึกษา โดยผู้ประสานงานรายวิชาและอาจารย์ผู้สอนในแต่ละวิชา มีเกณฑ์การประเมินที่ชัดเจน แสดงให้นักศึกษา ทราบตั้งแต่เปิดภาคเรียน มีการจัดกระบวนการประเมินให้ตรงกับวัตถุประสงค์ของรายวิชา การประเมินผล ความรู้มีสัดส่วนคะแนนมาจากการสอบเก็บคะแนน สอบกลางภาค สอบปลายภาค และคะแนนเก็บจากการทำ รายงาน การนำเสนอ การผลิตภาพยนตร์สั้น ภาคสนาม การจัดแสดงนิทรรศการ หรือการมีส่วนร่วมใน ชั้นเรียน เป็นต้น

## 6. สิ่งสนับสนุนการเรียนรู้

### 6.1 การบริหารงบประมาณ

หลักสูตรมีระบบและกลไกเพื่อให้อาจารย์มีส่วนร่วมในการจัดสรรสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ มีจำนวน สิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ในมหาวิทยาลัยที่เพียงพอและเหมาะสมต่อการจัดการเรียนการสอน อีกทั้งมี การสะท้อนผลจากการใช้ ความพึงพอใจในสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้จากทั้งนักศึกษาและอาจารย์

### 6.2 ทรัพยากรการเรียนการสอนที่มีอยู่เดิม

ทั้งนักศึกษาและอาจารย์มีความพึงพอใจในสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ และใช้ประโยชน์จากทรัพยากร ที่มีได้อย่างเต็มที่ทั้งในห้องเรียนและการเรียนรู้นอกชั้นเรียน

### 6.3 การจัดหาทรัพยากรการเรียนการสอนเพิ่มเติม

อาจารย์และนักศึกษามีโอกาสแสดงความคิดเห็นในการจัดการหาทรัพยากรการเรียนการสอน เพิ่มเติม

### 6.4 การประเมินความเพียงพอของทรัพยากรการเรียนรู้

มีการสำรวจความทันสมัยและความพอเพียงกับความต้องการของทรัพยากรที่มีในพื้นที่มหา วิทยาลัย รวมทั้งการเข้าถึงทรัพยากรนอกพื้นที่

## 7. ตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน (Key Performance Indicators)

มีการกำหนดตัวชี้วัดมาตรฐานและคุณภาพการศึกษาตามที่ สกอ. กำหนด โดยมีตัวบ่งชี้หลัก ดังนี้

ตัวบ่งชี้และเป้าหมาย	ปีที่				
	1	2	3	4	5
1. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรอย่างน้อยร้อยละ 80 มีส่วนร่วมในการประชุมเพื่อวางแผน ติดตาม และทบทวนการดำเนินงานหลักสูตร	X	X	X	X	X
2. มีรายละเอียดของหลักสูตร ตามแบบ มคอ.2 ที่สอดคล้องกับกรอบมาตรฐานคุณวุฒิ แห่งชาติ หรือ มาตรฐานคุณวุฒิสาขา/สาขาวิชา (ถ้ามี)	X	X	X	X	X
3. มีรายละเอียดของรายวิชา และรายละเอียดของประสบการณ์ภาคสนาม (ถ้ามี) ตามแบบ มคอ.3 และ มคอ.4 อย่างน้อยก่อนการเปิดสอนในแต่ละภาคการศึกษาให้ครบทุก รายวิชา	X	X	X	X	X

ตัวบ่งชี้และเป้าหมาย	ปีที่				
	1	2	3	4	5
4. จัดทำรายงานผลการดำเนินการของรายวิชา และรายงานผลการดำเนินการของประสบการณ์ภาคสนาม (ถ้ามี) ตามแบบ มคอ.5 และ มคอ.6 ภายใน 30 วัน หลังสิ้นสุดภาคการศึกษาที่เปิดสอนให้ครบทุกรายวิชา	X	X	X	X	X
5. จัดทำรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตร ตามแบบ มคอ.7 ภายใน 60 วัน หลังสิ้นสุดปีการศึกษา	X	X	X	X	X
6. มีการทวนสอบผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษาตามมาตรฐานผลการเรียนรู้ ที่กำหนดใน มคอ.3 และมคอ.4 (ถ้ามี) อย่างน้อยร้อยละ 25 ของรายวิชาที่เปิดสอนในแต่ละปีการศึกษา	X	X	X	X	X
7. มีการพัฒนา/ปรับปรุงการจัดการเรียนการสอน กลยุทธ์การสอน หรือ การประเมินผลการเรียนรู้ จากผลการประเมินการดำเนินงานที่รายงานใน มคอ.7 ปีที่แล้ว		X	X	X	X
8. อาจารย์ใหม่ (ถ้ามี) ทุกคน ได้รับการปฐมนิเทศหรือคำแนะนำด้านการจัดการเรียนการสอน	X	X	X	X	X
9. อาจารย์ประจำหลักสูตรทุกคนได้รับการพัฒนาทางวิชาการ และ/หรือวิชาชีพ อย่างน้อยปีละหนึ่งครั้ง	X	X	X	X	X
10. จำนวนบุคลากรสนับสนุนการเรียนการสอน (ถ้ามี) ได้รับการพัฒนาวิชาการ และ/หรือวิชาชีพ ไม่น้อยกว่าร้อยละ 50 ต่อปี	X	X	X	X	X
11. ระดับความพึงพอใจของนักศึกษาปีสุดท้าย/บัณฑิตใหม่ที่มีต่อคุณภาพหลักสูตร เฉลี่ย ไม่น้อยกว่า 3.5 จากคะแนนเต็ม 5.0				X	X
12. ระดับความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิตที่มีต่อบัณฑิตใหม่ เฉลี่ยไม่น้อยกว่า 3.5 จากคะแนนเต็ม 5.0					X
13. อื่น ๆ ระบุ ...					
<b>รวมตัวบ่งชี้ (ข้อ) ในแต่ละปี</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>
<b>ตัวบ่งชี้บังคับ (ข้อที่)</b>	<b>1-5</b>	<b>1-5</b>	<b>1-5</b>	<b>1-5</b>	<b>1-5</b>
<b>ตัวบ่งชี้ต้องผ่านรวม (ข้อ)</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>

เกณฑ์ประเมิน: หลักสูตรได้มาตรฐานตามกรอบคุณวุฒิฯ ต้องผ่านเกณฑ์ประเมินดังนี้ ตัวบ่งชี้บังคับ (ตัวบ่งชี้ที่ 1-5) มีผลการดำเนินการบรรลุตามเป้าหมาย และมีจำนวนตัวบ่งชี้ที่มีผลดำเนินการบรรลุเป้าหมาย ไม่น้อยกว่า 80% ของตัวบ่งชี้รวม โดยพิจารณาจากจำนวนตัวบ่งชี้บังคับและตัวบ่งชี้รวมในแต่ละปี

## หมวดที่ 8 การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของหลักสูตร

### 1. การประเมินประสิทธิผลของการสอน

#### 1.1 การประเมินกลยุทธ์การสอน

กระบวนการที่จะใช้ในการประเมินและปรับปรุงยุทธศาสตร์ที่วางแผนไว้เพื่อพัฒนาการเรียนการสอน นั้น พิจารณาจากตัวผู้เรียน โดยอาจารย์ผู้สอนจะต้องประเมินผู้เรียนในทุกๆหัวข้อ ว่ามีความเข้าใจหรือไม่โดย อาจประเมินจากการทดสอบย่อยการสังเกตพฤติกรรมของนักศึกษาการอภิปรายโต้ตอบจากนักศึกษาการตอบคำถามของนักศึกษาในชั้นเรียนซึ่งเมื่อรวบรวมข้อมูลจากที่กล่าวข้างต้นแล้วก็ควรจะสามารถประเมินเบื้องต้นได้ว่าผู้เรียนมีความเข้าใจหรือไม่หากวิธีการที่ใช้ไม่สามารถทำให้ผู้เรียนเข้าใจได้ก็จะต้องมีการปรับเปลี่ยนวิธีสอน การทดสอบกลางภาคเรียนและปลายภาคเรียนจะสามารถชี้ได้ว่าผู้เรียนมีความเข้าใจหรือไม่ในเนื้อหาที่ได้สอนไปหากพบว่ามีปัญหาก็จะต้องมีการดำเนินการวิจัยเพื่อพัฒนาการเรียนการสอนในโอกาสต่อไป

#### 1.2 การประเมินทักษะของอาจารย์ในการใช้แผนกลยุทธ์การสอน

ให้นักศึกษาได้มีการประเมินผลการสอนของอาจารย์ในทุกด้านทั้งด้านทักษะกลยุทธ์การสอนการตรงต่อเวลาการชี้แจงเป้าหมายวัตถุประสงค์รายวิชาชี้แจงเกณฑ์การประเมินผลรายวิชาและการใช้สื่อการสอนในทุกรายวิชา

### 2. การประเมินหลักสูตรในภาพรวม

#### 2.1 ประเมินจากนักศึกษาและศิษย์เก่า

ดำเนินการประเมินจากนักศึกษา โดยติดตามจากผลการทำงานหรือการศึกษาต่อในระดับสูงขึ้นไป โดยอาจใช้แบบสอบถามหรือจัดประชุมศิษย์เก่าตามโอกาสที่เหมาะสม

#### 2.2 ประเมินจากนายจ้างหรือสถานประกอบการ

ดำเนินการโดยการสัมภาษณ์จากสถานประกอบการ หรือใช้วิธีการส่งแบบสอบถามไปยังผู้ใช้บัณฑิต

#### 2.3 ประเมินโดยผู้ทรงคุณวุฒิหรือที่ปรึกษา

ดำเนินการโดยเชิญผู้ทรงคุณวุฒิมาให้ความเห็นหรือจากข้อมูลในรายงานผลการดำเนินงานหลักสูตร หรือจากรายงานของการประเมินผลการประกันคุณภาพภายใน

### 3. การประเมินผลการดำเนินงานตามที่กำหนดในรายละเอียดหลักสูตร

ให้ประเมินตามตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงานที่ระบุไว้ในหมวด 7 ข้อ 7 โดยคณะกรรมการประเมินอย่างน้อย 3 คนซึ่งต้องประกอบด้วยผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาวิชาเดียวกันอย่างน้อย 1 คน (ควรเป็นคณะกรรมการประเมินชุดเดียวกับการประกันคุณภาพภายใน)

### 4. การทบทวนผลการประเมินและวางแผนปรับปรุง

จากการรวบรวมข้อมูลการประเมินทั้งหมดจะทำให้ทราบปัญหาของการบริหารหลักสูตรทั้งในภาพรวมและในแต่ละรายวิชาการณที่พบปัญหาของรายวิชาที่สามารถที่จะดำเนินการปรับปรุงรายวิชานั้นๆได้ทันที ซึ่งก็จะเป็นการปรับปรุงย่อยในการปรับปรุงย่อยนั้นควรทำให้ตลอดเวลาที่พบปัญหา สำหรับการปรับปรุง

หลักสูตรทั้งฉบับนั้นจะกระทำทุก 5 ปี ทั้งนี้เพื่อให้หลักสูตรมีความทันสมัยและสอดคล้องกับความต้องการของผู้ใช้บัณฑิตอยู่เสมอ

## 5. การพัฒนาหลักสูตรให้ทันสมัย

ทางหลักสูตรได้มีการพัฒนาหลักสูตรให้ทันสมัยตามความก้าวหน้าในศาสตร์สาขาโดยมีรายละเอียดในประเด็นที่หลักสูตรได้ทำ เพื่อให้สอดคล้องกับความต้องการของผู้ใช้บัณฑิต โดยแบ่งตามหลักพื้นฐาน 3 ด้าน ดังนี้

### 5.1 พื้นฐานทางด้านปรัชญาการศึกษา

ในด้านการสอน ทางหลักสูตรจะไม่เน้นการถ่ายทอดวิชาความรู้แต่เพียงอย่างเดียว แต่จะเน้นผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง ฝึกให้ผู้เรียนมีความเป็นผู้นำ มีความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ โดยเฉพาะด้านความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ จะทำให้ประเทศไทยสามารถพึ่งพาตนเองจนสามารถเพิ่มการผลิตนวัตกรรมในระยะยาวให้กับประเทศได้ ซึ่งได้สอดคล้องกับยุค “ประเทศไทย 4.0” “Value-Based Economy” หรือ “เศรษฐกิจที่ขับเคลื่อนด้วยนวัตกรรม” ซึ่งเป็นโมเดลพัฒนาเศรษฐกิจของรัฐบาล ที่ได้วางเป้าหมายให้เกิดขึ้นภายใน 5-6 ปีนี้

และนอกจากนั้น ทางหลักสูตรจะคอยเป็นผู้ให้คำแนะนำในการสำรวจปัญหา ความต้องการ และความสนใจของผู้เรียน แนะนำให้แก้ปัญหา แนะนำแหล่งต่าง ๆ ที่นักศึกษาสามารถไปค้นหาความรู้ที่ต้องการได้ และที่สำคัญจะเน้นให้นักศึกษามีโอกาสปฏิบัติหรือฝึกในทักษะทางภาษาในด้านต่างๆจนสามารถใช้ได้จริงอย่างครบถ้วน

ส่วนการประเมินผลจะนำพัฒนาการในทักษะทางความสามารถทางภาษาของผู้เรียนในด้านต่างๆเข้ามาประมวลด้วยโดยไม่เน้นการวัดความเป็นเลิศทางสมองและวิชาการเหมือนปรัชญาที่เข้ามาโดยมีเป้าหมายให้ผู้เรียนนำความรู้ความสามารถไปใช้ในการแก้ไขปัญหาพัฒนาปรับปรุงและปรับตัวให้เข้ากับการเปลี่ยนแปลงรวมทั้งยังสามารถพัฒนาปรับปรุงความสามารถของตนเองให้ใช้ชีวิตอยู่ในสังคมได้อย่างมีความสุข

### 5.2 พื้นฐานทางด้านจิตวิทยา

ทางหลักสูตรพยายามปรับปรุงและจัดหลักสูตรให้ตอบสนองความต้องการและความสนใจของผู้เรียนอย่างแท้จริงด้วยการศึกษาข้อมูลพื้นฐานเกี่ยวกับตัวผู้เรียนและครอบครัว ว่าผู้เรียนและครอบครัวมีความต้องการและความสนใจอะไร โดยเฉพาะทำการศึกษาด้านระยะเวลาที่ต้องการศึกษาที่ประเทศจีนในช่วงปีที่ 3 หรือแม้แต่วิชาที่ทางหลักสูตรเปิดให้เลือกเรียน ก็จะเน้นให้เหมาะสมกับความสนใจและต้องการนำไปใช้ในหลายๆด้านของผู้เรียน ซึ่งข้อมูลพื้นฐานทางด้านจิตวิทยาเป็นส่วนสำคัญที่ทางหลักสูตรมิได้ละเลยและนำมาวางรากฐานในการปรับปรุงหลักสูตรหลักสูตรอย่างสม่ำเสมอและถือเป็นส่วนหนึ่งในการกำหนดเนื้อหาวิชาการกำหนดจุดมุ่งหมายและการจัดการเรียนการสอนเพื่อให้ได้หลักสูตรที่เหมาะสมที่สุด

### 5.3 พื้นฐานทางด้านเศรษฐกิจและสังคม

ทางหลักสูตรได้มีการปรับหลักสูตรให้ทันสมัย สอดคล้องกับความก้าวหน้าทางวิชาการและความต้องการของผู้ใช้บัณฑิต เช่น

1) การเปิดรายวิชาเลือกสนองความต้องการของนักศึกษาให้เหมาะสมกับเศรษฐกิจและสังคมของภูมิภาคและเป็นที่ต้องการของตลาดแรงงาน ซึ่งได้มีการพัฒนาให้เป็นหลักสูตรเพื่อการสื่อสารอย่างต่อเนื่อง

2) มีการแก้ไขคำอธิบายรายวิชาให้มีเนื้อหาที่เหมาะสมกับชื่อวิชา จำนวนหน่วยกิต และมีเนื้อหาที่ครอบคลุมกว้างขวางครบถ้วนในสิ่งที่เรียน ไม่ซ้ำซ้อน โดยมีภาษาจีนเพื่อการสื่อสารที่เป็นจุดเน้น

มีความต่อเนื่องเชื่อมโยง โดยวางลำดับสัมพันธ์กันระหว่างรายวิชาเพื่อให้มีความสะดวกเข้าใจง่ายขึ้นในการเรียนรู้และเอื้อให้นักศึกษามีการต่อยอดความรู้ได้

3) ทางหลักสูตรไม่ได้มีเพียงแค่เปิดรายวิชาที่เป็นไปตามข้อกำหนดของหลักสูตรหรือให้นักศึกษาได้สำเร็จการศึกษาทันตามเวลาที่กำหนดในหลักสูตรเท่านั้น แต่ทางหลักสูตรยังได้มีการเปิดรายวิชาให้สำเร็จการศึกษาสอดคล้องกับช่วงเวลาความต้องการของตลาดแรงงาน พร้อมทั้งยังเป็นช่วงเวลาที่สอดคล้องกับช่วงเวลาที่จะได้ไปศึกษาต่อในระดับบัณฑิตศึกษาที่ประเทศจีนอย่างทันท่วงทีอีกด้วย



ภาคผนวก ก

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาจีน  
(หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2562)

1. เปรียบเทียบชื่อหลักสูตร และชื่อปริญญา

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560 ฉบับปรับปรุงหมวดศึกษาทั่วไป พ.ศ.2561	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2562
1. ชื่อหลักสูตร (ภาษาไทย).....ศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาจีน..... (ภาษาอังกฤษ) ...Bachelor of Arts Program in Chinese..	1. ชื่อหลักสูตร (ภาษาไทย).....ศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาจีน..... (ภาษาอังกฤษ) .....Bachelor of Arts Program in Chinese.....
2. ชื่อปริญญา (ภาษาไทย).....ศิลปศาสตรบัณฑิต (ภาษาจีน)..... (ภาษาอังกฤษ) .....Bachelor of Arts (Chinese).....	2. ชื่อปริญญา (ภาษาไทย).....ศิลปศาสตรบัณฑิต (ภาษาจีน)..... (ภาษาอังกฤษ) .....Bachelor of Arts (Chinese).....

2. เปรียบเทียบโครงสร้างหลักสูตร

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560 ฉบับปรับปรุงหมวดศึกษาทั่วไป พ.ศ.2561	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2562
1. หมวดวิชาศึกษาทั่วไป (พ.ศ. 2561) 40 หน่วยกิต 1) กลุ่มวิชาภาษา 20 หน่วยกิต 2) กลุ่มวิชามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ 8 หน่วยกิต 3) กลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และคณิตศาสตร์ 8 หน่วยกิต 4) กลุ่มวิชาบูรณาการ 4 หน่วยกิต 5) กลุ่มวิชาสารสนเทศ 4* หน่วยกิต * ไม่นับหน่วยกิตในโครงสร้างหลักสูตร	1. หมวดวิชาศึกษาทั่วไป (พ.ศ. 2561) 40 หน่วยกิต 1) กลุ่มวิชาภาษา 20 หน่วยกิต 2) กลุ่มวิชามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ 8 หน่วยกิต 3) กลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และคณิตศาสตร์ 8 หน่วยกิต 4) กลุ่มวิชาบูรณาการ 4 หน่วยกิต 5) กลุ่มวิชาสารสนเทศ 4* หน่วยกิต * ไม่นับหน่วยกิตในโครงสร้างหลักสูตร
2. หมวดวิชาเฉพาะ 133 หน่วยกิต 1) กลุ่มวิชาแกน 84 หน่วยกิต 2) กลุ่มวิชาเลือกเฉพาะด้าน 16 หน่วยกิต 3) กลุ่มวิชาเอกเลือก 24 หน่วยกิต 4) กลุ่มวิชาสหกิจศึกษา 9 หน่วยกิต	2. หมวดวิชาเฉพาะ 105 หน่วยกิต 1) กลุ่มวิชาแกน 52 หน่วยกิต 2) กลุ่มวิชาทักษะเฉพาะ 36 หน่วยกิต 3) กลุ่มวิชาสหกิจศึกษา 17 หน่วยกิต
3. หมวดวิชาเลือกเสรี 8 หน่วยกิต	3. หมวดวิชาเลือกเสรี 8 หน่วยกิต
รวม 181 หน่วยกิต	รวม 153 หน่วยกิต

### 3. เปรียบเทียบรายวิชาในหลักสูตร

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560 ฉบับปรับปรุงหมวดศึกษาทั่วไป พ.ศ.2561	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2562	สิ่งที่ปรับเปลี่ยน (นอกเหนือการปรับ เป็นหน่วยกิต)
2. หมวดวิชาเฉพาะ 133 หน่วยกิต	2. หมวดวิชาเฉพาะ 105 หน่วยกิต	
2.1) กลุ่มวิชาแกน	2.1) กลุ่มวิชาแกน	
CHI60-110 ภาษาจีนระดับต้น1 4(3-2-7)		ยกเลิก
CHI60-111 ภาษาจีนระดับต้น 2 4(3-2-7)		
CHI60-112 ภาษาจีนระดับต้น 3 4(3-2-7)		
CHI60-113 ภาษาจีนสำหรับผู้มีพื้นฐาน 1 4(3-2-7)		
CHI60-114 ภาษาจีนสำหรับผู้มีพื้นฐาน 2 4(3-2-7)		
CHI60-115 ภาษาจีนสำหรับผู้มีพื้นฐาน 3 4(3-2-7)		
CHI60-120 การฟังและการพูดภาษาจีนระดับต้น 1 2(1-3-4)		
CHI60-121 การฟังและการพูดภาษาจีนระดับต้น 2 2(1-3-4)		
CHI60-210 ภาษาจีนระดับกลาง 1 4(3-2-7)		
CHI60-211 ภาษาจีนระดับกลาง 2 4(3-2-7)		
CHI60-212 ภาษาจีนระดับกลาง 3 4(3-2-7)		
CHI60-220 การฟังและการพูดภาษาจีนระดับกลาง 1 2(1-3-4)		
CHI60-221 การฟังและการพูดภาษาจีนระดับกลาง 2 2(1-3-4)		
CHI60-222การฟังและการพูดภาษาจีนระดับสูง 1 2(1-3-4)		
CHI60-230 การเขียนเชิงวิชาการ 4(3-2-7)		
CHI60-240 การแปลจีน-ไทย 1 4(3-2-7)		
CHI60-250 ไวยากรณ์ภาษาจีน 1 4(3-2-7)		
CHI60-251 ไวยากรณ์ภาษาจีน 2 4(3-2-7)		
CHI60-310 ภาษาจีนระดับสูง 1 4(3-2-7)		
CHI60-311 ภาษาจีนระดับสูง 2 4(3-2-7)		
CHI60-312 ภาษาจีนระดับสูง 3 4(3-2-7)		
CHI60-320 การฟังและการพูดจีนระดับสูง 2 2(1-3-4)		
CHI60-330 การอ่านภาษาจีน 4(3-2-7)	CHI62-302 การอ่านภาษาจีน 4(3-2-7)	ปรับคำอธิบายรายวิชา
CHI60-331 การเขียนตามหัวข้อที่กำหนด 4(3-2-7)		ยกเลิก
CHI60-360 ปรัชญาวัฒนธรรมจีน 4(3-2-7)		ยกเลิก
CHI60-433 โครงการภาษาจีน 4(0-12-6)		ย้ายไปอยู่กลุ่มวิชาทักษะเฉพาะ
CHI60-440 การแปลไทย-จีน 4(3-2-7)		ยกเลิก
	CHI62-101 ภาษาจีน 1 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-102 ภาษาจีน 2 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-103 ภาษาจีน 3 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-201 การฟังและการพูดภาษาจีน 1 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-202 การฟังและการพูดภาษาจีน 2 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-203 การแปลภาษาจีน 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-204 ไวยากรณ์ภาษาจีน 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-205 วัฒนธรรมจีน 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-301 การเขียนภาษาจีน 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-303 ภาษาจีนในชีวิตประจำวัน 4(3-2-7)	ย้ายมาจากวิชาเอกเลือก
	CHI62-304 ประวัติศาสตร์ 4(4-0-8)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-401 การพูดภาษาจีนในที่ชุมชน 4(3-2-7)	ย้ายมาจากวิชาเอกเลือก

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560 ฉบับปรับปรุงหมวดศึกษาศาสตร์ พ.ศ.2561	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2562	สิ่งที่ปรับเปลี่ยน (นอกเหนือการปรับ เป็นหน่วยกิต)
<b>2.2) กลุ่มวิชาเลือกเฉพาะด้าน</b>	<b>2.2) กลุ่มวิชาทักษะเฉพาะ</b>	
CHI60-122 การออกเสียงภาษาจีน 4(3-2-7)		ยกเลิก
CHI60-270 ภาษาจีนธุรกิจ 1 4(3-2-7)		
CHI60-271 ภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว 1 4(2-4-6)		
CHI60-333 การอ่านหนังสือพิมพ์จีน 4(3-2-7)		
CHI60-334 การอ่านภาษาจีนบนอินเทอร์เน็ต 4(3-2-7)		
CHI60-364 ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับประเทศจีน 4(2-4-6)		
CHI60-372 การสอนภาษาจีน 1 4(2-4-6)		
CHI60-420 การฟังข่าวภาษาจีน 4(2-4-6)		
CHI60-431 การเขียนภาษาจีนในเชิงธุรกิจ 4(2-4-6)		
CHI60-432 การอ่านภาษาจีนเชิงธุรกิจ 4(3-2-7)		
CHI60-440 การแปลปากเปล่า 4(2-4-6)		
	<b>2.1) กลุ่มวิชาภาษาจีน</b>	
	CHI62-111 ชาวจีนโพ้นทะเลกับสังคมไทย 4(3-2-7)	ย้ายมาจากวิชาเอกเลือก
	CHI62-211 โครงการงานภาษาจีน 4(0-12-6)	ปรับคำอธิบายรายวิชาให้ เข้ากับการเปลี่ยนแปลง ของสังคม
	CHI62-311 การอ่านภาษาจีนบนอินเทอร์เน็ต 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-312 การสอนภาษาจีน 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-313 การฟังข่าวภาษาจีน 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-314 วรรณคดีจีน 4(4-0-8)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-315 ภาพยนตร์จีน 4(4-0-8)	ย้ายมาจากวิชาเอกเลือก และปรับเปลี่ยนคำอธิบาย รายวิชาให้เหมาะสม
	CHI62-316 การผลิตสื่อการสอนภาษาจีน 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-411 การแปลปากเปล่า 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	<b>2.2) กลุ่มวิชาภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว</b>	
	CHI62-121 อุตสาหกรรมการบริการ 4(4-0-8)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-221 โครงการงานภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว 4(0-12-6)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-321 ภาษาจีนเพื่อการโรงแรม 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-322 ภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-323 การจัดการนำเที่ยว 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-324 ภาษาจีนเพื่องามมีคหเทศก์ 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-325 พฤติกรรมนักท่องเที่ยวจีนและการสื่อสารข้าม วัฒนธรรม 4(4-0-8)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-326 การเรียนรู้ภาคปฏิบัติด้านการท่องเที่ยวจีน 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-421 ภาษาจีนด้านประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมไทย เพื่อการท่องเที่ยว 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	<b>2.3) กลุ่มวิชาภาษาจีนธุรกิจ</b>	
	CHI62-131 ภูมิศาสตร์การค้าจีน 4(4-0-8)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-231 โครงการงานภาษาจีนเชิงธุรกิจจีน 4(0-12-6)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-331 สนทนาภาษาจีนเชิงธุรกิจ 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-332 การอ่านภาษาจีนเชิงธุรกิจ 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-333 การเขียนภาษาจีนเชิงธุรกิจ 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-334 การเจรจาภาษาจีนเชิงธุรกิจ 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560 ฉบับปรับปรุงหมวดศึกษาทั่วไป พ.ศ.2561	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2562	สิ่งที่ปรับเปลี่ยน (นอกเหนือการปรับ เป็นหน่วยกิต)
	CHI62-335 การอ่านหนังสือพิมพ์จีนธุรกิจ 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-336 จีนและความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ 4(4-0-8)	เปิดรายวิชาใหม่
	CHI62-431 การแปลภาษาจีนธุรกิจ 4(3-2-7)	เปิดรายวิชาใหม่
<b>2.3) วิชาเอกเลือก</b>		
CHI60-116 ภาษาจีนในชีวิตประจำวัน 4(3-2-7)		ยกเลิก
CHI60-260 ศิลปะการเขียนพู่กันจีน 2(1-3-4)		
CHI60-261 วิวัฒนาการอักษรจีน 4(3-2-7)		
CHI60-262 ภาพยนตร์จีน 4(2-4-6)		
CHI60-263 ประวัติศาสตร์จีน 4(4-0-8)		
CHI60-264 ศิลปะและวัฒนธรรมจีน 4(3-2-7)		
CHI60-265 ชาวจีนโพ้นทะเลกับสังคมไทย 4(4-0-8)		
CHI60-266 จีนในบริบทโลกาภิวัตน์ 4(4-0-8)		
CHI60-341 การแปลจีน-ไทย 2 4(3-2-7)		
CHI60-361 สายธารปรัชญาจีน 4(4-0-8)		
CHI60-362 สำนวนสุภาพจีน 4(4-0-8)		
CHI60-363 สัมมนาเหตุการณ์ในจีนปัจจุบัน 4(2-4-6)		
CHI60-370 ภาษาจีนธุรกิจ 2 4(3-2-7)		
CHI60-371 ภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว 2 4(2-4-6)		
CHI60-421 การพูดภาษาจีนในที่ชุมชน 4(2-4-6)		
CHI60-441 การแปลไทย-จีน 2 4(3-2-7)		
CHI60-460 วรรณคดีจีนร่วมสมัย 4(3-2-7)		
CHI60-470 การสอนภาษาจีน 2 4(2-4-6)		
<b>2.4) กลุ่มวิชาสหกิจศึกษา</b>	<b>3) กลุ่มวิชาสหกิจศึกษา</b>	
CHI60-390 เตรียมสหกิจศึกษา 1(0-2-1)	CHI62-290 เตรียมสหกิจศึกษา 1(0-2-1)	
CHI60-491 สหกิจศึกษา 8(0-40-0)		ยกเลิก
	CHI62-491 สหกิจศึกษา 1 8(0-40-0)	ปรับให้สอดคล้องกับ โครงสร้างหลักสูตร
CHI60-492 ปฏิบัติทักษะวิชาชีพ 8(0-40-0)	ไม่เปิดรายวิชา	ยกเลิก
	CHI62-492 สหกิจศึกษา 2 8(0-40-0)	ปรับให้สอดคล้องกับ โครงสร้างหลักสูตร

ภาคผนวก ข

คำสั่งแต่งตั้งคณะกรรมการปรับปรุงหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาจีน  
(หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2562)



ประกาศมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์  
เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการปรับปรุงหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาจีน  
(หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. ๒๕๖๑)

เพื่อให้การปรับปรุงหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาจีน (หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. ๒๕๖๑) เป็นไปด้วยความเรียบร้อย อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๙ (๑๑) และมาตรา ๒๔ แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ พ.ศ. ๒๕๓๕ และมติมอบอำนาจจากสภาวิชาการ ครั้งที่ ๓/๒๕๖๐ เมื่อวันที่ ๒๓ มีนาคม ๒๕๖๐ ประกอบกับมติคณะกรรมการประจำสำนักวิชาศิลปศาสตร์ในการประชุม ครั้งที่ ๔/๒๕๖๑ วันที่ ๑๕ มีนาคม ๒๕๖๑ จึงแต่งตั้งคณะกรรมการปรับปรุงหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาจีน (หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. ๒๕๖๑) เพื่อทำหน้าที่ปรับปรุงหลักสูตรดังกล่าว ประกอบด้วยบุคคล ดังต่อไปนี้

- |  |   |
|--|---|
| ๑. รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการ                   | ที่ปรึกษา   |
| ๒. คณบดีสำนักวิชาศิลปศาสตร์                  | ที่ปรึกษา   |
| ๓. อาจารย์ ดร.เกตมาตุ์ ดวงมณี                | ประธานกรรมการ                                     |
| ๔. รองศาสตราจารย์ ดร.พูนสุข อุดม             | กรรมการ (ผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก)                     |
| ๕. รองศาสตราจารย์ ดร.สุรสิทธิ์ อมรวิชชศักดิ์ | กรรมการ (ผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก)                     |
| ๖. อาจารย์ ดร.ไพรินทร์ ศรีสินทร              | กรรมการ (อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร)             |
| ๗. อาจารย์กาญจนา สิริสิทธิมหาชน              | กรรมการ (อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร)             |
| ๘. อาจารย์ดารุณี บุญครอง                     | กรรมการ (อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร)             |
| ๙. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สิริพร สมบูรณ์บุรณะ | กรรมการ   |
| ๑๐. นางสาวดุจหทัย วิเวกอรุณ                  | กรรมการ (ผู้ใช้บัณฑิต)                            |
| ๑๑. นางกิติญา นามเสน                         | กรรมการ (ผู้ใช้บัณฑิต)                            |
| ๑๒. นายคมิศ ธีรารังศ์กุล                     | กรรมการ (ศิษย์เก่า)                               |
| ๑๓. นายเมธัส พานิช                           | กรรมการ (ศิษย์เก่า)                               |
| ๑๔. อาจารย์นุจรี สุธิพันธ์                   | กรรมการและเลขานุการ (อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร) |
| ๑๕. นางนันทิ ภาคเมธาวี                       | ผู้ช่วยเลขานุการ                                  |
| ๑๖. นางสาวชานาภาญจน์ มะโนเรศ                 | ผู้ช่วยเลขานุการ                                  |

ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ ๑๕ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๑ เป็นต้นไป

ประกาศ ณ วันที่ ๒๓ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๑

(รองศาสตราจารย์ ดร.จรัญ บุญกาญจน์)  
รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการ  
ปฏิบัติหน้าที่แทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์

## ภาคผนวก ค ประวัติและผลงานทางวิชาการของอาจารย์ประจำหลักสูตร

### แบบฟอร์มประวัติและผลงานของอาจารย์ (Curriculum Vitae)

#### 1. อาจารย์ ดร.ไพรินทร์ ศรีสินทร

มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์	โทรศัพท์	075 672015
สำนักวิชาศิลปศาสตร์	โทรสาร	075 672001
222 ต.ไทยบุรี อ.ท่าศาลา จ.นครศรีธรรมราช 80160	Email	pairinxu@gmail.com

#### 1. การศึกษา (เรียงลำดับจากปีล่าสุด)

คุณวุฒิ	สาขาวิชา/สถาบันการศึกษา	ปี พ.ศ.
Ph.D	สาขาวรรณกรรมจีนร่วมสมัยและสมัยใหม่ มหาวิทยาลัยซานตง ประเทศจีน	2557
M.A.	สาขาสื่อสารมวลชน มหาวิทยาลัยฉงชิ่ง ประเทศจีน	2549
อ.บ.	ภาษาจีน จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2533

- Ph.D.(Contemporary and Modern Chinese Literature) Shandong University, 2557,China

- M.A.(Mass Communications) Chongqing University, 2549 ,China

- อ.บ. (ภาษาจีน) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2533

Article I.

#### 2. ประสบการณ์การทำงาน (เรียงลำดับจากปีล่าสุด)

ตำแหน่งงาน - องค์กรหรือหน่วยงาน	ปี พ.ศ.
อาจารย์ประจำหลักสูตรภาษาจีน มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์	2552-ปัจจุบัน
ผู้ช่วยผู้อำนวยการสถาบันขงจื่อ มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง	2551-2552
ผู้อำนวยการภาษาจีน ธนาคารกรุงเทพฯ	2535-2548

#### 3. ความเชี่ยวชาญ

- 1) วรรณกรรมจีนสมัยใหม่
- 2) การเรียนการสอนภาษาจีน
- 3) การแปลจากจีนเป็นไทยและไทยเป็นจีน

#### 4. ประสบการณ์การสอน

มี

ไม่มี

ชื่อสถาบันการศึกษา	คณะ/สำนักวิชา/ ภาควิชา	สาขาวิชา/หลักสูตร	ชื่อรายวิชา	ปี พ.ศ.
มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์	สำนักวิชาศิลปศาสตร์	สาขาวิชาภาษาและ วัฒนธรรม หลักสูตรภาษาจีน	การแปลจีน-ไทย	2552
			การแปลไทย-จีน	2553
			ภาษาจีนระดับต้น	
			การแปลจีน-ไทย	2556
			การฟังพูดภาษาจีนระดับกลาง	
			ภาษาจีนระดับสูง	2557
			ทักษะ HSK	
			วรรณกรรมจีนสมัยใหม่	2558
			ภาษาจีนเพื่องานล่าม	
			คัมภีร์อี้จิง	2559
การแปลจีน-ไทย				
ประวัติศาสตร์จีน	2558			
วัฒนธรรมจีน				
การแปลจีน-ไทย	2557			
ประวัติศาสตร์จีน				
วรรณกรรมจีนสมัยใหม่	2555			
การอ่านระดับต้น				
ไวยากรณ์จีน	2554			
การอ่านระดับ 1				
การอ่านระดับ 2	2553			
การแปลจีน-ไทย				
จีนในบริบทโลกาภิวัตน์	2552			
ภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว				
การอ่านระดับ 2	2551			
การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ				
ไวยากรณ์จีน	2550			
การอ่าน 1				
การอ่าน 2	2549			
ภาษาจีนธุรกิจ				
การสอนภาษาจีน	2548			



## 5. ผลงานทางวิชาการย้อนหลัง 5 ปี (ที่ไม่ใช่ส่วนหนึ่งของการศึกษาเพื่อรับปริญญา)

### 5.1 บทความวิจัย

- 1) ไพรินทร์ ศรีสินทร, “กลยุทธ์การเรียนภาษาจีนของนักศึกษาไทย กรณีศึกษานักศึกษาเอกภาษาจีนมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์”, **Research on Chinese Applied Linguistic Journal** Vol. 2 หน่วยวิจัยการเรียนการสอนภาษาจีนในฐานะภาษาต่างประเทศ Beijing Language University สาธารณรัฐประชาชนจีน 2556 หน้า 225-236

### 5.2 บทความวิจัย/วิชาการที่เสนอในที่ประชุมวิชาการ

- 1) ไพรินทร์ ศรีสินทร. (2559).ทัศนคติต่อโครงการ In Country Study กรณีศึกษานักศึกษาเอกภาษาจีนมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์. **Proceeding การประชุมวิชาการนานาชาติ Symposium of International Languages & Knowledge (SiLK) ครั้งที่ 4 หัวข้อ “Language in Diverse Contexts : Pedagogy and Creativity”**. 162-165.
- 2) ไพรินทร์ ศรีสินทร.(2559).สายสัมพันธ์วรรณกรรมสมัยใหม่จีนกับวรรณกรรมจีนโพ้นทะเลอาเซียน. **Proceeding การประชุมวิชาการนานาชาติ ACHSS 3/2016**. กรุงเทพมหานคร : สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว. 22-31
- 3) ไพรินทร์ ศรีสินทร.(2558). การเรียนการสอนภาษาจีนของไทยในบริบทโลกาภิวัตน์. **Proceeding การประชุมวิชาการนานาชาติ Symposium of International Languages & Knowledge(SiLK) ครั้งที่ 4 หัวข้อ “Language in Diverse Contexts : Pedagogy and Creativity”**. 198-201.

### 5.3 บทความทางวิชาการ

- 1) ไพรินทร์ ศรีสินทร.(2560).มิติวรรณกรรมจีนในอาเซียน. **วารสารสังคมลุ่มน้ำโขง**.13 (1),1-24.
- 2) ไพรินทร์ ศรีสินทร.(2559).การบูรณาการกิจกรรมในวิชาไวยากรณ์จีน กรณีศึกษาการใช้เกมประกอบการสอน. **วารสารนวัตกรรมและการเรียนรู้ มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์** .1(1),65-79.
- 3) ไพรินทร์ ศรีสินทร.(2558).ภาพพจน์ของเทพสตรีและเทพธิดาที่เปลี่ยนไปในเทพนิยายจีน. **วารสารวิชาการมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา**.(43)(3),127-145.
- 4) ไพรินทร์ ศรีสินทร.(2558).สตรีทัศน์ของหลู่ซิวิน. **วารสารมนุษยศาสตร์สารมหาวิทยาลัยเชียงใหม่**.16(1),56-83.
- 5) ไพรินทร์ ศรีสินทร.(2558).การตอบรับวรรณกรรมจีนของผู้อ่านไทย. **วารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์**.8(1),1-23.
- 6) ไพรินทร์ ศรีสินทร.(2556).การเผยแพร่วรรณกรรมจีนในไทย. **วารสาร “Dazhong Wenyi” มณฑลเหอเป่ย์ สาธารณรัฐประชาชนจีน**.57(1),101-103 .

7) ไพรินทร์ ศรีสินทร.(2555).การศึกษาเปรียบเทียบวรรณกรรมแนวสังคมนิยมจีนและวรรณกรรมเพื่อชีวิตของไทย” .วารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.5(5) ,49-86.

#### 5.4 หนังสือ/ตำรา/เอกสารการสอน

- 1) ไพรินทร์ ศรีสินทร. ไวยากรณ์ภาษาจีนระดับต้น. มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ .นครศรีธรรมราช 2558
- 2) ไพรินทร์ ศรีสินทร. ไวยากรณ์ภาษาจีนระดับกลาง. มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์.นครศรีธรรมราช 2558
- 3) ไพรินทร์ ศรีสินทร. การแปลจีน-ไทย. มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์.นครศรีธรรมราช2558

#### 6. เกียรติคุณและรางวัล

เกียรติคุณ/รางวัลที่ได้รับ	ปี พ.ศ.
ผู้นำเสนอประเภทบรรยายดีเด่นงานประชุมวิชาการระดับชาติวลัยลักษณ์วิจัย ครั้งที่ 9	2560
1ใน 6 ตัวแทนของไทยที่เข้าร่วมโครงการความร่วมมือทางวิชาการด้านสังคมศาสตร์ ไทยจีนเพื่อแลกเปลี่ยนนักวิจัยระยะสั้นระหว่างวช.และChinese Academy of Social Sciences (CASS)ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน 19-26 มิถุนายน 2558	2558
ทุนรัฐบาลจีนระดับปริญญาเอก	2553-2557
ทุนเรียนดีระดับปริญญาโท อธิการบดีมหาวิทยาลัยฉงชิ่ง	2547-2549
พนักงานดีเด่น ธนาคารกรุงเทพฯ	2537

## 2. อาจารย์ ดร. เกตมาตุ ดวงมณี

มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์	โทรศัพท์	075 672029
สำนักวิชาศิลปศาสตร์	โทรสาร	075 672001
222 ต.ไทยบุรี อ.ท่าศาลา จ.นครศรีธรรมราช 80160	Email	katematu.du@wu.ac.th

### 1. การศึกษา (เรียงลำดับจากปีล่าสุด)

คุณวุฒิ	สาขาวิชา/สถาบันการศึกษา	ปี พ.ศ.
Ph.D	วิชาเอก Comparative Education Southwest University ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน	2553
M.A.	วิชาเอก Linguistic and Applied Linguistic สาขาวิจัย Teaching Chinese as a Second Languages Yunnan Normal University ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน	2550
ศศ.บ.	วิชาเอกภาษาจีน มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์	2544

### 2. ประสบการณ์การทำงาน (เรียงลำดับจากปีล่าสุด)

ตำแหน่งงาน - องค์กรหรือหน่วยงาน	ปี พ.ศ.
อาจารย์ มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์	2560-ปัจจุบัน
อาจารย์ มหาวิทยาลัยทักษิณ	2547-2560
อาจารย์ มหาวิทยาลัยอีสเทิร์นเอเซีย	2546-2547
ล่ามภาษาจีน บริษัททุนเท็กซ์เท็กซ์ไทล์	2544-2546

### 3. ความเชี่ยวชาญ

- 1) ภาษาศาสตร์, การสอนภาษาจีน
- 2) การศึกษาเปรียบเทียบ
- 3) ภาษาและวัฒนธรรมจีน

### 4. ประสบการณ์การสอน

มี  ไม่มี

ชื่อสถาบันการศึกษา	คณะ/สำนักวิชา/ภาควิชา	สาขาวิชา/หลักสูตร	ชื่อรายวิชา	ปี พ.ศ.
มหาวิทยาลัยอีสเทิร์นเอเชีย	คณะศิลปศาสตร์	หลักสูตรภาษาจีน	- ภาษาจีนเบื้องต้น - ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร	2546-2547
มหาวิทยาลัยทักษิณ	คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์	หลักสูตรภาษาจีน	- วัฒนธรรมจีน - สนทนาภาษาจีน - การพูดภาษาจีนในที่ชุมชน - การสอนภาษาจีนระดับต้น - การสอนภาษาจีนระดับกลาง - การแปลเบื้องต้น - การแปลจีน-ไทย - การแปลไทย-จีน - ภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว - ภาษาจีนธุรกิจ - ภาษาและวัฒนธรรมจีน - ภาษาจีนปัจจุบันทั่วไป - ภาษาจีนระดับต้น	2547-2560
มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์	สำนักวิชาศิลปศาสตร์	หลักสูตรภาษาจีน	- การแปลจีน-ไทย 1 - ศิลปะและวัฒนธรรมจีน - การแปลไทย – จีน 1 - การพูดภาษาจีนในที่ชุมชน - ชาวจีนโพ้นทะเลกับสังคมไทย - การอ่านภาษาจีนระดับกลาง	2560-ปัจจุบัน

## 5. ผลงานทางวิชาการย้อนหลัง 5 ปี (ที่ไม่ใช่ส่วนหนึ่งของการศึกษาเพื่อรับปริญญา)

### 5.1 บทความวิจัย

- 1) เกตมาตุ ดวงมณี. “วิธีการเรียนการสอนบนพื้นฐานกิจกรรมเพื่อพัฒนาทักษะการแปลของนักศึกษาเอกภาษาจีน มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์” ,วารสารวิชาการมหาวิทยาลัยฟาร์อีสเทอร์น. 12(2) มิถุนายน – สิงหาคม 277-291, 2561.
- 2) เกตมาตุ ดวงมณี. “คำศัพท์ภาษาจีนที่ใช้ในประเพณีกินเจของชาวไทยเชื้อสายจีนในจังหวัดตรัง”,วารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์มหาวิทยาลัยมหาสารคาม. 35(5) กันยายน - ตุลาคม 43-51, 2559.
- 3) เกตมาตุ ดวงมณี. “พิธีกรรมในเทศกาลกินเจของศาลเจ้าจีนในจังหวัดตรัง : ความเหมือนและแตกต่างจากอดีตสู่ปัจจุบัน” ,วารสารมหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา.10(2) กรกฎาคม - ธันวาคม 107-122, 2558.
- 4) Duangmanee, K., “Thailand Teacher Trainings’ status, problem and Thought Consideration”, **Journal of Southwest Agricultural University**,Vol.8, No.2(April,2010) : 220-223.

- 4) Duangmanee, K., “Comparison of the Chinese-Thai Language Vocabulary in Thailand”, *YouthLiterator*, Vol.382, No.1(Mar,2010) : 88.
- 5) Duangmanee, K., “A Review on 2001 Basic Education Curriculum Reform of Thailand in 2001”, *Studies in Foreign Education*, Vol.37, No.2(Feb,2010) : 67- 71.

## 5.2 บทความวิจัย/วิชาการที่เสนอในที่ประชุมวิชาการ

- 1) Duangmanee,K. (2017). “Owtao” Vegetarian Food and the Belief of Thai Basic Chinesen Trang Provinces in **The 2<sup>nd</sup> National and International Conference on Weaving ASEAN Cultural Connection “Food in ASEAN : Wisdom and Cultural Connectivity.** (pp. 114),Thailand : Walailuk University.
- 2) เกตมาตุ ดวงมณี. (2015). ภาษาและวัฒนธรรมจีนที่ปรากฏในประเพณีกินเจของชาวไทยเชื้อสายจีน จังหวัดตรัง ใน **การประชุมวิชาการระดับชาติมหาวิทยาลัยทักษิณ ครั้งที่ 26.** (น. 428-434).สงขลา : มหาวิทยาลัยทักษิณ.
- 3) Duangmanee,K. (2015).Chinese Shrines in Trang Province In **2<sup>nd</sup> International Conference on Language Literature, and Culture Studies (2 ICLLCS)** (pp. 40). Chonburi : Faculty of Humanities and Social Science, Burapa University.
- 4) Duangmanee, K. (2014). The Problem and Solution of Chinese Text in Thailand Southern Oversea Chinese School In **The 2<sup>nd</sup> International Chinese Studies Conference.** (pp.70-75). Bangkok : School of Humanities and Applied Arts, The University of the Thai Chamber of Commerce.
- 5) Duangmanee, K. (2014). An Investigation of the Errors made in Thai-Chinese Translation by Thaksin University Students Majoring in Chinese and Remedial Methods In **2014 Vienna European Academic Conference.** (pp, 11-17), USA : West East Institute.
- 6) Duangmanee, K. (2013). A Study of the Thai-Chinese Translation Errors made by Second-Year Chinese Major Students at Thaksin University In **The 3<sup>rd</sup> International Conference on Teaching and Learning of Chinese as a Second Language.** (pp. 45-47), Singapore : Singapore Centre for Chinese Language.

## 5.3 หนังสือ/ตำรา/เอกสารการสอน

- 1) เกตมาตุ ดวงมณี. (2560). **การแปลภาษาจีน - ไทย 1.** นครศรีธรรมราช : มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์.
- 2) เกตมาตุ ดวงมณี. (2559). **การแปลเบื้องต้น.**สงขลา : มหาวิทยาลัยทักษิณ.
- 3) เกตมาตุ ดวงมณี. (2558). **การสอนภาษาจีนระดับต้น.**สงขลา : มหาวิทยาลัยทักษิณ.
- 4) เกตมาตุ ดวงมณี. (2557). **ภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว.**สงขลา : มหาวิทยาลัยทักษิณ.

## 6. เกียรติคุณและรางวัล

เกียรติคุณ/รางวัลที่ได้รับ	ปี พ.ศ.
รางวัลผลงานวิจัยดีมาก ภาคบรรยาย สาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์	2559
Excellent Foreign Students Scholarship of SWU (Postgraduates)	2552
Chinese Government Distinguished International Student Scholarship	2551

### 3. อาจารย์ ดร.วาริ ว่องวโรปกรณ์

มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์	โทรศัพท์	2016
สำนักวิชาศิลปศาสตร์	โทรสาร	2002
222 ต.ไทยบุรี อ.ท่าศาลา จ.นครศรีธรรมราช 80160	Email	2536639833@qq.com

#### 1. การศึกษา (เรียงลำดับจากปีล่าสุด)

คุณวุฒิ	สาขาวิชา/สถาบันการศึกษา	ปี พ.ศ.
Ph.D.	ภาษาศาสตร์และภาษาศาสตร์ประยุกต์ (เน้นไวยากรณ์จีนและการสอนภาษาจีนให้ชาวต่างชาติ) Communication University of China	2561
M.A.	ภาษาศาสตร์และภาษาศาสตร์ประยุกต์ Guangxi Normal University	2556
B.A.	ภาษาจีน มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขต ปัตตานี	2541

#### 2. ประสบการณ์การทำงาน (เรียงลำดับจากปีล่าสุด)

ตำแหน่งงาน - องค์กรหรือหน่วยงาน	ปี พ.ศ.
อาจารย์สอนภาษาจีน มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์	2544-ปัจจุบัน
อาจารย์สอนภาษาจีนและภาษาญี่ปุ่น มหาวิทยาลัยราชภัฏนครศรีธรรมราช	2542 -2544
เลขานุการแผนกจัดซื้อ A.D.I.(Thailand) Co.,	2541-2542

#### 3. ความเชี่ยวชาญ

- 1) ไวยากรณ์จีน
- 2) ภาษาศาสตร์และภาษาศาสตร์ประยุกต์ เน้นภาษาจีน
- 3) เสียงและการออกเสียงภาษาจีน
- 4) การเรียนการสอนภาษาจีนสำหรับชาวต่างชาติ
- 5) เสียงและการออกเสียงภาษาจีน
- 6) ล่ามปากเปล่า

#### 4. ประสบการณ์การสอน

มี

ไม่มี

ชื่อสถาบันการศึกษา	คณะ/สำนักวิชา/ ภาควิชา	สาขาวิชา/ หลักสูตร	ชื่อรายวิชา	ปี พ.ศ.
มหาวิทยาลัยราชภัฏ นครศรีธรรมราช	มนุษยศาสตร์และ สังคมศาสตร์	ภาษาอังกฤษ	ภาษาจีน 1 ภาษาจีน 2 ภาษาจีน 3 ภาษาญี่ปุ่น 1	2542

ชื่อสถาบันการศึกษา	คณะ/สำนักวิชา/ ภาควิชา	สาขาวิชา/ หลักสูตร	ชื่อรายวิชา	ปี พ.ศ.
			ภาษาญี่ปุ่น 2 ภาษาญี่ปุ่น 3	
มหาวิทยาลัยราชภัฏ นครศรีธรรมราช	บริหารธุรกิจ	บริหารธุรกิจ	ภาษาจีน 1 ภาษาจีน 2 ภาษาญี่ปุ่น 1 ภาษาญี่ปุ่น 2	2542
มหาวิทยาลัยราชภัฏ นครศรีธรรมราช	มนุษยศาสตร์และ สังคมศาสตร์	ภาษาอังกฤษ	ภาษาจีน 1 ภาษาจีน 2 ภาษาจีน 3 ภาษาญี่ปุ่น 1 ภาษาญี่ปุ่น 2 ภาษาญี่ปุ่น 3	2543
มหาวิทยาลัยราชภัฏ นครศรีธรรมราช	บริหารธุรกิจ	บริหารธุรกิจ	ภาษาจีน 1 ภาษาจีน 2 ภาษาจีน 3 ภาษาญี่ปุ่น 1 ภาษาญี่ปุ่น 2 ภาษาญี่ปุ่น 3	2543
มหาวิทยาลัยราชภัฏ นครศรีธรรมราช	มนุษยศาสตร์และ สังคมศาสตร์	ภาษาอังกฤษ	ภาษาจีน 1 ภาษาจีน 2 ภาษาญี่ปุ่น 1 ภาษาญี่ปุ่น 2	2544
มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์	สำนักวิชาการจัดการ	BAG, NU, AIS, Audit, B.Econ, AGQ, MDT, BAT, AGB, AGF, IER, ITM, AGA, MDO, ITC	ภาษาจีนกลาง1 ภาษาจีนกลาง2 ภาษาจีนกลาง3 ภาษาจีนกลาง1 ภาษาจีนกลาง2 ภาษาจีนกลาง3 ภาษาจีนกลาง4 ภาษาจีนกลาง1 ภาษาจีนกลาง2 ภาษาจีนกลาง3 ภาษาจีนกลาง4 ศิลปะการเขียนพู่กันจีน ภาษาจีนกลาง1 ภาษาจีนกลาง2	2544  2545  2546  2547





ชื่อสถาบันการศึกษา	คณะ/สำนักวิชา/ ภาควิชา	สาขาวิชา/ หลักสูตร	ชื่อรายวิชา	ปี พ.ศ.
			ภาษาจีนชั้นกลาง 1 ภาษาจีนระดับกลาง 1 ภาษาจีนระดับต้น 1 ศิลปะการเขียนพู่กันจีน ภาษาจีนระดับกลาง 2 ภาษาจีนระดับกลาง 3 การฟังและการพูดจีนระดับกลาง ศิลปะและวัฒนธรรมจีน การแปลจีน-ไทย 1 การอ่านภาษาจีนระดับต้น ศิลปะการเขียนพู่กันจีน การค้นคว้าอิสระ ภาษาจีนระดับต้น 1 ภาษาจีนระดับกลาง 1 ภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว 1 การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ	2554    2556             2561
Yunnan Normal University	มนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์	ชาวจีนที่สนใจเรียนภาษาไทย	ภาษาไทยและวัฒนธรรมไทย	2546
Guangxi Normal University	มนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์	ภาษาจีน การสอนภาษาจีนให้ชาวต่างชาติ	ภาษาไทยและวัฒนธรรมไทย	2555
Beijing Union University	มนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์	นักศึกษาชาวไทย	ภาษาจีนเบื้องต้น 2 ภาษาจีนเบื้องต้น 3 ไวยากรณ์จีน	2557

## 5. ผลงานทางวิชาการย้อนหลัง 5 ปี (ที่ไม่ใช่ส่วนหนึ่งของการศึกษาเพื่อรับปริญญา)

### 5.1 บทความวิจัย

Huang Jingping (Wari Wongwaropakorn).(2556).การใช้คำเชื่อมภาษาจีนของนักศึกษาชาวไทย.The error analysis of usage of conjunction words among Thai students.22(42),192-194

วาริ ว่องวโรปกรณ์.(2562)."LIHECI"ข้อพึงระมัดระวังสำหรับผู้เรียนและผู้สอนชาวไทย.วารสารจุฬานาครทรรศน์.6(4),1645-1669

## 6. เกียรติคุณและรางวัล

เกียรติคุณ/รางวัลที่ได้รับ	ปี พ.ศ.
ทุนอบรมการเรียนการสอนโดย hanban ณ Beijing International Chinese College กรุงเทพฯ ประเทศจีน	2561
ทุนอบรมครูสอนภาษาจีนโดย qiaoban ณ Jinan University เมืองกวางโจว ประเทศจีน	2561
ทุนอบรมครูสอนภาษาจีนโดย qiaoban ณ Guangxi Normal University กุ้ยหลิน ประเทศจีน	2560
ทุนรัฐบาลจีนระดับปริญญาเอก ณ Communication University of China กรุงเทพฯ ประเทศจีน	2557-2561
ทุนอบรมครูสอนภาษาจีนโพ้นทะเลโดย รัฐบาลจีน ณ Beijing Normal University กรุงเทพฯ ประเทศจีน	2556
ทุนรัฐบาลจีนระดับปริญญาโท ณ Guangxi Normal University เมืองกุ้ยหลิน ประเทศจีน	2554-2556
ทุนรัฐบาลจีนและhanbanอบรมการเรียนการสอนภาษาจีนให้ชาวต่างชาติ (NOCFL) ณ Beijing University กรุงเทพฯ ประเทศจีน	2550
ทุนรัฐบาลจีนและhanbanอบรมการเรียนการสอนภาษาจีนให้ชาวต่างชาติ (NOCFL) ณ Xiamen University เมืองเซี่ยเหมิน ประเทศจีน	2547
ทุนรัฐบาลจีนและhanbanอบรมการเรียนการสอนภาษาจีนให้ชาวต่างชาติ (NOCFL) ณ Yunnan Normal University Kunming ประเทศจีน	2546

#### 4. อาจารย์นุจรีย์ สุทธิพันธ์

มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์	โทรศัพท์	075 672007
สำนักวิชาศิลปศาสตร์	โทรสาร	075 672001
222 ต.ไทยบุรี อ.ท่าศาลา จ.นครศรีธรรมราช 80160	Email	nujaree.su@wu.ac.th

#### 1. การศึกษา (เรียงลำดับจากปีล่าสุด)

คุณวุฒิ	สาขาวิชา/สถาบันการศึกษา	ปี พ.ศ.
M.A.	Curriculum and Teaching Methodology Chongqing University	2558
ศศ.บ.	ภาษาจีน มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์	2554

#### 2. ประสบการณ์การทำงาน (เรียงลำดับจากปีล่าสุด)

ตำแหน่งงาน - องค์กรหรือหน่วยงาน	ปี พ.ศ.
1. อาจารย์ประจำหลักสูตรภาษาจีน มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์	2560-ปัจจุบัน
2. นักวิชาการ สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรม(หลักสูตรภาษาจีน) มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์	2559
3. การตลาดออนไลน์ภาษาจีน บริษัท โรซูร์ โกลบอล เน็ตเวิร์ค จำกัด	2558
4. เจ้าหน้าที่แนะนำหลักสูตร โรงเรียนภาษาและวัฒนธรรมตะวันตก(OKLS)	2554

#### 3. ความเชี่ยวชาญ

- 1) การเรียนการสอนภาษาจีน
- 2) ภาษาจีนธุรกิจ

#### 4. ประสบการณ์การสอน

มี  ไม่มี

ชื่อสถาบันการศึกษา	คณะ/สำนักวิชา/ ภาควิชา	สาขาวิชา/หลักสูตร	ชื่อรายวิชา	ปี พ.ศ.
มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์	สำนักวิชาศิลปศาสตร์	สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรม/ หลักสูตรภาษาจีน	ภาษาจีนระดับต้น 3 (ภาคการศึกษาที่ 3/2558)	2559
			การแปลไทย-จีน 1 (ภาค การศึกษาที่ 3/2558)	2560
			ภาษาจีนสำหรับผู้มีพื้นฐาน 2 ภาษาจีนสำหรับผู้มีพื้นฐาน 3 ภาษาจีนในชีวิตประจำวัน ภาพยนตร์จีน ภาษาจีนธุรกิจ 1	
			ภาษาจีนสำหรับผู้มีพื้นฐาน 1	2561

			ภาษาจีนสำหรับผู้มีพื้นฐาน 2 การฟังและการพูดภาษาจีน ระดับต้น 1 การอ่านหนังสือพิมพ์จีน	
--	--	--	---	--

5. ผลงานทางวิชาการย้อนหลัง 5 ปี (ที่ไม่ใช่ส่วนหนึ่งของการศึกษาเพื่อรับปริญญา)

5.1 บทความทางวิชาการ

- 1) นุจรีรี สุทธิพันธ์. “นัยยะแห่ง “ สีสิ้น ” ในข้าวฟ่างสีเพลิง”, สารอาศรมวัฒนธรรมวลัยลักษณ์ มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์. 17(2) กรกฎาคม – ธันวาคม 75-90, 2560

6. เกียรติคุณและรางวัล

เกียรติคุณ/รางวัลที่ได้รับ	ปี พ.ศ.
ทุนรัฐบาลจีนระดับปริญญาโท	2555-2558
ทุนสถาบันขงจื้อ	2552

5. อาจารย์ ดร. ปาวเรศ ฟูน้อย (李美丽)

มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์	โทรศัพท์	2024
สำนักวิชา.....ศิลปศาสตร์.....	โทรสาร	2001
222 ต.ไทยบุรี อ.ท่าศาลา จ.นครศรีธรรมราช 80160	Email	pawares.fu@wu.ac.th

1. การศึกษา (เรียงลำดับจากปีล่าสุด)

คุณวุฒิ	สาขาวิชา/สถาบันการศึกษา	ปี พ.ศ.
Ph.D.	ภาษาศาสตร์และภาษาศาสตร์ประยุกต์ /Huazhong University of Science and Technology	2557-2560
M.A.	การสอนภาษาจีนเพื่อชาวต่างชาติ/Huazhong University of Science and Technology	2555-2557
ศศ.บ.	ภาษาจีนธุรกิจ/มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง	2551-2555

2. ประสบการณ์การทำงาน (เรียงลำดับจากปีล่าสุด)

ตำแหน่งงาน - องค์กรหรือหน่วยงาน	ปี พ.ศ.
นักแปลและครูสอนภาษาจีน - บริษัท China Top Education Consultant Group Co.,Ltd.	2560-2561

3. ความเชี่ยวชาญ

- 1) ภาษาศาสตร์ประยุกต์
- 2) การแปลภาษาจีน

4. ประสบการณ์การสอน

มี  ไม่มี

ชื่อสถาบันการศึกษา	คณะ/สำนักวิชา/ภาควิชา	สาขาวิชา/หลักสูตร	ชื่อรายวิชา	ปี พ.ศ.
Huazhong University of Science and Technology	ศิลปศาสตร์	HUST-RMUTT Chinese Summer Program	ภาษาจีนธุรกิจ วิวัฒนาการตัวอักษรจีน	2561
Wuhan Institute of Technology	International Education	สอนให้กับนักศึกษาจีนที่ต้องการจะมาเรียนปริญญาตรีในหลักสูตรของมหาวิทยาลัยในประเทศไทยซึ่งเป็นการร่วมมือระหว่าง Wuhan Institute of Technology และ มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิต	ภาษาไทยพื้นฐาน	2559

5. ผลงานทางวิชาการย้อนหลัง 5 ปี (ที่ไม่ใช่ส่วนหนึ่งของการศึกษาเพื่อรับปริญญา)

5.1 บทความวิจัย -

5.2 บทความวิจัย/วิชาการที่เสนอในที่ประชุมวิชาการ -

5.3 บทความทางวิชาการ -

1) Li Meili.(2560). The Cultivation of Students' Intercultural Awareness in Thai Teaching.Education Science, 17(7),286.

2) Li Meili.(2560). The Necessity of Leading Chinese Culture into Thai Teaching, Society Science, 17(1),253.

6. เกียรติคุณและรางวัล

เกียรติคุณ/รางวัลที่ได้รับ	ปี พ.ศ.
The 'Honorary International Graduate' Certificate	2560

ภาคผนวก ง

เอกสารความร่วมมือกับสถาบันอื่น





MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

BETWEEN

WALAILAK UNIVERSITY, THAILAND

AND

YUNNAN NORMAL UNIVERSITY, CHINA

---

Party A: **Walailak University** (Here after refers to as Party A)

Address: 222 Thaiburi, Thasala District, Nakhon Sithammarat 80160 Thailand

Phone number: +66 75 673762

Presented by: **Prof. Dr. Sombat Thamrongthanyawong**, President

Party B: Yunnan Normal University (Here aster refers to as Party B)

Address: 768 Juxian Road, Chenggong District, Kunming, Yunnan 650500 China

Phone number: +86 (0871) 65941260

Presented by: **Prof. Jiang Yongwen**, President

Through friendly discussion, Walailak University, Thailand and Yunnan Normal University, China, have agreed to implement the cooperation of undergraduate programs on the basis of the framework agreement of both sides:

**1. COOPERATION PURPOSES AND OBJECTIVES**

Both parties agree that they share common interests, respect and that there will be mutual benefit for closer collaboration and joint venture in training, research, seminar, and the exchange of students, staff and academic information. Both parties agree that any activities will be carried out through mutual consultation.

Promoting the language, literature, cultural and Social Science exchange between People's Republic of China and Thailand to serve the ASEAN Economic Community (AEC) and cooperating in training dynamic talents with international experience

## 2. GENERAL AREAS OF COOPERATION

2.1. Enrollment of Walailak students in Study Abroad program to gain Chinese language skills, experience and social-cultural knowledge as a part of their education at YNU;

2.2. Exchange of students and academic staff (especially, visiting professors) for suitable study and training program;

2.3. Exchange of scientific materials, publications and information when possible and appropriate;

2.4. Joint ventures in academic research and conferences on social science and humanities as well as study programs (such as 3+1);

2.5. Related curriculum development activities.

## 3. GENERAL CONDITIONS

3.1. The terms and conditions of specific program that are agreed under the Memorandum of Understanding will be discussed by both parties and agreed in writing. The detail of each activity will be set out in a detail schedule which will be appended to this Memorandum of Understanding.

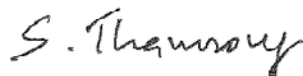
3.2. This Memorandum of Understanding shall be valid from the date last signed below for period of 5 (five) years and the implementation of any agreement will commence upon its signing by both parties subject to revision or modification by mutual consent.

3.3. Either party may at any time give notices to the other university of its intention to withdraw from this Memorandum of Understanding shall terminate 90 (ninety) days after such notice has been given.

3.4. This Memorandum of Understanding is signed by both university leaders on behalf of their respective institutions on the date shown with their signatures. In witness thereof, the Parties have caused this Memorandum of Understanding to be executed by their duty authorized representatives.

Sign for and on behalf of

WALAILAK UNIVERSITY

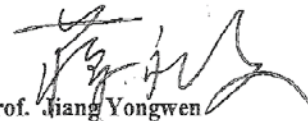


Prof. Dr. Sombat Thamrongthanyawong  
President

Date Dec. 27, 2017

Sign for and on behalf of

YUNNAN NORMAL UNIVERSITY



Prof. Jiang Yongwen  
President

Date 2018.1.10

ภาคผนวก จ

ข้อบังคับมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์  
ว่าด้วยการศึกษาชั้นปริญญาตรี พ.ศ. 2560



ข้อบังคับมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์  
ว่าด้วยการศึกษาระดับปริญญาตรี พ.ศ. ๒๕๖๐

เพื่อให้การจัดการเรียนการสอนเป็นไปด้วยความเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบาย และวัตถุประสงค์  
ของมหาวิทยาลัย อาศัยอำนาจตามมาตรา ๑๖ (๒) (๓) มาตรา ๔๘ และมาตรา ๔๙ แห่งพระราชบัญญัติ  
มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ พ.ศ. ๒๕๓๕ ประกอบกับมติสภามหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ ในการประชุม  
ครั้งที่ ๑/ ๒๕๖๐ เมื่อวันที่ ๑๑ มีนาคม ๒๕๖๐ จึงออกข้อบังคับไว้ดังนี้

หมวดที่ ๑  
บททั่วไป

ข้อ ๑. ข้อบังคับนี้เรียกว่า “ข้อบังคับมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ ว่าด้วยการศึกษาระดับปริญญาตรี พ.ศ. ๒๕๖๐”

ข้อ ๒. ข้อบังคับนี้ให้ใช้บังคับสำหรับนักศึกษาที่เข้าศึกษาตั้งแต่ปีการศึกษา ๒๕๖๐ เป็นต้นไป

ข้อ ๓. ในข้อบังคับนี้

“มหาวิทยาลัย”	หมายถึง	มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์
“สภามหาวิทยาลัย”	หมายถึง	สภามหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์
“สภาวิชาการ”	หมายถึง	สภาวิชาการมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์
“อธิการบดี”	หมายถึง	อธิการบดีมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์
“สำนักวิชา”	หมายถึง	สำนักวิชาในมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์
“คณบดี”	หมายถึง	คณบดีสำนักวิชาที่นักศึกษาสังกัด
“คณะกรรมการประจำสำนักวิชา”	หมายถึง	คณะกรรมการประจำสำนักวิชา ของสำนักวิชานั้น ๆ ของมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์
“หน่วยกิต”	หมายถึง	หน่วยกิตระบบไตรภาค

ข้อ ๔. ให้อธิการบดีเป็นผู้รักษาการตามข้อบังคับนี้ และให้มีอำนาจออกหลักเกณฑ์ ประกาศ คำสั่ง หรือระเบียบ  
ปฏิบัติที่ไม่ขัดหรือแย้งกับข้อบังคับนี้ ในกรณีที่มีได้กำหนดหลักเกณฑ์และการปฏิบัติไว้ในข้อบังคับนี้  
ให้สภาวิชาการพิจารณาและเสนอความเห็นต่ออธิการบดีเพื่อวินิจฉัยสั่งการตามที่เห็นสมควร

หมวดที่ ๒  
ระบบการศึกษา

ข้อ ๕. ระบบการศึกษา

๕.๑ เป็นระบบไตรภาค (Trimester System) โดยหนึ่งปีการศึกษาแบ่งออกเป็น ๓ ภาคการศึกษา  
และหนึ่งภาคการศึกษามีระยะเวลาศึกษาไม่น้อยกว่า ๑๒ สัปดาห์

๕.๒ เป็นระบบการศึกษาที่จะต้องจัดให้มีการปฏิบัติงานในสถานประกอบการตามกระบวนการ  
สหกิจศึกษาหรือเทียบเท่าตามที่หลักสูตรกำหนด อย่างน้อย ๑ ภาคการศึกษาตลอดหลักสูตร

๕.๓ หน่วยกิต (Credits) หมายถึง หน่วยที่ใช้แสดงปริมาณการศึกษา โดย ๑ หน่วยกิตระบบไตรภาค เทียบได้กับ ๑๒/๑๕ หน่วยกิตระบบทวิภาค หรือ ๕ หน่วยกิตระบบไตรภาค เทียบได้กับ ๔ หน่วยกิตระบบทวิภาค หรือ ๔ หน่วยกิตระบบไตรภาค เทียบได้กับ ๓ ACTS (Asean Credit Transfer System) หรือ ๕ ECTS (European Credit Transfer System) โดยการกำหนด หน่วยกิตแต่ละรายวิชามีหลักเกณฑ์ดังนี้

๕.๓.๑ รายวิชาภาคทฤษฎี ที่ใช้เวลาบรรยายหรืออภิปรายปัญหาไม่น้อยกว่า ๑๒ ชั่วโมง ต่อภาคการศึกษา ให้มีค่าเท่ากับ ๑ หน่วยกิต

๕.๓.๒ รายวิชาภาคปฏิบัติ ที่ใช้เวลาฝึกหรือทดลองไม่น้อยกว่า ๒๔ ชั่วโมงต่อภาคการศึกษา ให้มีค่าเท่ากับ ๑ หน่วยกิต

๕.๓.๓ การฝึกงานหรือการฝึกภาคสนาม ที่ใช้เวลาฝึกไม่น้อยกว่า ๓๖ ชั่วโมงต่อภาค การศึกษา ให้มีค่าเท่ากับ ๑ หน่วยกิต

๕.๓.๔ การทำโครงการหรือกิจกรรมอื่นใดตามที่ได้รับมอบหมายที่ใช้เวลาทำโครงการหรือ กิจกรรมนั้น ๆ ไม่น้อยกว่า ๓๖ ชั่วโมงต่อภาคการศึกษา ให้มีค่าเท่ากับ ๑ หน่วยกิต

๕.๓.๕ กลุ่มวิชาประสบการณ์ภาคสนามหรือสหกิจศึกษา ที่ใช้เวลาปฏิบัติงานในสถาน ประกอบการตามเวลาปฏิบัติงานของสถานประกอบการตลอดระยะเวลาไม่ต่ำกว่า ๑๖ สัปดาห์อย่างต่อเนื่อง คิดเป็นปริมาณการศึกษาให้มีค่าเท่ากับ ๔ หน่วยกิตระบบ ไตรภาค ประกอบด้วยรายวิชาเตรียมสหกิจศึกษาคิดเป็น ๑ หน่วยกิตระบบไตรภาค และรายวิชาสหกิจศึกษาคิดเป็น ๘ หน่วยกิตระบบไตรภาค

๕.๔ หน่วยกิตในภาคการศึกษา (Registered credits in a trimester : CA) หมายถึง จำนวน หน่วยกิตรวมทั้งหมดของทุกรายวิชาที่นักศึกษาลงทะเบียนเรียนและได้รับระดับคะแนนตัวอักษร ตามลำดับชั้น A B<sup>+</sup> B C<sup>+</sup> C D<sup>+</sup> D หรือ F หรือระดับคะแนนตัวอักษร I IP IT AU S หรือ U ในภาคการศึกษานั้น

๕.๕ หน่วยกิตสะสม (Total registered credits : CAX) หมายถึง จำนวนหน่วยกิตรวมทั้งหมดของ ทุกรายวิชาทุกครั้งที่นักศึกษาได้รับระดับคะแนนตัวอักษรตามลำดับชั้น A B<sup>+</sup> B C<sup>+</sup> C D<sup>+</sup> D หรือ F หรือระดับคะแนนตัวอักษร S หรือ U ในกรณีที่นักศึกษาลงทะเบียนเรียนซ้ำในรายวิชาใด ให้นับ จำนวนหน่วยกิตสะสมจากจำนวนหน่วยกิตที่ลงทะเบียนเรียนครั้งสุดท้ายเพียงครั้งเดียว

๕.๖ หน่วยกิตสอบได้ในภาคการศึกษา (Total credits earned : CS) หมายถึง จำนวนหน่วยกิตรวม ทั้งหมดของทุกรายวิชาที่นักศึกษาได้รับระดับคะแนนตัวอักษรตามลำดับชั้น A B<sup>+</sup> B C<sup>+</sup> C D<sup>+</sup> หรือ D หรือระดับคะแนนตัวอักษร S ST CS CE CT หรือ CP

๕.๗ หน่วยกิตสอบได้สะสม (Total credits earned : CSX ) หมายถึง จำนวนหน่วยกิตรวมทั้งหมด ของทุกรายวิชาที่นักศึกษาได้รับระดับคะแนนตัวอักษรตามลำดับชั้น A B<sup>+</sup> B C<sup>+</sup> C D<sup>+</sup> หรือ D หรือ ระดับคะแนนตัวอักษร S CS CE CT หรือ CP

๕.๘ จำนวนหน่วยกิตรวมและระยะเวลาการศึกษา

- ๕.๘.๑ หลักสูตรปริญญาตรี (๔ ปี) ให้มีจำนวนหน่วยกิตรวมไม่น้อยกว่า ๑๕๐ หน่วยกิต ใช้เวลา  
ศึกษาไม่เกิน ๘ ปีการศึกษา
- ๕.๘.๒ หลักสูตรปริญญาตรี (๕ ปี) ให้มีจำนวนหน่วยกิตรวมไม่น้อยกว่า ๑๘๘ หน่วยกิต ใช้เวลา  
ศึกษาไม่เกิน ๑๐ ปีการศึกษา
- ๕.๘.๓ หลักสูตรปริญญาตรี (๖ ปี) ให้มีจำนวนหน่วยกิตรวมไม่น้อยกว่า ๒๒๕ หน่วยกิต ใช้เวลา  
ศึกษาไม่เกิน ๑๒ ปีการศึกษา
- ๕.๘.๔ หลักสูตรปริญญาตรี (ต่อเนื่อง) ให้มีจำนวนหน่วยกิตรวมไม่น้อยกว่า ๙๐ หน่วยกิต ใช้เวลา  
ศึกษาไม่เกิน ๖ ปีการศึกษา

หมวดที่ ๓  
การเข้าศึกษา

ข้อ ๖. คุณสมบัติของผู้มีสิทธิเข้าศึกษา

- ๖.๑ เป็นผู้สำเร็จการศึกษาชั้นมัธยมศึกษาตอนปลายหรือเทียบเท่าจากสถาบันการศึกษา  
ที่กระทรวงศึกษาธิการรับรอง หรือ
- ๖.๒ เป็นผู้สำเร็จการศึกษาชั้นอนุปริญญา หรือปริญญาชั้นใดชั้นหนึ่ง หรือเทียบเท่าจาก  
สถาบันอุดมศึกษาที่สภามหาวิทยาลัยรับรอง หรือ
- ๖.๓ เป็นผู้ที่สภาวิชาการพิจารณาแล้วเห็นสมควรให้รับเข้าศึกษาได้

ข้อ ๗. การรับเข้าศึกษา

มหาวิทยาลัยจะรับผู้มีคุณสมบัติตามข้อ ๖ เข้าศึกษาโดยวิธีการที่สภาวิชาการกำหนดและประกาศให้  
ทราบเป็นคราว ๆ ไป

หมวดที่ ๔  
การลงทะเบียนเรียน

ข้อ ๘. การลงทะเบียนเรียน

- ๘.๑ นักศึกษาต้องลงทะเบียนเรียนภายใน ๑ สัปดาห์นับตั้งแต่วันเปิดภาคการศึกษา และการลงทะเบียน  
เรียนจะสมบูรณ์ก็ต่อเมื่อได้ชำระค่าธรรมเนียมการศึกษาภายในเวลาที่มหาวิทยาลัยกำหนด
- ๘.๑.๑ นักศึกษาที่เข้าศึกษาในภาคการศึกษาแรก หากไม่ชำระค่าธรรมเนียมการศึกษาภายใน  
เวลาที่มหาวิทยาลัยกำหนด จะถือว่าสละสิทธิการเข้าเป็นนักศึกษาและจะถูกถอนชื่อ  
ออกจากทะเบียน
- ๘.๑.๒ สำหรับนักศึกษาที่กำลังศึกษาอยู่และไม่ลงทะเบียนเรียนตามกำหนด ต้องยื่นคำร้องลาพัก  
การศึกษาต่อมหาวิทยาลัยภายใน ๒ สัปดาห์นับตั้งแต่วันเปิดภาคการศึกษา และต้อง  
ชำระค่ารักษาสุขภาพการเป็นนักศึกษา มิฉะนั้นจะพ้นจากสภาพการเป็นนักศึกษา
- ๘.๒ นักศึกษาจะต้องลงทะเบียนเรียนรายวิชาในหลักสูตรตามโครงสร้างของหลักสูตรที่นักศึกษาสังกัด  
และจำนวนหน่วยกิตที่นักศึกษาจะลงทะเบียนเรียนได้ มีดังนี้
- ๘.๒.๑ นักศึกษาจะต้องลงทะเบียนเรียนในภาคการศึกษาหนึ่ง ๆ ไม่น้อยกว่า ๑๒ หน่วยกิต และ  
ไม่เกิน ๒๐ หน่วยกิต
- ๘.๒.๒ ในกรณีที่นักศึกษามีเหตุอันควรต้องลงทะเบียนต่ำกว่า ๑๒ หน่วยกิต หรือเกิน ๒๐ หน่วยกิต  
แต่ไม่เกิน ๒๒ หน่วยกิต ให้คณบดีเป็นผู้พิจารณาอนุมัติ ยกเว้นกรณีที่นักศึกษา  
จะจบหลักสูตรและรายวิชาที่เหลือตามหลักสูตรมีจำนวนหน่วยกิตต่ำกว่า ๑๒ หน่วยกิต

- ๘.๓ การลงทะเบียนเรียนรายวิชานอกจากที่กำหนดในหลักสูตร และนักศึกษาไม่ขอรับผลการประเมินเป็นระดับคะแนนตัวอักษรตามลำดับชั้น ให้กระทำได้ภายในกำหนดเวลาของการเพิ่มรายวิชาตามข้อ ๘.๑ โดยการยื่นคำร้องต่อศูนย์บริการการศึกษา ซึ่งจะต้องได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ที่ปรึกษาและได้รับการอนุมัติจากอาจารย์ผู้สอน ทั้งนี้จำนวนหน่วยกิตที่ลงทะเบียนเรียนทั้งหมดให้เป็นไปตามข้อ ๘.๒
- ๘.๔ การลงทะเบียนเป็นผู้ร่วมเรียนให้ปฏิบัติตามข้อ ๘.๒
- ๘.๕ กำหนดวัน วิธีการลงทะเบียนเรียน และรายวิชาที่เปิดให้ลงทะเบียนเรียนให้เป็นไปตามประกาศของมหาวิทยาลัย
- ๘.๖ มหาวิทยาลัยอาจกำหนดเงื่อนไขการลงทะเบียนเรียนบางรายวิชา เช่น ต้องผ่านรายวิชาบางรายวิชาก่อนจึงจะมีสิทธิลงทะเบียนเรียนรายวิชานั้น ๆ การลงทะเบียนที่ผิดเงื่อนไขให้ถือเป็นโมฆะในรายวิชานั้น

#### หมวดที่ ๕

##### การขอเพิ่มและขอลถอนรายวิชา และการเปลี่ยนกลุ่มเรียน

- ข้อ ๙. การขอเพิ่มและขอลถอนรายวิชา และการเปลี่ยนกลุ่มเรียน
- ๙.๑ การขอเพิ่มรายวิชาและการเปลี่ยนกลุ่มเรียนจะกระทำได้ภายใน ๑ สัปดาห์นับตั้งแต่วันเปิดภาคการศึกษา
- ๙.๒ การขอลถอนรายวิชาจะกระทำได้ใน ๒ กรณี
- ๙.๒.๑ ถ้าถอนรายวิชาภายใน ๓ สัปดาห์นับตั้งแต่วันเปิดภาคการศึกษา รายวิชาที่ขอลถอนนั้นจะไม่ถูกบันทึกลงในใบแสดงผลการศึกษา
- ๙.๒.๒ ถ้าถอนรายวิชาหลังจาก ๓ สัปดาห์นับตั้งแต่วันเปิดภาคการศึกษา แต่ไม่เกิน ๙ สัปดาห์แรกของภาคการศึกษา รายวิชาที่ถูกลถอนนั้นจะถูกบันทึกลงในใบแสดงผลการศึกษา โดยให้ระดับคะแนนตัวอักษร W
- ๙.๓ การขอเพิ่มและขอลถอนรายวิชานั้น จำนวนหน่วยกิตที่ลงทะเบียนเรียนที่เหลือจะต้องเป็นไปตามที่ระบุไว้ในข้อ ๘.๒

#### หมวดที่ ๖

##### เวลาเรียน

- ข้อ ๑๐. เวลาเรียน
- นักศึกษาต้องมีเวลาเรียนไม่น้อยกว่าร้อยละ ๘๐ ของเวลาเรียนทั้งหมดของรายวิชานั้นจึงจะมีสิทธิเข้าสอบในรายวิชาดังกล่าวได้ ในกรณีที่นักศึกษามีเวลาเรียนน้อยกว่านี้ อาจารย์ผู้สอนอาจพิจารณาอนุญาตให้เข้าสอบในรายวิชานั้นได้

#### หมวดที่ ๗

##### การประเมินผลการศึกษา

- ข้อ ๑๑. การประเมินผลการศึกษา
- การประเมินผลการศึกษาของแต่ละรายวิชาต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการประจำสำนักวิชา สำหรับรายวิชาในหมวดวิชาศึกษาทั่วไปต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการบริหารหมวดวิชาศึกษาทั่วไปหรือคณะกรรมการตามที่มหาวิทยาลัยแต่งตั้ง

๑๑.๑ การประเมินผลการศึกษาของแต่ละรายวิชา จะใช้ผลการประเมินเป็นระดับคะแนนตัวอักษรตามลำดับชั้น ซึ่งมีความหมายและระดับคะแนนของแต่ละลำดับชั้นดังต่อไปนี้

ระดับคะแนนตัวอักษรตามลำดับชั้นความหมาย	ระดับคะแนน
A ผลการประเมินขั้นดีเยี่ยม (Excellent)	๔.๐๐
B <sup>+</sup> ผลการประเมินขั้นดีมาก (Very Good)	๓.๕๐
B ผลการประเมินขั้นดี (Good)	๓.๐๐
C <sup>+</sup> ผลการประเมินขั้นเกือบดี (Fairly Good)	๒.๕๐
C ผลการประเมินขั้นพอใช้ (Fair)	๒.๐๐
D <sup>+</sup> ผลการประเมินขั้นอ่อน (Poor)	๑.๕๐
D ผลการประเมินขั้นอ่อนมาก (Very Poor)	๑.๐๐
F ผลการประเมินขั้นตก (Fail)	๐

ในกรณีที่ไม่สามารถประเมินผลเป็นระดับคะแนนตัวอักษรตามลำดับชั้นได้ ให้ใช้ระดับคะแนนตัวอักษรต่อไปนี้

ระดับคะแนนตัวอักษร	ความหมาย
I	กระบวนการวัดผลยังไม่สมบูรณ์ (Incomplete)
X	ยังไม่ได้รับผลการประเมิน (No report)
IP	การเรียนการสอนยังไม่สิ้นสุด (In Progress)
IT	การเรียนการสอนต่อเนื่องตลอดปีการศึกษา (In Training)
S	ผลการประเมินเป็นที่พอใจ (Satisfactory)
U	ผลการประเมินยังไม่เป็นที่พอใจ (Unsatisfactory)
ST	ผลการประเมินเป็นที่พอใจสำหรับรายวิชาที่เทียบโอน (Satisfactory transferred credit)
AU	ผู้ร่วมเรียน (Auditor)
W	การขอถอนรายวิชาโดยได้รับอนุมัติ (Withdrawal)

ในกรณีที่โอนหน่วยกิตจากการศึกษานอกระบบและหรือการศึกษาตามอัธยาศัย ให้ใช้ระดับคะแนนตัวอักษรต่อไปนี้

ระดับคะแนนตัวอักษร	ความหมาย
CS	ผ่านการประเมินจากการทดสอบมาตรฐาน (Credits from standardized tests)
CE	ผ่านการประเมินจากการทดสอบที่ไม่ใช่การทดสอบมาตรฐาน (Credits from exams)
CT	ผ่านการประเมินจากการศึกษาหรืออบรมที่จัดโดยหน่วยงานอื่นที่ไม่ใช่สถาบันอุดมศึกษา (Credits from training)
CP	ผ่านการประเมินจากการเสนอแฟ้มสะสมงาน (Credits from portfolios)

๑๑.๒ การให้ระดับคะแนนตัวอักษรตามลำดับชั้นและระดับคะแนนตัวอักษร

๑๑.๒.๑ การให้ A B<sup>+</sup> B C<sup>+</sup> C D<sup>+</sup> D หรือ F จะกระทำได้ในกรณีต่อไปนี้

(๑) ในรายวิชาที่นักศึกษาเข้าสอบและหรือมีผลงานที่ประเมินได้เป็นลำดับชั้นตามที่หลักสูตรกำหนด



- (๒) ในรายวิชาที่มีการเรียนการสอนต่อเนื่องตลอดปีการศึกษา (IT) ให้ส่งผลการศึกษายภายในสิ้นภาคการศึกษาที่ ๓ นับจากภาคการศึกษาที่นักศึกษาลงทะเบียนเรียน
- (๓) เปลี่ยนจาก I หรือ X และส่งผลการศึกษายภายใน ๑ สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาถัดไป
- (๔) เปลี่ยนจาก IP และส่งผลการศึกษายภายใน ๑ สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาถัดไป หลังจากครบกำหนดการให้ IP
- ๑๑.๒.๒ การให้ F นอกเหนือจากข้อ ๑๑.๒.๑ แล้ว จะกระทำได้ในกรณีต่อไปนี้
- (๑) ในรายวิชาที่นักศึกษาไม่ได้รับอนุญาตให้เข้าสอบตาม ข้อ ๑๐
- (๒) เมื่อนักศึกษาทำผิดระเบียบการสอบและได้รับการตัดสินให้ได้ F
- (๓) เปลี่ยนจาก I หรือ X หลังจาก ๑ สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาถัดไป
- (๔) เปลี่ยนจาก IP หลังจาก ๑ สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาถัดไปหลังจากครบกำหนดการให้ IP
- ๑๑.๒.๓ การให้ I จะกระทำได้ในกรณีต่อไปนี้
- (๑) นักศึกษาป่วยก่อนสอบหรือระหว่างสอบเป็นเหตุให้ไม่สามารถเข้าสอบได้ และได้รับอนุมัติจากคณบดี
- (๒) นักศึกษาขาดสอบโดยป่วยหรือเหตุสุดวิสัย และได้รับอนุมัติจากคณบดี
- (๓) นักศึกษาทำงานที่เป็นส่วนประกอบการศึกษาอย่างไม่สมบูรณ์และอาจารย์ผู้สอนโดยความเห็นชอบของคณบดีเห็นว่าสมควรให้หรือผลการศึกษา
- ๑๑.๒.๔ การให้ IP และ IT จะกระทำได้เฉพาะบางรายวิชาที่สำนักวิชากำหนดเท่านั้นและให้ต่อเนื่องได้ไม่เกิน ๓ ภาคการศึกษานับตั้งแต่ภาคการศึกษาที่ลงทะเบียน
- ๑๑.๒.๕ การให้ S จะกระทำได้เมื่อผลการประเมินเป็นที่พอใจในรายวิชาต่อไปนี้
- (๑) รายวิชาที่หลักสูตรกำหนดไว้ว่าให้ประเมินผลเป็นระดับคะแนนตัวอักษรโดยไม่เป็นลำดับขั้น
- (๒) รายวิชาที่นักศึกษาลงทะเบียนเรียนตามข้อ ๘.๓
- (๓) รายวิชาที่มีการเรียนการสอนต่อเนื่องตลอดปีการศึกษา (IT) ให้ส่งผลการศึกษายภายในสิ้นภาคการศึกษาที่ ๓ นับจากภาคการศึกษาที่นักศึกษาลงทะเบียนเรียน
- (๔) รายวิชาที่เปลี่ยนจาก I หรือ X และส่งผลการศึกษายภายใน ๑ สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาถัดไป
- (๕) รายวิชาที่เปลี่ยนจาก IP และส่งผลการศึกษายภายใน ๑ สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาถัดไปหลังจากครบกำหนดการให้ IP
- ๑๑.๒.๖ การให้ ST จะกระทำได้ในรายวิชาที่นักศึกษาได้รับอนุมัติให้เทียบโอนรายวิชาจากสถาบันอื่น
- ๑๑.๒.๗ การให้ U จะกระทำได้ในกรณีดังต่อไปนี้
- (๑) ในรายวิชาที่กำหนดไว้ในข้อ ๑๑.๒.๕ แต่ผลการประเมินในรายวิชานั้น ๆ ยังไม่เป็นที่พอใจ
- (๒) ในรายวิชาที่มีการเรียนการสอนต่อเนื่องตลอดปีการศึกษา (IT) ให้ส่งผลการศึกษายภายในสิ้นภาคการศึกษาที่ ๓ นับจากภาคการศึกษาที่นักศึกษาลงทะเบียนเรียน
- (๓) เปลี่ยนจาก I หรือ X หลังจาก ๑ สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาถัดไป

(๔) เปลี่ยนจาก IP หลังจาก ๑ สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาถัดไปหลังจากครบกำหนดการให้ IP

๑๑.๒.๘ การให้ AU จะกระทำได้ในรายวิชาที่นักศึกษาได้รับอนุมัติให้ลงทะเบียนเรียนเป็นผู้ร่วมเรียนโดยมีเวลาเรียนไม่น้อยกว่าร้อยละ ๘๐ ของเวลาเรียนทั้งหมด ถ้าหากไม่เป็นไปตามนั้นจะไม่บันทึกรายวิชานั้นลงในใบแสดงผลการศึกษา

๑๑.๒.๙ การให้ W จะกระทำได้หลังจาก ๓ สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาในกรณีต่อไปนี้

(๑) ในรายวิชาที่นักศึกษาได้รับอนุมัติให้ถอนตามข้อ ๙.๒.๒

(๒) นักศึกษาลาพักการศึกษา

(๓) นักศึกษาถูกสั่งพักการศึกษาในภาคการศึกษานั้น

(๔) คณบดีอนุมัติให้เปลี่ยนจาก I ที่ได้รับตามข้อ ๑๑.๒.๓ (๑) หรือข้อ ๑๑.๒.๓ (๒) เนื่องจากการป่วยหรือเหตุสุดวิสัยนั้นยังไม่สิ้นสุด

(๕) ในรายวิชาที่นักศึกษาระงับทำผิดเงื่อนไขการลงทะเบียนเรียน

๑๑.๒.๑๐ การให้ X จะกระทำได้เฉพาะในรายวิชาที่ศูนย์บริการการศึกษายังไม่ได้รับรายงานผลการประเมินการศึกษาของรายวิชานั้น ๆ ตามกำหนด

๑๑.๒.๑๑ การให้ CS CE CT และ CP จะกระทำได้ในรายวิชาที่นักศึกษาได้รับการเทียบโอนหน่วยกิตของการศึกษานอกระบบและหรือการศึกษาตามอัธยาศัย

ข้อ ๑๒. การประเมินผลการศึกษาและการคำนวณระดับคะแนนเฉลี่ย

๑๒.๑ การประเมินผลการศึกษาให้กระทำเมื่อสิ้นสุดการศึกษาแต่ละภาคการศึกษา

๑๒.๒ การคำนวณระดับคะแนนเฉลี่ย

๑๒.๒.๑ ระดับคะแนนเฉลี่ยในภาคการศึกษา (GPA : Grade Point Average) ให้คำนวณจากผลการศึกษาของนักศึกษาในแต่ละภาคการศึกษา โดยเอาผลรวมของผลคูณระหว่างจำนวนหน่วยกิตกับระดับคะแนนตัวอักษรตามลำดับชั้นของแต่ละรายวิชาที่นักศึกษาได้รับบริหารด้วยจำนวนหน่วยกิตในภาคการศึกษาที่ได้รับระดับคะแนนตัวอักษรตามลำดับชั้น

๑๒.๒.๒ ระดับคะแนนเฉลี่ยสะสม (GPAX : Cumulative Grade Point Average) ให้คำนวณจากผลการศึกษาของนักศึกษาตั้งแต่เริ่มเข้าศึกษาจนถึงภาคการศึกษาที่กำลังคิดคำนวณ โดยเอาผลรวมของผลคูณระหว่างจำนวนหน่วยกิตกับระดับคะแนนตัวอักษรตามลำดับชั้นของแต่ละรายวิชาที่นักศึกษาได้รับบริหารด้วยจำนวนหน่วยกิตสะสมที่ได้รับระดับคะแนนตัวอักษรตามลำดับชั้น

๑๒.๒.๓ การคำนวณระดับคะแนนเฉลี่ยให้คิดทศนิยม ๒ ตำแหน่ง โดยไม่ปิดเศษจากทศนิยมตำแหน่งที่ ๓

๑๒.๒.๔ ในกรณีที่นักศึกษาได้ระดับคะแนนตัวอักษร I และ X ในรายวิชาที่มีการประเมินผลเป็นระดับคะแนนตัวอักษรตามลำดับชั้นให้ชะลอการคำนวณระดับคะแนนเฉลี่ยไว้ก่อน

ข้อ ๑๓. การลงทะเบียนเรียนซ้ำและการเลือกเรียนรายวิชาอื่นแทน

๑๓.๑ นักศึกษาที่ได้รับ F U หรือ W ในรายวิชาบังคับจะต้องลงทะเบียนเรียนรายวิชานั้นซ้ำอีกจนกว่าจะได้รับ AB<sup>+</sup> BC<sup>+</sup> CD<sup>+</sup> D หรือ S

๑๓.๒ นักศึกษาที่ได้รับ F U หรือ W ในรายวิชาเลือกจะลงทะเบียนเรียนรายวิชานั้นซ้ำอีกหรือไม่ก็ได้

๑๓.๓ นักศึกษาอาจลงทะเบียนเรียนซ้ำในรายวิชาที่ได้รับ D หรือ D<sup>+</sup> อีกก็ได้

๑๓.๔ ในกรณีการลงทะเบียนเรียนซ้ำตามข้อ ๑๓.๑ - ๑๓.๓ ให้ใช้ระดับคะแนนตัวอักษรตามลำดับ  
ชั้นที่ได้รับครั้งสุดท้ายสำหรับคำนวณระดับคะแนนเฉลี่ย

ข้อ ๑๔. การจำแนกสภาพนักศึกษา

๑๔.๑ การจำแนกสภาพนักศึกษากระทำเมื่อสิ้นภาคการศึกษาเว้นแต่ นักศึกษาที่เข้าศึกษาเป็น  
ภาคการศึกษาแรกให้จำแนกสภาพนักศึกษาเมื่อสิ้นภาคการศึกษาที่สอง

๑๔.๒ สภาพนักศึกษามี ๒ ประเภท คือ สภาพปกติและสภาพพรอพินิจ

๑๔.๒.๑ นักศึกษาสภาพปกติ ได้แก่

๑๔.๒.๑.๑ นักศึกษาที่ลงทะเบียนเรียนเป็นภาคการศึกษาแรกและภาคการศึกษา  
ที่สอง หรือ

๑๔.๒.๑.๒ นักศึกษาที่ไม่ใช่ นักศึกษาสภาพพรอพินิจ หรือไม่ใช่ นักศึกษาที่ได้รับ  
พิจารณาให้พ้นสภาพนักศึกษา

๑๔.๒.๒ นักศึกษาสภาพพรอพินิจ ได้แก่

๑๔.๒.๒.๑ นักศึกษาที่ได้รับการจำแนกสภาพเป็นครั้งแรกและสอบได้ระดับคะแนน  
เฉลี่ยสะสมต่ำกว่า ๑.๓๐

๑๔.๒.๒.๒ นักศึกษาที่ได้รับการจำแนกสภาพเป็นครั้งต่อไปให้ใช้เกณฑ์ ดังนี้

(๑) นักศึกษาที่มีหน่วยกิตสอบได้สะสมไม่เกิน ๓๘ หน่วยกิต และสอบได้  
ระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมต่ำกว่า ๑.๖๐

(๒) นักศึกษาที่มีหน่วยกิตสอบได้สะสมตั้งแต่ ๓๙ - ๗๖ หน่วยกิต และสอบได้  
ระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมต่ำกว่า ๑.๗๐

(๓) นักศึกษาที่มีหน่วยกิตสอบได้สะสมตั้งแต่ ๗๗ - ๑๔๔ หน่วยกิต และสอบได้  
ระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมต่ำกว่า ๑.๘๐

(๔) นักศึกษาที่มีหน่วยกิตสอบได้สะสมตั้งแต่ ๑๔๕ หน่วยกิต และสอบได้  
ระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมต่ำกว่า ๑.๙๐

ทั้งนี้ การจำแนกสภาพไม่นำจำนวนหน่วยกิตของระดับคะแนนตัวอักษรมาคำนวณระดับคะแนนเฉลี่ย  
สะสม

ข้อ ๑๕. ฐานะชั้นปีของนักศึกษา

เกณฑ์กำหนดฐานะชั้นปีของนักศึกษา ให้คิดจากจำนวนหน่วยกิตสอบได้สะสมตามอัตราส่วน  
ของหน่วยกิตรวมของหลักสูตรนั้น

#### หมวดที่ ๘

#### การโอนนักศึกษา และการย้ายหลักสูตร

ข้อ ๑๖. การรับโอนนักศึกษาจากสถาบันอื่น

๑๖.๑ มหาวิทยาลัยอาจรับโอนนักศึกษาจากสถาบันอื่น โดยให้สำนักวิชาที่จะรับเข้าศึกษาเป็น  
ผู้พิจารณาและได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการประจำสำนักวิชา

๑๖.๒ คุณสมบัติของนักศึกษาที่จะได้รับการพิจารณารับโอน

๑๖.๒.๑ ไม่เป็นผู้ที่พ้นสภาพนักศึกษาจากสถาบันเดิม

๑๖.๒.๒ ได้ลงทะเบียนเรียนในสถาบันอุดมศึกษามาแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปีการศึกษา และได้  
คะแนนเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า ๒.๒๕

- ๑๖.๓ ผู้ขอโอนต้องยื่นคำร้องต่อศูนย์บริการการศึกษาเป็นเวลาไม่น้อยกว่า ๓๐ วันก่อนวันเปิดภาคการศึกษาที่ประสงค์จะเข้าศึกษา
- ๑๖.๔ นักศึกษาต้องใช้เวลาศึกษาอยู่ในมหาวิทยาลัยอย่างน้อยหนึ่งปีการศึกษา
- ๑๖.๕ ระยะเวลาที่ต้องศึกษา นักศึกษาที่มหาวิทยาลัยรับโอนมีสิทธิเรียนเต็มตามเวลาที่มหาวิทยาลัยกำหนด ทั้งนี้ ให้นับรวมเวลาเรียนจากสถาบันเดิมแล้วด้วย

ข้อ ๑๗. การย้ายหลักสูตรภายในมหาวิทยาลัย

- ๑๗.๑ คุณสมบัติของนักศึกษาที่จะได้รับการพิจารณาให้ย้ายหลักสูตร
- ๑๗.๑.๑ เคยลงทะเบียนเรียนในหลักสูตรเดิมมาแล้ว ไม่น้อยกว่า ๑ ภาคการศึกษา
- ๑๗.๑.๒ มีคุณสมบัติทางการศึกษาและคุณสมบัติเฉพาะตรงตามที่กำหนดไว้ในหลักสูตรที่ขอย้ายเข้า
- ๑๗.๒ ผู้ขอย้ายหลักสูตรต้องยื่นคำร้องต่อศูนย์บริการการศึกษาก่อนใน สัปดาห์ที่ ๙ ของภาคการศึกษา และต้องยื่นคำร้องขอย้ายหลักสูตรก่อนภาคการศึกษาที่ยื่นคำร้องขอสำเร็จการศึกษาอย่างน้อย ๑ ภาคการศึกษา
- ๑๗.๓ การอนุมัติการย้ายหลักสูตร ให้อยู่ในดุลยพินิจของคณบดี โดยได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการประจำสำนักวิชาที่นักศึกษาขอย้ายเข้า และผลการย้ายหลักสูตรจะสมบูรณ์เมื่อได้รับการอนุมัติจากมหาวิทยาลัยแล้ว
- ๑๗.๔ นักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้ย้ายหลักสูตรจะต้องศึกษาให้ครบตามโครงสร้างหลักสูตรและภายในระยะเวลาที่เหลืออยู่ตามหลักสูตรที่ขอย้ายเข้า และจะยื่นคำร้องขอย้ายหลักสูตรอื่นอีกไม่ได้

หมวดที่ ๙

การเทียบรายวิชาเรียนและโอนหน่วยกิต

ข้อ ๑๘. มหาวิทยาลัยมีหลักเกณฑ์การเทียบรายวิชาเรียน ดังต่อไปนี้

- (๑) เป็นรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาในหลักสูตรระดับอุดมศึกษาหรือเทียบเท่า ที่กระทรวงศึกษาธิการหรือหน่วยงานของรัฐที่มีอำนาจตามกฎหมายรับรอง
- (๒) เป็นรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่มีเนื้อหาสาระครอบคลุมไม่น้อยกว่า ๓ ใน ๔ ของรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่ขอเทียบและมีจำนวนหน่วยกิตตามที่กำหนดไว้ในหลักสูตรของมหาวิทยาลัย
- (๓) เป็นรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาตามที่หลักสูตรกำหนด ที่สอบได้ไม่ต่ำกว่าระดับคะแนนตัวอักษร C หรือระดับคะแนน ๒.๐๐ หรือเทียบเท่า

ข้อ ๑๙. การเทียบรายวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตของการศึกษาในระบบ

- ๑๙.๑ การเทียบรายวิชาเรียนและการโอนหน่วยกิตสำหรับนักศึกษาที่เคยศึกษาในสถาบันอุดมศึกษามาแล้ว
- ๑๙.๑.๑ การเทียบรายวิชาและขอโอนหน่วยกิตให้อยู่ในดุลยพินิจของสำนักวิชาที่รับเข้าศึกษา ทั้งนี้ ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์ ข้อ ๑๘
- ๑๙.๑.๒ สามารถเทียบรายวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตได้ไม่เกิน ๓ ใน ๔ ของจำนวนหน่วยกิตรวมของหลักสูตรที่รับโอน
- ๑๙.๑.๓ การคิดระดับคะแนนเฉลี่ยสะสม ไม่ให้นำรายวิชาที่เทียบรายวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตได้มาคิด ยกเว้นนักศึกษาที่เคยศึกษาในมหาวิทยาลัยให้นำรายวิชาที่เทียบรายวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตได้มาคิดด้วย

- ๑๙.๑.๔ ให้นักศึกษายื่นคำร้องขอเทียบวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตภายใน ๑ สัปดาห์ นับตั้งแต่วันเปิดภาคการศึกษาในภาคการศึกษาแรกที่เข้าศึกษา และมีสิทธิ ยื่นคำร้องขอเทียบรายวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตของรายวิชาในหลักสูตรนั้น ได้เพียงครั้งเดียว
- ๑๙.๒ การโอนหน่วยกิตสำหรับนักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้ย้ายหลักสูตรภายในมหาวิทยาลัย
- ๑๙.๒.๑ นักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้ย้ายหลักสูตรจะต้องยื่นคำร้องขอโอนหน่วยกิต ภายใน ๓ สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้ย้ายหลักสูตร
- ๑๙.๒.๒ การโอนหน่วยกิตให้ออนได้เฉพาะรายวิชาที่ปรากฏในหลักสูตรของสำนักวิชา ที่ขอย้ายเข้า ส่วนรายวิชาอื่น ๆ จะไม่นำมาคำนวณระดับคะแนนเฉลี่ยสะสม แต่จะแสดงผลไว้ในใบแสดงผลการศึกษา
- ๑๙.๓ การเทียบรายวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตสำหรับนักศึกษาที่ขอเข้าศึกษาเพื่อปริญญาที่สอง
- ๑๙.๓.๑ นักศึกษาที่ประสงค์จะขอเข้าศึกษาปริญญาที่สอง ให้ยื่นคำร้องต่อ ศูนย์บริการการศึกษาอย่างน้อย ๒ เดือน ก่อนกำหนดวันลงทะเบียนเรียน ของภาคการศึกษาที่จะเข้าศึกษา ซึ่งต้องได้รับการอนุมัติจากคณะกรรมการ ประจำสำนักวิชาที่นักศึกษาขอเข้าศึกษา
- ๑๙.๓.๒ ให้สำนักวิชาที่นักศึกษาสังกัดโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการประจำ สำนักวิชาเป็นผู้พิจารณาเทียบรายวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตที่เคยสอบ ได้มาแล้วและกำหนดรายวิชาที่นักศึกษาต้องศึกษาเพิ่มเติม ในกรณีพิเศษ ให้อธิการบดีโดยความเห็นชอบของสภาวิชาการมีอำนาจพิจารณาได้ตามที่ เห็นสมควร
- ๑๙.๓.๓ ได้รับการยกเว้นการเรียนรายวิชาหมวดวิชาศึกษาทั่วไปของหลักสูตร ปริญญาที่ขอศึกษาปริญญาที่สอง ในกรณีที่พิจารณาแล้วเห็นว่าผู้ขอศึกษา ปริญญาที่สองยังขาดความรู้ในหมวดวิชาศึกษาทั่วไป อาจกำหนดให้ศึกษา เพิ่มเติมวิชาเหล่านั้นได้ โดยไม่นับเป็นหน่วยกิตสะสม
- ๑๙.๓.๔ นักศึกษาจะเทียบรายวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตได้ไม่เกิน ๓ ใน ๔ ของจำนวน หน่วยกิตรวมของหลักสูตรที่รับโอน
- ๑๙.๓.๕ รายวิชาที่เทียบรายวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตได้ ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์ข้อ ๑๘
- ๑๙.๓.๖ รายวิชาที่ได้รับการเทียบรายวิชาเรียนและโอนหน่วยกิต ให้ได้สัญลักษณ์ หรือระดับคะแนนตัวอักษรเดิม โดยไม่นำมาคำนวณระดับคะแนนเฉลี่ยสะสม
- ข้อ ๒๐. การเทียบรายวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตของการศึกษานอกระบบและ/หรือการศึกษาคตามอัธยาศัย เข้าสู่การศึกษาในระบบ
- ๒๐.๑ ประเภทของผลงานและวิธีการประเมินให้เป็นไปตามที่หลักสูตรหรือสำนักวิชากำหนด ให้ผู้ขอยื่น คำร้องขอเทียบรายวิชาเรียนและโอนหน่วยกิต นำผลงานเกี่ยวกับวิชาที่ขอเทียบรายวิชาเรียน และโอนหน่วยกิตยื่นต่อคณะกรรมการประจำสำนักวิชาเพื่อพิจารณาเป็นราย ๆ หรือให้ คณะกรรมการเทียบโอนกลับกรอง โดยกำหนดให้มีการสอบข้อเขียนหรือสัมภาษณ์ และเสนอผล การประเมินให้คณะกรรมการประจำสำนักวิชาเพื่อพิจารณานุมัติ
- ๒๐.๒ เกณฑ์ผ่านการประเมินต้องเทียบรายวิชาเรียนได้ไม่ต่ำกว่าระดับคะแนนตัวอักษรตามลำดับ ชั้น C หรือระดับคะแนน ๒.๐๐ หรือเทียบเท่า

- ๒๐.๓ การเทียบโอนหน่วยกิตผลการเรียนรู้ จะต้องได้รับความเห็นชอบจากสภาวิชาการ
- ๒๐.๔ ให้นำจำนวนหน่วยกิตของรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่เทียบรายวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตได้ แต่จะไม่ให้ระดับคะแนนตัวอักษรตามลำดับชั้น และไม่มีให้นำมาคำนวณระดับคะแนนเฉลี่ยสะสม
- ๒๐.๕ นักศึกษาจะเทียบรายวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตได้ไม่เกิน ๓ ใน ๔ ของจำนวนหน่วยกิตรวมของหลักสูตรที่รับโอน และจะต้องใช้เวลาศึกษาอยู่ในมหาวิทยาลัยอย่างน้อย ๑ ปีการศึกษา

#### หมวดที่ ๑๐

##### การพ้นสภาพการเป็นนักศึกษา

- ข้อ ๒๑. นักศึกษาจะพ้นสภาพการเป็นนักศึกษาในกรณีดังต่อไปนี้
- ๒๑.๑ เสียชีวิต
- ๒๑.๒ ลาออก (อาจขอคืนสภาพการเป็นนักศึกษาได้ภายในภาคการศึกษาเรียนที่พ้นสภาพ โดยยื่นคำร้องต่ออธิการบดีเพื่อขออนุมัติ)
- ๒๑.๓ เมื่อศึกษาครบตามหลักสูตร และได้รับปริญญาตามข้อ ๒๒
- ๒๑.๔ เมื่อขาดคุณสมบัติของผู้มีสิทธิ์เข้าศึกษาตามข้อ ๖
- ๒๑.๕ เมื่อพ้นกำหนดเวลา ๑ สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาแล้วยังไม่ลงทะเบียนเรียน หรือไม่รักษาสภาพการเป็นนักศึกษา (อาจขอคืนสภาพการเป็นนักศึกษาได้ภายในภาคการศึกษาเรียนที่พ้นสภาพ โดยยื่นคำร้องต่ออธิการบดีเพื่อขออนุมัติ)
- ๒๑.๖ เมื่อได้รับระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมต่ำกว่า ๑.๐๐ ในภาคการศึกษาแรกหรือภาคการศึกษาที่สอง นับตั้งแต่เริ่มเข้าศึกษา
- ๒๑.๗ เมื่อเป็นนักศึกษาสภาพรอพินิจและมีระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมไม่ถึง ๑.๐๐
- ๒๑.๘ เมื่อเป็นนักศึกษาสภาพรอพินิจครบสามครั้งต่อเนื่องกันแล้วยังไม่พ้นสภาพรอพินิจ
- ๒๑.๙ เมื่อระยะเวลาการศึกษาครบ ๒๔ ภาคการศึกษาหรือเทียบเท่าสำหรับหลักสูตร ๔ ปี ๓๐ ภาคการศึกษาหรือเทียบเท่าสำหรับหลักสูตร ๕ ปี และ ๓๖ ภาคการศึกษาหรือเทียบเท่าสำหรับหลักสูตร ๖ ปีแล้วยังมีจำนวนหน่วยกิตสอบได้ไม่ครบตรงตามหลักสูตร หรือได้ระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมต่ำกว่า ๒.๐๐
- ๒๑.๑๐ เมื่อพ้นสภาพการเป็นนักศึกษา เนื่องจากกระทำผิดตามระเบียบอื่นของมหาวิทยาลัย

#### หมวดที่ ๑๑

##### การสำเร็จการศึกษา การให้ปริญญา และปริญญาเกียรตินิยม

- ข้อ ๒๒. การสำเร็จการศึกษา ผู้มีสิทธิ์ขอสำเร็จการศึกษา
- ๒๒.๑ นักศึกษาต้องมีคุณสมบัติดังต่อไปนี้จึงจะมีสิทธิ์ขอสำเร็จการศึกษา
- ๒๒.๑.๑ เป็นนักศึกษาที่ลงทะเบียนเรียนครบหลักสูตรในภาคการศึกษาที่ขอสำเร็จการศึกษา
- ๒๒.๑.๒ สอบได้จำนวนหน่วยกิตครบตามหลักสูตร ได้ระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า ๒.๐๐
- ๒๒.๑.๓ สำหรับหลักสูตรปริญญาตรี (๔ ปี) สำเร็จการศึกษาได้ไม่ก่อน ๙ ภาคการศึกษา
- ๒๒.๑.๔ สำหรับหลักสูตรปริญญาตรี (๕ ปี) สำเร็จการศึกษาได้ไม่ก่อน ๑๒ ภาคการศึกษา
- ๒๒.๑.๕ สำหรับหลักสูตรปริญญาตรี (๖ ปี) สำเร็จการศึกษาได้ไม่ก่อน ๑๕ ภาคการศึกษา ยกเว้นนักศึกษาที่เทียบรายวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตให้เป็นไปตามข้อ ๑๖ หรือ ข้อ ๑๙ หรือ ข้อ ๒๐

- ๒๒.๑.๖ เป็นนักศึกษาที่มีการพัฒนาศักยภาพการเป็นคนเก่ง คนดีตามที่มหาวิทยาลัยกำหนด
- ๒๒.๒ นักศึกษาที่มีคุณสมบัติครบถ้วนตามที่ระบุในข้อที่ ๒๒.๑ จะต้องยื่นคำร้องแสดงความจำนงขอสำเร็จการศึกษาต่อศูนย์บริการการศึกษาภายในระยะเวลาที่กำหนด มิฉะนั้นจะไม่ได้รับการเสนอชื่อต่อสภามหาวิทยาลัยเพื่ออนุมัติปริญญาในภาคการศึกษานั้น
- ๒๒.๓ ในกรณีที่มีนักศึกษามีคุณสมบัติครบถ้วนตามที่ ๒๒.๑ แต่มีได้ยื่นคำร้องแสดงความจำนงขอสำเร็จการศึกษาตามข้อที่ ๒๒.๒ หรือยื่นคำร้องขอลงทะเบียนเรียนในรายวิชาต่าง ๆ เพิ่มเติมสามารถยื่นคำร้องขอสำเร็จการศึกษาในภาคการศึกษาถัดไป ทั้งนี้ นักศึกษาจะต้องรักษาสภาพในภาคการศึกษานั้นไว้ด้วย

ข้อ ๒๓. การให้ปริญญา

คณบดีโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการประจำสำนักวิชาที่นักศึกษาสังกัดเป็นผู้พิจารณาเสนอชื่อนักศึกษาที่สอบได้จำนวนรายวิชาและหน่วยกิตครบตรงตามโครงสร้างหลักสูตร ได้ระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า ๒.๐๐ สมควรได้รับปริญญาต่อสภาวิชาการ เพื่อนำเสนอต่อสภามหาวิทยาลัยพิจารณาอนุมัติ

ข้อ ๒๔. การให้ปริญญาเกียรตินิยม

๒๔.๑ นักศึกษาผู้จะได้รับปริญญาเกียรตินิยมอันดับหนึ่งต้องมีคุณสมบัติ ดังนี้

- ๒๔.๑.๑ สอบได้จำนวนหน่วยกิตครบตามหลักสูตร ภายในระยะเวลาปกติของหลักสูตรนั้น ๆ ทั้งนี้ไม่นับภาคการศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้ลาพักการศึกษาหรือภาคการศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้ไปศึกษา ณ ต่างประเทศด้วยทุนแลกเปลี่ยนนักศึกษาต่างประเทศ หรือทุนสถาบันอื่นใดที่เป็นประโยชน์โดยตรงต่อการศึกษาระดับอุดมศึกษาของนักศึกษา ทั้งนี้ โดยความเห็นชอบของคณะกรรมการประจำสำนักวิชา
- ๒๔.๑.๒ ไม่มีรายวิชาใดได้รับระดับคะแนนตัวอักษร F หรือ U
- ๒๔.๑.๓ ไม่เคยเรียนซ้ำรายวิชาใดเพื่อปรับระดับคะแนนตัวอักษรตามลำดับชั้น
- ๒๔.๑.๔ ไม่เคยถูกลงโทษทางวินัย
- ๒๔.๑.๕ ได้ระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมตั้งแต่ ๓.๕๐ ขึ้นไป

๒๔.๒ นักศึกษาผู้ที่จะได้รับปริญญาเกียรตินิยมอันดับสองต้องมีคุณสมบัติตามข้อ ๒๔.๑.๑ - ๒๔.๑.๔ และได้ระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมตั้งแต่ ๓.๒๕ ขึ้นไป

๒๔.๓ นักศึกษาที่มีคุณสมบัติตามข้อ ๒๔.๑.๑ - ๒๔.๑.๔ และได้ระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมตั้งแต่ ๓.๒๕ ขึ้นไป ที่มีการเทียบรายวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตจากสถาบันอื่นจะไม่มีสิทธิได้รับเกียรตินิยมเว้นแต่ นักศึกษาที่มีการเทียบรายวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตในรายวิชาของมหาวิทยาลัย หรือรายวิชาที่มหาวิทยาลัยได้ทำข้อตกลงร่วม ให้รับปริญญาเกียรตินิยมได้ไม่เกินปริญญาเกียรตินิยมอันดับสอง

๒๔.๔ คณบดีโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการประจำสำนักวิชาที่นักศึกษาสังกัด เป็นผู้พิจารณาเสนอชื่อนักศึกษาผู้สมควรได้รับปริญญาเกียรตินิยมต่อสภาวิชาการ เพื่อนำเสนอต่อสภามหาวิทยาลัยพิจารณาอนุมัติ

ประกาศ ณ วันที่ ๒๕ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๐

( ศาสตราจารย์ ดร.วิจิตร ศรีสอาน )  
นายกสภามหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์